

Ръководство за  
потребителя

Пералня със сушилня



HWD50-BP12307U1



Изтеглете  
приложението hOn  
„Smart-Home“



**Haier**

BG

**Благодарим ви, че закупихте продукт на Haier.**

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да се възползвате максимално от уреда си и ще осигури безопасно и правилно монтиране, използване и поддръжка.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете винаги да се обръщате към него за безопасна и правилна употреба на уреда.

Ако продадете уреда, подарите го или го оставите, когато се местите, уверете се, че също така предавате това ръководство, така че новият собственик да се запознае с уреда и предупрежденията за безопасност.

**Легенда**

Предупреждение – Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за околната среда

**Изхвърляне**

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковката в подходящия контейнер за рециклиране. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, обозначени с този символ, заедно с битовите отпадъци.

Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Опасност от нараняване или задушаване!**

Изключете уреда от електрическата мрежа. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете фиксатора на вратата, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.

1- Информация за безопасност .....	4
2- Монтаж .....	7
3- Описание на продукта .....	11
4- Панел за управление .....	12
5- Програми .....	16
6- Потребление .....	17
7- Ежедневна употреба .....	18
8- hOn .....	23
9- Екологично пране .....	26
10- Грижа и почистване .....	27
11- Отстраняване на неизправности .....	30
12- Технически данни .....	34
13- Обслужване на клиенти .....	35

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните указания за безопасност!



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

### Преди първата употреба

- ▶ Уверете се, че няма повреди от транспортиране.
- ▶ Уверете се, че всички транспортни болтове са свалени.
- ▶ Отстранете всички опаковки и ги съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- ▶ Работете с уреда винаги с поне двама души, тъй като той е тежък.

### Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- ▶ Не допускате деца под 3-годишна възраст до уреда, освен ако не са под постоянен надзор.
- ▶ Децата не бива да използват уреда за игра.
- ▶ Не позволявайте на деца или домашни любимци да се доближават до уреда, когато вратата е отворена.
- ▶ Съхранявайте перилните препарати на място, недостъпно за деца.
- ▶ Затваряйте циповете, оправяйте разхлабените нишки и наблюдавайте за малки предмети, за да предотвратите заплитане на прането. Ако е необходимо, използвайте подходяща торба или мрежа.
- ▶ Не докосвайте и не използвайте уреда, когато сте боси или с мокри или влажни ръце или крака.
- ▶ Не покривайте и не затваряйте уреда по време на работа или след това, за да позволите на влагата да се изпари.
- ▶ Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- ▶ Не използвайте и не съхранявайте запалими перилни препарати или препарати за химическо чистене в непосредствена близост до уреда.
- ▶ Не използвайте запалими спрейове в непосредствена близост до уреда.
- ▶ Не перете в уреда дрехи, третирани с разтворители, без да сте ги изсушили преди това на въздух.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Ежедневна употреба**

- ▶ Не изваждайте и не поставяйте щепсела в присъствието на запалим газ.
- ▶ Не перете с гореща вода дунапрен или подобни на гъба материали.
- ▶ Не перете пране, което е замърсено с брашно.
- ▶ Не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на който и да е цикъл на пране.
- ▶ Не докосвайте вратата по време на процеса на пране, тъй като тя се нагрива.
- ▶ Не отваряйте вратата, ако нивото на водата е видимо над люка.
- ▶ Не отваряйте вратата със сила. Вратата е снабдена със самозаклучващо се устройство и ще се отвори малко след като прането приключи.
- ▶ Изключвайте уреда след всяка програма за пране, както и преди да предприемете рутинна поддръжка и го изключвайте от електрическото захранване, за да пестите електроенергия и за безопасност.
- ▶ Когато изключвате уреда от електрическото захранване, дръжте щепсела, а не кабела.

**Поддръжка/почистване**

- ▶ Уверете се, че децата са под наблюдение, ако извършват почистване и поддръжка.
- ▶ Преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка, изключете уреда от електрическото захранване.
- ▶ Поддържайте долната част на люка чиста и отваряйте вратата и чекмеджето за перилен препарат, ако уредът не се използва, за да предотвратите появата на миризми.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Сменяйте повреден захранващ кабел само от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.
- ▶ Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. В случай, че има нужда от ремонт, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- ▶ Отстранете от уреда всички чужди предмети като метални предмети, химикали, чупливи стоки, запалени свещи, запалени цигари и др.

**Монтиране**

- ▶ Уредът трябва да се постави на добре проветриво място. Изберете място, което позволява пълно отваряне на вратата.
- ▶ Никога не монтирайте уреда на открито, на влажно място или на място, където има риск от течове, като например под или близо до мивка. В случай на теч изключете захранването и оставете машината да изсъхне.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Монтиране**

- ▶ Монтирайте или използвайте уреда само в помещения, където температурата е над 5°C.
- ▶ Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- ▶ Не монтирайте уреда на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина (напр. печки, нагреватели).
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, свържете се с електротехник.
- ▶ Не използвайте адаптери с много гнезда, разклонители и удължители.
- ▶ Уверете се, че се използват само доставените електрически кабел и комплект маркучи.
- ▶ Уверете се, че няма опасност да повредите електрическия кабел и щепсела. Ако е повреден, свържете се с електротехник, който да го смени.
- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е леснодостъпен след монтажа. Уредът трябва да бъде заземен.  
**Само за Обединеното кралство:** Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-жилен (заземен) щепсел, който пасва на стандартен 3-жилен (заземен) контакт. Никога не отрязвайте или демонтирайте третия щифт (заземяване). След като уредът е монтиран, щепселът трябва да е достъпен.
- ▶ Уверете се, че съединенията и връзките на маркучите са здрави и няма течове.

**Предназначена употреба**

Този уред е предназначен само за пране, което може да се пере в пералня. Винаги следвайте инструкциите, дадени на етикета на всяка дреха. Предназначен е изключително за домашна употреба вътре в къщата. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба.

Не са разрешени промени или модификации на устройството. Непреднамерената употреба може да доведе до опасности и загуба на всички искове за гаранция и отговорност.

## 2.1 Подготовка

- ▶ Извадете уреда от опаковката.
- ▶ Отстранете целия опаковъчен материал, включително защитното фолио върху корпуса, основата от полистирол, пазете ги далеч от деца.
- ▶ При отваряне на опаковката могат да се видят капки вода върху найлонова торбичка и люка. Това нормално явление е резултат от водни тестове във фабриката.

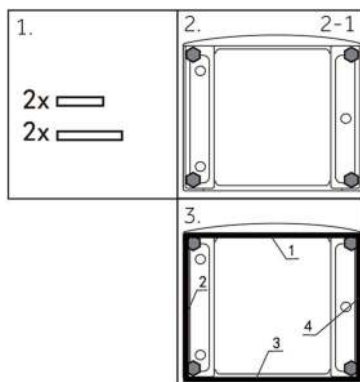


### Забележка: Изхвърляне на опаковката

Съхранявайте всички опаковъчни материали на места, недостъпни за деца и ги изхвърляйте по начин, щадящ околната среда.

## 2.2 ПО ИЗБОР: Монтирайте подложки за намаляване на шума

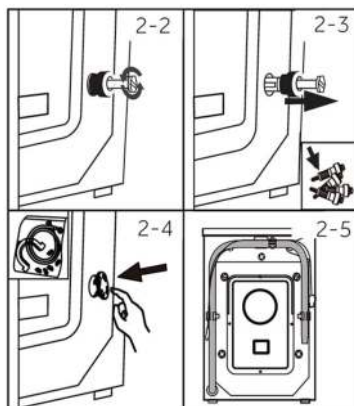
1. При отваряне на свиващата се опаковка ще намерите четири подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума (Фиг. 2-1).
2. Поставете пералнята настрани, люкът да сочи нагоре, долната страна към оператора.
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранното залепващо защитно фолио; паства около дъното; подложките за намаляване на шума под корпуса на пералната машина, както е показано на фигура 3 (две по-дълги подложки в позиция 1 и 3, две по-къси подложки в позиция 2 и 4). Накрая отново поставете машината в изправено положение.



## 2.3 Демонтиране на транспортните болтове

Транспортните болтове са предназначени за затягане на антивибрационни компоненти вътре в уреда по време на транспортиране, за да се предотврати вътрешна повреда.

1. Отстранете всичките 4 болта от задната страна и извадете пластмасовите спейсъри (фиг. 2-2) (фиг. 2-3).
2. Запълнете левите отвори с тапи (фиг. 2-4) (фиг. 2-5)



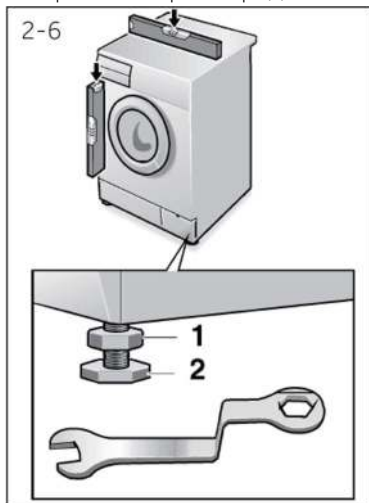


### Забележка: Съхранявайте на безопасно място

Съхранявайте всички части за транспортната защита на сигурно място за последваща употреба. Всеки път, когато уредът трябва да бъде преместен, първо монтирайте отново защитните части.

## 2.4 Преместване на уреда

Ако машината трябва да бъде преместена на далечно място, върнете транспортните болтове, отстранени преди монтажа, за да предотвратите повреда: Сглобяването се извършва в обратен ред.



## 2.5 Подравняване на уреда

Регулирайте всички крачета (Фиг. 2-6), за да постигнете напълно хоризонтална позиция. Това ще сведе до минимум вибрациите и съответно шума по време на употреба. Освен това ще намали износването. Препоръчваме да използвате нивелир за регулиране. Подът трябва да е възможно най-стабилен и равен.

1. Разхлабете гайката (1) с помощта на гаечен ключ.
2. Регулирайте височината чрез завъртане на крачето (2).
3. Затегнете заключващия елемент (1) към корпуса.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Мини пералнята не може да се постави директно върху пералнята и сушилнята.

## 2.6 Връзка за източване на вода

Прикрепете правилно маркуча за източване на водата към тръбопровода. Маркучът трябва да достига в една точка височина между 80 и 100 cm над долната линия на уреда! Ако е възможно, винаги дръжте маркуча за източване фиксиран към скобата на гърба на уреда.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използвайте само предоставения комплект маркучи за свързване.
- ▶ Никога не използвайте повторно стари комплекти маркучи!
- ▶ Свържете се само със студена вода.
- ▶ Преди свързване проверете дали водата е чиста и прозрачна.

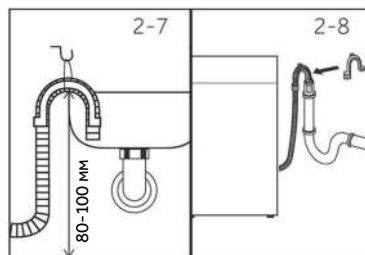
Възможни са следните връзки:

#### 2.6.1 Дренажен маркуч към мивката

- ▶ Закачете дренажния маркуч с U-образна стойка за ръба на мивка с подходящ размер (Фиг. 2-7).
- ▶ Защитете достатъчно U-образната стойка срещу приплъзване.

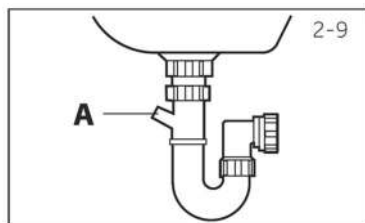
#### 2.6.2 Дренажен маркуч към връзката за отпадъчна вода

- ▶ Вътрешният диаметър на тръбата на стойката с вентилационен отвор трябва да бъде минимум 40 mm.
- ▶ Поставете дренажния маркуч с дължина 80 – 100 mm в тръбата за отпадни води.
- ▶ Прикрепете U-образната стойка и я закрепете достатъчно добре (фиг. 2-8).



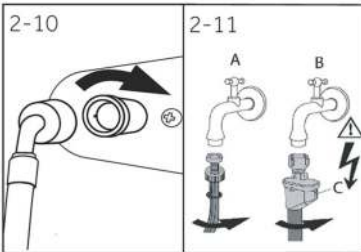
#### 2.6.3 Връзка на дренажния маркуч към мивката

- ▶ Съединението трябва да се намира над сифона.
- ▶ Връзката на кран обикновено се затваря с подложка (A). Тя трябва да се отстрани, за да се предотврати каквато и да е неизправност (фиг. 2-9).
- ▶ Закрепете дренажния маркуч със скоба.



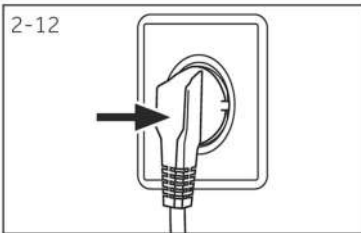
**ВНИМАНИЕ!**

- ▶ Маркучът за източване не трябва да се потапя във вода и трябва да е здраво закрепен и да не пропуска. Ако дренажният маркуч е поставен на земята или ако тръбата е на височина по-малка от 80 см, пералната машина ще се източва непрекъснато, докато се пълни (самосифонира).
- ▶ Дренажният маркуч не трябва да се удължава. Ако е необходимо, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

**2.7 Връзка за прясна вода**

Уверете се, че уплътненията са поставени.

1. Свържете маркуча за подаване на вода с ъгловия край към уреда (Фиг. 2-10). Затегнете винтовото съединение с ръка.
2. Другият край свържете към кран за вода с резба 3/4" (Фиг. 2-11)

**2.8 Електрическа връзка**

Преди всяко свързване проверете дали:

- ▶ захранването, контактът и предпазителите отговарят на табелата с данни.
- ▶ захранващият контакт е заземен и не се използва адаптер с много гнезда или удължител.
- ▶ щепселът и контактът са в строго съответствие с изискванията.
- ▶ Само за Обединеното кралство: Щепселът за Обединеното кралство отговаря на стандарта BS1363A.

Поставете щепсела в контакта (Фиг. 2-12).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ▶ Винаги се уверявайте, че всички връзки (захранване, дренаж и маркуч за прясна вода) са здрави, сухи и без течове!
- ▶ Внимавайте тези части никога да не бъдат смачкани, прегънати или усукани.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от сервизен агент (вижте гаранционната карта), за да се избегне опасност.



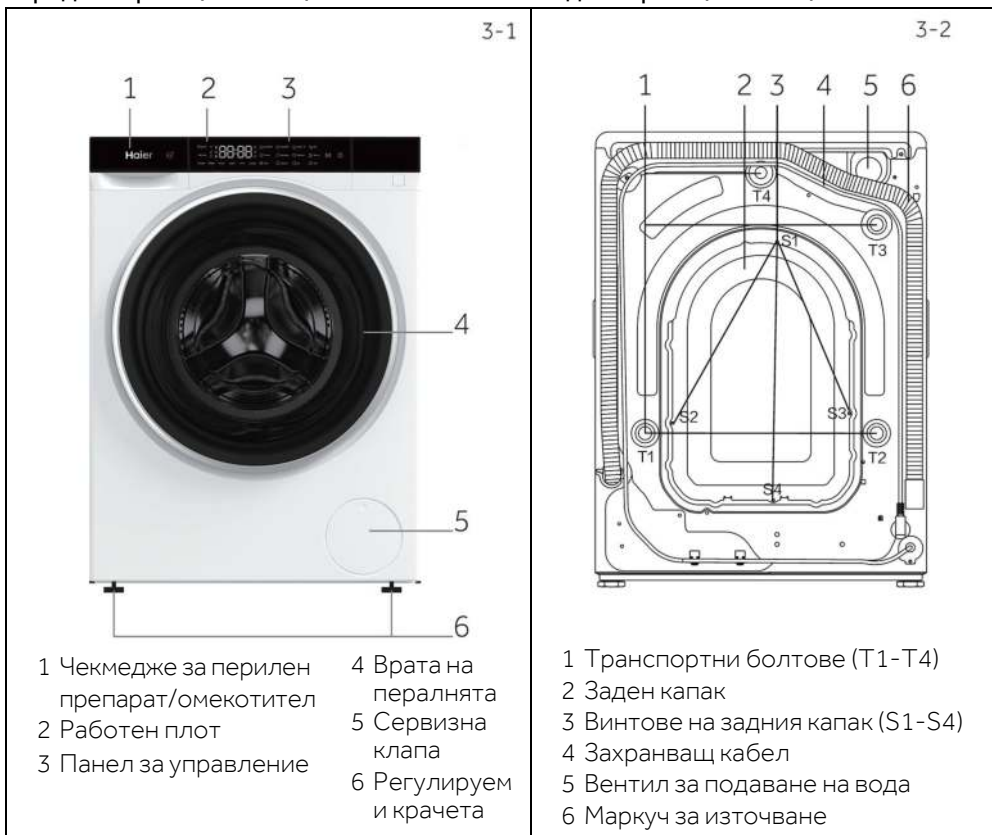
### Забележка:

Поради технически промени и различни модели илюстрациите в следващите глави може да се различават от вашия модел.

### 3.1 Снимка на уреда

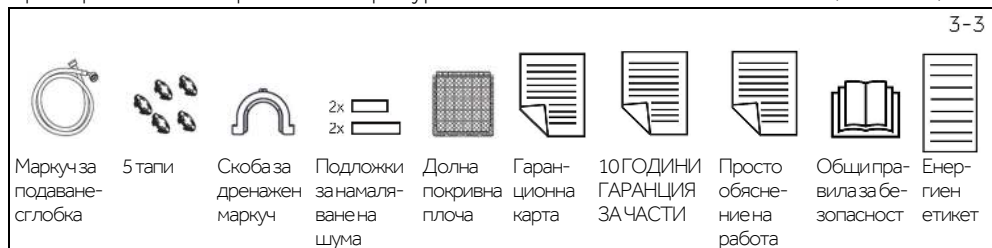
Предна страна (Фиг. 3-1):

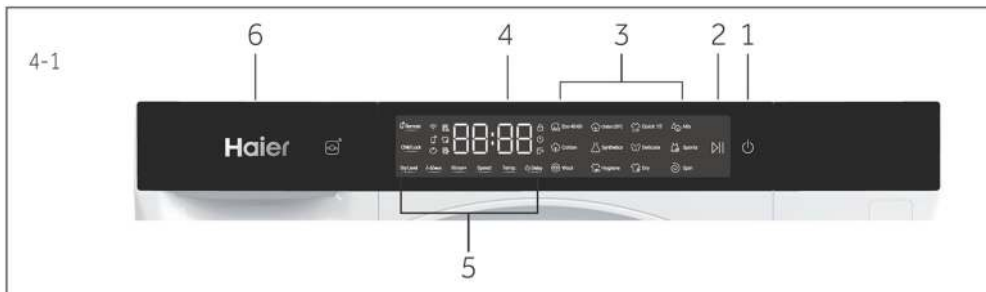
Задна страна (Фиг. 3-2):



### 3.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и литературата в съответствие с този списък (Фиг. 3-3):





- 1 Бутон „Захранване“    3 Бутон „Стартиране/Пауза“    5 Селектор на програми  
 2 Дисплей    4 Функционални бутони    6 Чекмедже за перилен препарат/омекотител



#### 4.1 Бутон за захранване

Натиснете бутона „Захранване“, за да стартирате машината или да я изключите (Фиг. 4-2).



#### 4.2 Програма

Изберете програма чрез натискане, ще се покажат нейните настройки по подразбиране (фиг. 4-3).



#### 4.3 Дисплей

Дисплеят (Фиг. 4-4) показва следната информация:

- Време за пране
- Уредът е свързан към Wi-Fi
- Дистанционно управление
- Заклучване за деца
- Монтиране на филтърен екран
- Сушене
- Мъхът трябва да се отстрани
- Заклучване на вратата
- Отложен край
- Вода

#### 4.4 Чекмедже за перилен препарат/омекотител

Отворете чекмеджето на дозатора, могат да се видят следните компоненти (фиг. 4-5)

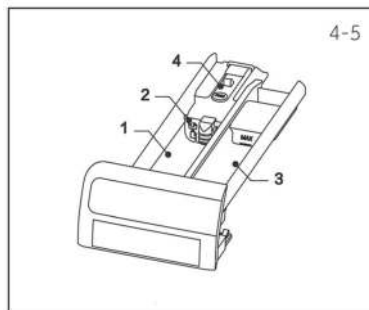
1: отделение за прах или течен перилен препарат.

2: селектор на клапата за перилен препарат – повдигнете го нагоре за прахообразен перилен препарат; задръжте го надолу за течен перилен препарат.

3: отделение за омекотител.

4: фиксатор, натиснете го надолу, за да издърпате чекмеджето на дозатора препоръката за типа перилни препарати е подходяща за различните температури на пране.

Моля, вижте ръководството за перилния препарат (P15).



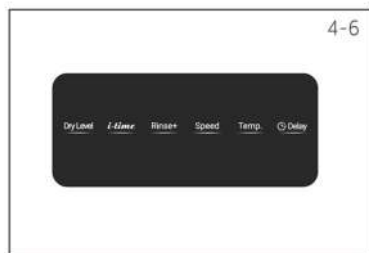
#### 4.5 Функционални бутони

Функционалните бутони (Фиг. 4-6) позволяват допълнителни опции в избраната програма преди стартирането на програмата. Показват се съответните индикатори.

При изключване на уреда или настройка на нова програма, всички опции са деактивирани.

Ако даден бутон има няколко опции, желаната опция може да бъде избрана чрез последователно натискане на бутона.

С натискане на бутоните, когато е на ярка светлина, се избира функцията.



#### Забележка: Фабрични настройки

За да получите най-добри резултати във всяка програма, Haier има добре дефинирани специфични настройки по подразбиране. Ако няма специално изискване, се препоръчват настройките по подразбиране.

##### 4.5.1 Функционален бутон „Забавяне“

Натиснете този бутон (Фиг. 4-7), за да стартирате програмата със закъснение. Забавянето на крайното време може да се увеличи на стъпки от 30 минути от 0-24 часа (крайното време ще бъде по-дълго от първоначалното време на програмата). Например изключен дисплей в 6:30 означава, че края на програмния цикъл ще бъде след 6 часа и 30 минути. Натиснете бутона „Стартиране/Пауза“, за да активирате забавянето на времето.



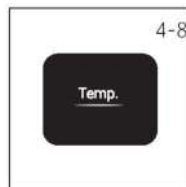


### Забележка: Течен перилен препарат

Ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да активирате забавяне на крайното време.

#### 4.5.2 Функционален бутон „Темп.“

Натиснете този бутон (Фиг. 4-8), за да промените температурата на пране на програмата. Ако не свети никаква стойност (на дисплея се показва „--°C“), водата няма да се затопли.



4-9



#### 4.5.3 Функционален бутон „Скорост“

Натиснете този бутон (Фиг. 4-9), за да промените или отмените центрофугирането на програмата. Ако не свети никаква стойност, на дисплея се показва „0“, прането няма да се центрофугира.

4-10



#### 4.5.4 Функционален бутон „Изплакване+“

Натиснете този бутон (Фиг. 4-10), за да изплакнете прането по-интензивно с прясна вода. Това се препоръчва за хора с чувствителна кожа.

Чрез натискане на бутона няколко пъти могат да бъдат избрани от нула до три допълнителни цикъла. Те се появяват на дисплея с P--0/P--1/ P--2/P--3.

4-11



#### 4.5.5 Функционален бутон „i-time“

Натиснете този бутон (фиг. 4-11), за да регулирате различните времена за пране и центрофугиране. Параметърът за време на пране ще бъде осветен. Продължете да докосвате бутона „i-time“ и времената за пране и центрофугиране ще се променят циклично в рамките на позволеното от програмата време.

4-12



#### 4.5.6 Функционален бутон „Ниво на сушене“

Натиснете този бутон (фиг. 4-11), за да регулирате различното ниво на сушене (dL- 2/dL-3) или времето за сушене (0/30/60/90/120/150). Допустимите нива или времена за сушене варират в зависимост от програмата, а някои програми не могат да бъдат избрани.

4-13



#### 4.5.7 Бутон „Стартиране/Пауза“

Натиснете леко този бутон (фиг. 4-13), за да стартирате или прекъснете показваната в момента програма. По време на настройка на програмата и по време на изпълнение на програмата светодиодният индикатор над бутона свети или, ако е прекъснат, мига.



#### 4.6 Заклучване за деца

Изберете програма и след това стартирайте, докоснете бутона „Заклучване за деца“ в продължение на 3 секунди, за да блокирате всички елементи на панела срещу активиране, на панела се показва. За отключване, моля, докоснете отново бутона „Заклучване за деца“. Индикацията за заключване за деца свети, когато заключването за деца работи. Функцията може да бъде избрана, когато машината работи. Дисплеят показва „CL01“ (фиг. 4-14) ако се натисне бутон, когато е активирана детската защита,



#### 4.7 Бутон „Дистанционен контрол“

Натиснете за кратко този бутон, за да активирате/деактивирате дистанционното управление на уреда чрез приложението hOn (фиг. 4-15).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да започнете процеса по сдвояване, моля, следвайте инструкциите на приложението. За повече информация, моля вижте специалната глава 8 „Приложение hOn“.

#### **Забележка: Звуков сигнал**

В следните случаи по подразбиране не се чува звуков сигнал:

- ▶ при натискане на бутон
- ▶ в края на програмата

Ако е необходимо, може да се избере звуков сигнал; вижте ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА (P22 7.13)

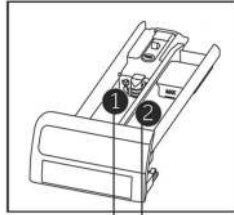
#### **Забележка: Процедурата за проверка на броя цикли, които машината е изпълнила.**

Процедура: В режим на готовност първо изберете програма „Памук“, след това натиснете „Темп.“ и „Скорост“ едновременно, ще се покаже броят на работните цикли за 2 секунди и след това отново ще се премине в режим готовност.

Кумулативният брой работни цикли ще се увеличи с 1 след края на програмата. Работните цикли ще бъдат показани в шестнадесетичен формат, ако са над 9999.

Отделение за перилни препарати за:

- ❶ Перилен препарат
- ❷ Омекотител или продукт за грижа



• Да, о По избор,/Не

Програма	Макс. натоварване <sup>3)</sup>		Температура			Предварителна настройка	Перилен препарат	Омекотител	Вид на тъканите	Предварително зададена скорост на центрофугиране в об./мин.	Функция					
	пране в кг	сушене в кг	в °C <sup>1)</sup>	избираем диапазон	избираем диапазон						Ниво на сушене	i-time	Изплакване+	Скорост	Темп.	Забавяне
ECO 40-60	5,0	2,5	* до 60	40	•	○	/	1200	○	/	○	○	○	○	○	
Памук 20°C	5,0	2,5	/	/	•	○	Памук	1000	○	○	○	○	○	○	○	
Бърза 15 <sup>2)</sup>	1,5	0,5	* до 40	*	•	○	Памук/Синтетика	1000	○	○	○	○	○	○	○	
Смесени тъкани	5,0	2,5	* до 60	30	•	○	Памук/Синтетика	1000	○	○	○	○	○	○	○	
Памук	5,0	2,5	* до 90	40	•	○	Памук	1200	○	○	○	○	○	○	○	
Синтетика	5,0	2,5	* до 60	40	•	○	Синтетични или смесени тъкани	1200	○	○	○	○	○	○	○	
Деликатни тъкани	1,5	/	* до 30	30	•	○	Деликатни тъкани и коприна	600	/	○	○	○	○	○	○	
Спортни	1,5	0,5	* до 40	20	•	○	Памучни/Синтетика	800	○	○	○	○	○	○	○	
Вълна	1	/	* до 40	*	•	○	Материя, изработена от вълна или със съдържание на вълна, която може да се пере в пералня	800	/	○	○	○	○	○	○	
Хигиенизираща	5,0	2,5	/	90	•	○	Памук	1000	○	/	○	○	/	/	○	
Сушене	/	2,5	/	/	/	/	Памук	/	○	/	/	/	/	/	/	
Центрофуга	/	2,5	/	/	/	/	Неделикатна материя	1000	○	/	/	○	/	/	/	

\* Водата не се нагрива.

1) Изберете температура на пране 90°C само за специални хигиенни изисквания.

2) Намалете количеството перилен препарат, тъй като продължителността на програмата е кратка

3) Относно сухото пране.

При пране на голямо количество дрехи пералнята може да вибрира силно или да се движи, ако дрехите са се заплели.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение с цел подобряване на качеството.





Сканирайте QR кода на енергийния етикет за информация за консумацията на енергия. Действителната консумация на енергия може да се различава от декларираната според местните условия.



### Забележка: Автоматично тегло

Уредът е оборудван с функция за разпознаване на зареждането. При ниско зареждане енергията, водата и времето за пране ще бъдат намалени автоматично в някои програми. Времето по подразбиране на дисплея може да варира в зависимост от теглото на товара, включително програмата „Синтетика, Памук, Еко 40-60“.

Индикативна информация (съгласно Регламент (ЕС) 2019/2023 на Комисията):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	<b>ENERGY</b> (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0	

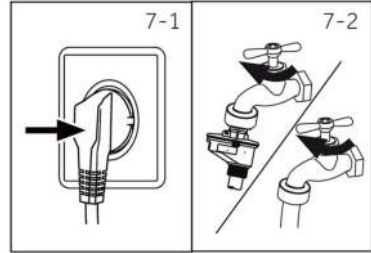
Стойностите, дадени за програми, различни от Еко 40–60, са само ориентировъчни.

### 7.1 Захранване

Свържете пералната машина към захранването (220 V до 240 V~/50 Hz; фиг. 7-1). Моля, вижте също така раздел МОНТИРАНЕ (вижте Р10).

### 7.2 Връзка за вода

- ▶ Преди свързване проверете чистотата и прозрачността на входа за вода.
- ▶ Отворете крана (фиг.7-2).

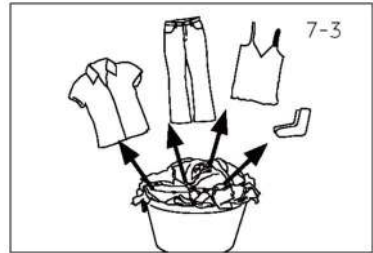


### Забележка: Стегнатост

Преди употреба проверете за течове в съединенията между крана и маркуча за подаване на вода, като пуснете крана.

### 7.3 Подготовка на прането

- ▶ Сортирайте дрехите според материята (памук, синтетика, вълна или коприна и т.н.) и това колко са замърсени (фиг. 7-3). Обърнете внимание на обозначенията за грижа на етикетите за пране.
- ▶ Разделете белите дрехи от цветните. Изперете цветните тъкани първо на ръка, за да проверите дали избеляват или се разтичат.
- ▶ Изпразнете джобовете (ключове, монети и др.) и отстранете по-твърдите декоративни предмети (напр. брошки).
- ▶ Дрехи без подгъви, деликатни тъкани и фини тъкани като фини завеси трябва да се поставят в торба за пране, която да предпазва това деликатно пране (ръчно или химическо чистене би било по-добре).
- ▶ Затворете циповете, велкро закопчалките и кукичките, уверете се, че копчетата са защити здраво.
- ▶ Поставете чувствителни предмети като пране без твърд подгъв, деликатно бельо (Dessous) и малки предмети като чорапи, колани, сутиени и др. в торба за пране.
- ▶ Разгънете големи парчета плат като чаршафи, покривки за легла и др.
- ▶ Обърнете дънките и текстилните изделия с щампи, декорации или цветове отвътре навън; евентуално ги перете отделно.



### ВНИМАНИЕ!

Нетекстилни, както и малки, хлабави предмети или предмети с остри ръбове могат да причинят неизправности и повреда на дрехите и уреда.

## Таблица за грижи

Прање		
 Може да се пере при температура 95°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 60°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 60°C при мека обработка
 Може да се пере при температура 40°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 40°C при мека обработка	 Може да се пере при температура 40°C при много мека обработка
 Може да се пере при температура 30°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 30°C при мека обработка	 Може да се пере при температура 30°C при много мека обработка
 Прање на ръка при макс. температура 40°C	 Не се пере	
Избелване		
 Разрешено е всякакво избелване	 Само кислород/без хлор	 Не се избелва
Сушене		
 Възможно е сушене в сушилня при нормална температура	 Възможно е сушене в сушилня при по-ниска температура	 Не сушете с центрофуга
 Сушене на линия	 Плоско сушене	
Гладене		
 Гладене при максимална температура до 200°C	 Гладене при средна температура до 150°C	 Гладене при ниска температура до 110°C: без пара (гладенето с пара може да причини необратими щети)
 Не гладете		
Професионална грижа за текстила		
 Химическо чистене в тетрахлоретен	 Химическо чистене във въгледороди	 Без химическо чистене
 Професионално мокро почистване	 Не извършвайте професионално мокро почистване	

## 7.4 Зареждане на уреда

- ▶ Сложете прането парче по парче.
- ▶ Не претоварвайте уреда. Обърнете внимание на различното максимално натоварване според програмите! Основно правило за максимално натоварване: Поддържайте шест инча между товара и горната част на барабана.
- ▶ Затворете внимателно вратата. Уверете се, че няма прищипани дрехи.

## 7.5 Избор на перилен препарат

- ▶ Ефективността и производителността на пране се определят от качеството на използвания перилен препарат.
- ▶ Използвайте само перилен препарат, одобрен за машинно пране.
- ▶ Ако е необходимо, използвайте специални препарати, например за синтетични и вълнени тъкани.
- ▶ Вижте съвети за стикери за препарат за плот.
- ▶ Не използвайте препарати за химическо чистене като трихлоретилен и подобни продукти.

### Изберете най-добрия перилен препарат

Програма	Вид перилен препарат				
	Универсален	Цветни	Деликатни тъкани	Специални	Омекотител
Есо 40-60	L/P	L/P	–	–	○
Памук 20°C	L/P	L/P	–	–	○
Бърза 15'	L	L	–	–	○
Смесени тъкани	L	L/P	–	–	○
Памук	L/P	L/P	–	–	○
Синтетика	–	L/P	–	–	○
Деликатни тъкани	–	–	L/P	L/P	○
Спорт	–	–	L/P	L/P	○
Вълна	–	–	L/P	L/P	○
Хигиенизираща	–	–	L/P	L/P	○
Сушене	–	–	–	–	-
Центрофуга	–	–	–	–	-

L = гел-/течен перилен препарат

P = прахообразен перилен препарат

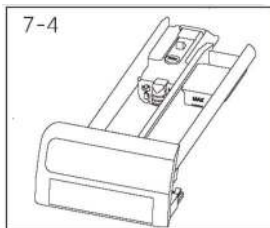
○ = по избор      – = не

Ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да активирате забавянето на времето.

Препоръчваме да използвате:

- ▶ Прах за пране: 20°C до 90°C\* (най-добра употреба: 40 – 60°C)
- ▶ Перилен препарат за цветни дрехи: 20°C до 60°C (най-добра употреба: 30 – 60°C)
- ▶ Перилен препарат за вълна/деликатни тъкани: 20°C до 30°C (най-добра употреба: 20 – 30°C)

- \* Избирайте температура на пране 90°C само за специални хигиенни изисквания.
- \* Ако изберете температура на водата 60°C или по-висока, бихме искали да ви посъветваме да използвате по-малко перилен препарат. Моля, използвайте специалния дезинфектант, който е подходящ за памучни или синтетични тъкани.
- \* По-добре е да използвате прах за пране с по-малко или без пена.
- \* Моля, добавете омекотител според теглото на дрехите.



### 7.6 Добавяне на перилен препарат

1. Отворете чекмеджето за перилен препарат.
2. Поставете необходимите химикали в съответните отделения (Фиг. 7-4),
3. Върнете внимателно назад чекмеджето.



#### Забележка:

- ▶ Отстранете остатъците от перилен препарат преди следващия цикъл на пране от чекмеджето за перилен препарат.
- ▶ Не прекалявайте с перилния препарат или омекотителя.
- ▶ Моля, следвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- ▶ Винаги напълвайте препарата точно преди началото на цикъла на пране.
- ▶ Концентрираният течен перилен препарат трябва да се разрежи преди добавяне.
- ▶ Не използвайте течен перилен препарат, ако е избрана функция „Забавяне“.
- ▶ Внимателно изберете програмните настройки според символите за грижа на всички етикети на прането и според програмната таблица.

7-5



### 7.7 Включете захранването

Натиснете бутона „Захранване“, за да стартирате машината или да я изключите (Фиг. 7-5)

7-6



### 7.8 Изберете програма

За да получите най-добри резултати от прането, изберете програма, която отговаря на степента на замърсяване и вида на прането. Натиснете бутоните за избор на програма, за да изберете правилната програма. Показват се настройките по подразбиране (Фиг. 7-6).

7-7



### 7.9 Добавяне на индивидуални селекции

Изберете необходимите опции и настройки (фиг. 7-7): вижте „Контролен панел“.

### 7.10 Стартиране на програмата за пране

Натиснете бутона „Стартиране/Пауза“ (Фиг. 7-8), за да започнете.

Светодиодът спира да мига и свети непрекъснато.

Уредът работи според текущите настройки.

Промени са възможни само чрез отмяна на програмата.



### 7.11 Прекъсване/Превключване на програмата за пране

За да прекъснете текуща програма, натиснете леко „Стартиране/Пауза“.

Светодиодът над бутона мига. Натиснете го отново, за да възобновите работата.

За да отмените текуща програма и всички нейни индивидуални настройки:

1. Натиснете бутона „Стартиране/Пауза“, за да прекъснете текущата програма.
2. Изберете нова програма и я стартирайте

### 7.12 След пране



#### Забележка: Заклучване на вратата

- ▶ От съображения за безопасност вратата е частично заключена по време на цикъла на пране. Възможно е да отворите вратата само в края на програмата или след като програмата е била отменена правилно
- ▶ При високо ниво на водата, висока температура на водата и по време на центрофугиране не може да се отвори вратата: показва се **Loc 1**.

1. В края на програмния цикъл се показва **End**.
2. Уредът се изключва автоматично.
3. Извадете прането възможно най-бързо, за да го облекчите и да предотвратите повече намачкване.
4. Изключете водата своевременно.
5. Изключете захранващия кабел.
6. Отворете вратата, за да предотвратите образуването на влага и миризми. Оставете я отворена, докато не се използва.
7. Малките дрехи са лесни за залепване на стената след високоскоростно сушене, моля, не пропускайте това, когато отваряте вратата, за да вземете дрехите.



#### Забележка: Режим на готовност/режим на пестене на енергия

Включеният уред ще премине в режим на готовност, ако не бъде активиран до 2 минути преди стартиране на програмата или в края на програмата. Дисплеят се изключва. По този начин се пести енергия.

### 7.13 Активиране и деактивиране на звуковия сигнал

Звуковият сигнал може да бъде отменен, ако е необходимо:

1. Включете уреда.
2. Изберете програмата „Интелигентен AI (изкуствен интелект)“.
3. Докоснете едновременно бутоните „Изплакване+“ и „Скорост“ за около 3 секунди. „ИЗКЛ.“ ще се покаже и звуковият сигнал ще се изключи.  
Натиснете тези два бутона едновременно отново, за да включите звуковия сигнал, ще се покаже „ВКЛ“.

## 8.1 Обща информация

Този уред е оборудван с Wi-Fi технология за дистанционно управление чрез приложението hOn.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следвайте предпазните мерки, посочени в това ръководство, дори когато използвате уреда чрез приложението. Придържането към тези инструкции е от съществено значение за безопасната употреба.

## 8.2 Изисквания

1. Wi-Fi мрежа: Изисква се рутер, съвместим с 802.11b/g/n и 2,4 GHz лента. Не се поддържат мрежи, работещи на честота 5 GHz, и обществени мрежи. Името на мрежата (SSID) трябва да съдържа между 1 и 31 знака, а паролата – между 8 и 64 знака. Опциите за криптиране включват отворена, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Съвместими устройства: Приложението е налично за устройства с Android, iOS и Huawei – както за планшети, така и за смартфони.
3. Позициониране: Монтирайте уреда на място със силен Wi-Fi сигнал.

### Технически спецификации на Wi-Fi:

Честота	2400 MHz – 2483,5 MHz
Макс. мощност	20 dBm
Стандартен	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

## 8.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn:

Изтеглете приложението, като сканирате QR кода по-долу или посетите [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Изтеглете  
ПРИЛОЖЕНИЕТО  
hOn



### Забележка: Регистрация

Създаването на профил (регистрация) се изисква само при първо използване или ако акаунтът Ви е бил изтрит или деактивиран. При следващи употреби просто влезте в системата с Вашия имейл и парола. Проверете Демо режима в приложението, за да разгледате функциите на Wi-Fi.



## 8.4 Сдвояване на устройствата

### Забележка

Домашната мрежа трябва да е настроена на 2,4 GHz; мрежи, работещи на 5 GHz, не се поддържат. Уверете се, че смартфонът ви е свързан към същата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа, която искате да използвате за конфигуриране на уреда.

1. Отворете приложението hOn, създайте нов профил (или влезте в него, ако вече имате такъв).
2. Докоснете „Добавяне на уред“ и следвайте инструкциите на екрана на смартфона, за да завършите настройката.



## 8.5 Активиране на „Дистанционен контрол“

1. Уверете се, че рутерът е включен и свързан с интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Включете уреда.
4. Натиснете за кратко бутона . Вратата ще се заключи.
5. Стартирайте цикъла чрез приложението. Панелът за управление ще бъде деактивиран, с изключение на бутоните „ЗАХРАНВАНЕ“ и „СТАРТИРАНЕ/ПАУЗА“. По време на програмата ще бъде достъпно само заключването за деца.
6. Дистанционният контрол може да се активира и по време на цикъла чрез кратко натискане на бутона .

### Забележка: Изтичане на времето за дистанционен контрол

Можете да изпратите команда от приложението до 24 часа след активирането на „Дистанционен контрол“.

## 8.6 Деактивиране на „Дистанционен контрол“


1. По време на цикъла можете да деактивирате дистанционния контрол, като натиснете за кратко бутона ; цикълът ще продължи. Можете да преглеждате състоянието на цикъла в приложението, но няма да можете да изпращате команди (напр. стоп/пауза).
2. Ако условията за безопасност позволяват, вратата може да се отвори.
3. За да възобновите дистанционния контрол чрез приложението, уверете се, че вратата е затворена, след което натиснете отново за кратко бутона .

## 8.7 Край на цикъла с Дистанционен контрол

1. В края на цикъла вратата се отключва и „Дистанционен контрол“ се деактивира.
2. След 2 минути уредът ще се изключи автоматично.

## 8.8 Изключване на Wi-Fi модула и изчистване на данните за достъп до мрежата

За да изтриете запазената информация за Wi-Fi мрежата и да изключите Wi-Fi модула:

1. Включете уреда.
2. Без да стартирате какъвто и да е цикъл, натиснете и задръжте бутона  за 5 секунди, докато се появи надпис „rESt“.
3. Натиснете и задръжте бутона „Забавяне“ за още 5 секунди, докато се появи надпис „donE“.
4. Информацията за конфигурацията ще бъде изтрита. Изберете програма или изключете уреда, за да излезете.
5. За да конфигурирате наново, извадете уреда от приложението hOn и започнете нова процедура за сдвояване.



### Забележка

Използвайте тази процедура само ако възнамерявате да продадете уреда.



### Екологично отговорна употреба

- ▶ За да постигнете оптимално използване на енергията, водата, перилния препарат и времето, трябва да използвате препоръчителния максимален размер на зареждане.
- ▶ Не претоварвайте уреда (трябва да има празно пространство колкото ширината на ръка над прането).
- ▶ За леко замърсено пране изберете програма Бърза 15'.
- ▶ Прилагайте точни дози от всеки препарат за пране.
- ▶ Изберете най-ниската подходяща температура на пране – съвременните перилни препарати почистват ефективно под 60°C.
- ▶ Повишете настройките по подразбиране само при силно зацапване.

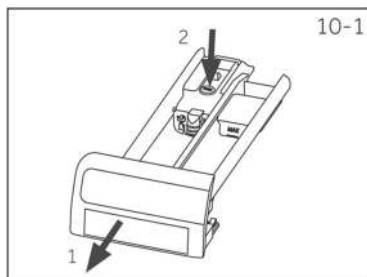
### Обща информация:

- ▶ Програмата „Есо 40-60“ е в състояние да почисти нормално замърсено памучно пране, за което е посочено, че може да се пере при 40°C или 60°C, заедно в един и същ цикъл; тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС за екодизайн;
- ▶ Най-ефективните програми по отношение на потреблението на енергия обикновено са тези, които работят при по-ниски температури и по-голяма продължителност;
- ▶ Шумът и съдържанието на остатъчна влага се влияят от скоростта на центрофугата: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-висок е шумът и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влага.

### 10.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Винаги внимавайте да няма остатъци от препарат. Почиствайте редовно чекмеджето (фиг. 10-1):

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Натиснете бутон за освобождаване и извадете чекмеджето.
3. Избършете вътрешността на мивката с кърпа.
4. Изплакнете чекмеджето с вода, докато стане чисто и го поставете обратно в уреда



### 10.2 Почистване на машината

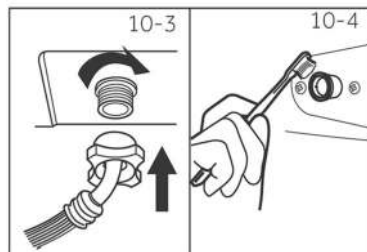
- ▶ Изключете машината от контакта по време на почистване и поддръжка.
- ▶ Използвайте мека кърпа с течен сапун, за да почистите корпуса на машината (Фиг. 10-2) и гумените компоненти.
- ▶ Не използвайте органични химикали или корозивни разтворители.
- ▶ Завъртете крана, за да видите дали тече.



### 10.3 Вентил за подаване на вода и филтър на вентила за подаване

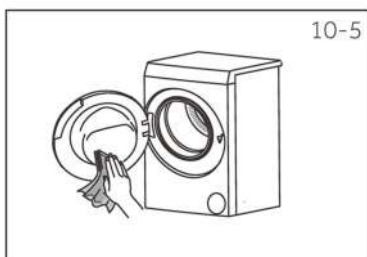
За да предотвратите блокиране на подаването на вода от твърди вещества като варовик, почиствайте редовно филтъра на вентила за подаване.

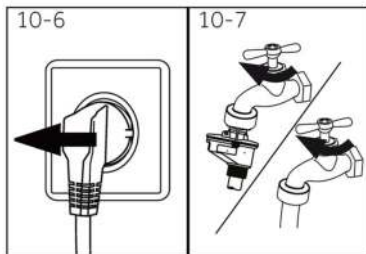
- ▶ Изключете захранващия кабел и изключете подаването на вода.
- ▶ Развийте маркуча за подаване на вода отзад (Фиг. 10-3) на уреда, както и от крана.
- ▶ Промийте филтрите с вода и четка (Фиг. 10-4).
- ▶ Поставете филтъра и монтирайте маркуча за подаване.



### 10.4 Почистване на барабана

- ▶ Отстранете случайно изпраните предмети, особено метални части като карфици, монети и др. от барабана (фиг. 9-5), защото причиняват петна от ръжда и щети.
- ▶ Използвайте почистващ препарат без хлорид за премахване на петна от ръжда. Спазвайте предупредителните съвети на производителя на почистващия препарат.
- ▶ Не използвайте никакви твърди предмети или стоманена вълна за почистване.
- ▶ След процедурата отворете вратата, използвайте кърпа, за да почистите петната и пяната около уплътнението и поддържайте вътрешността и външната страна на уплътнението чисти. (Фиг. 10-5)



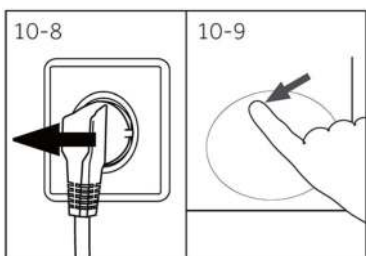


### 10.5 Дълги периоди на неизползване

Ако уредът остане неактивен за по-дълъг период от време:

1. Издърпайте електрическия щепсел (фиг. 10-6).
2. Изключете подаването на вода (фиг. 10-7).
3. Отворете вратата, за да предотвратите образуването на влага и миризми. Оставете вратата отворена, докато не се използва.

Преди следваща употреба проверете внимателно сохранението на кабел, подаването на вода и маркуча за източване. Уверете се, че всичко е правилно монтирано и без течове.



### 10.6 Филтър на помпата

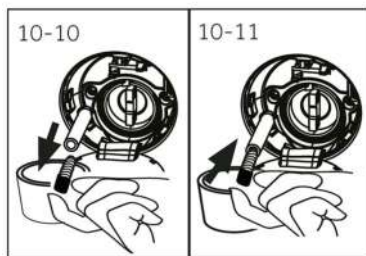
Почиствайте филтъра веднъж месечно и проверявайте филтъра на помпата, например ако уредът:

- ▶ Не източва водата.
- ▶ Не центрофугира.
- ▶ Причинява необичаен шум по време на работа.

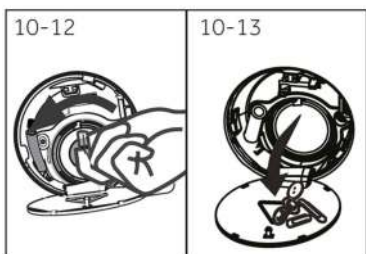


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

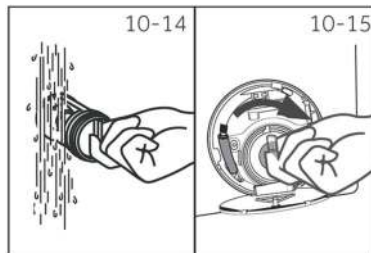
Риск от изгаряне! Водата във филтъра на помпата може да е много гореща! Преди каквото и да е действие, моля, уверете се, че водата е изстинала.



1. Изключете и извадете щепсела на машината (фиг. 10-8).
2. Натиснете и отворете сервисната клапа (фиг. 10-9).
3. Осигурете плосък контейнер за събиране на водата от промивката (фиг. 10-10). Може да има и по-големи количества!
4. Издърпайте дренажния маркуч и задръжте края му над контейнера (фиг. 10-10).
5. Извадете уплътнителната тапа от дренажния маркуч (фиг. 10-10).
6. След пълно източване затворете дренажния маркуч (фиг. 10-11) го вкарайте обратно в машината.
7. Развийте и отстранете обратно на часовниковата стрелка филтъра на помпата (фиг. 10-12).
8. Отстранете замърсителите и мръсотията (фиг. 10-13).



9. Почистете внимателно филтъра на помпата, например с течаща вода (фиг. 10-14).
10. След почистване поставете отново дръжката и я затегнете, докато спре да се движи. В този момент дръжката е във вертикално положение (фиг. 10-15).
11. Затворете сервисната клапа.

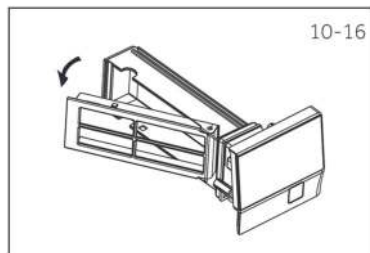


### ВНИМАНИЕ!

- ▶ Уплътнението на филтъра на помпата трябва да е чисто и ненаранено. Ако капакът не е напълно затегнат, може да изтече вода.
- ▶ Филтърът трябва да е на мястото си или може да доведе до изтичане.

## 10.7 Филтърен екран

1. Натиснете бутона за освобождаване на власинки и издърпайте кутията на филтъра.
2. Отворете филтърната мрежа от края на кутията на филтъра (фиг. 10-16).
3. Използвайте четка, за да почистите филтърната мрежа и власинките в кутията.
4. След почистване поставете отново филтърния екран в машината.



Много възникнали проблеми могат да бъдат решени сами без специфични познания. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди поддръжка деактивирайте уреда и извадете щепсела от контакта.
- ▶ Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани електротехници, тъй като неправилните ремонти могат да причинят значителни последващи щети.
- ▶ Повреден хранаващ кабел трябва да се замени единствено от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.
- ▶ За безопасността на крайния потребител не се препоръчва самостоятелна поправка или непрофесионален ремонт. Моля, свържете се с отдел за следпродажбено обслужване.

## 11.1 Информационни кодове

Следните кодове се показват само за информация, отнасяща се до цикъла на пране. Не трябва да се предприемат никакви мерки.

Код	Съобщение
1:25	Оставащото време за цикъл на пране ще бъде 1 час и 25 минути.
6:30	Оставащото време за цикъла на пране, включително избраното забавяне на края, ще бъде 6 часа и 30 минути.
Auto	Автоматичното откриване на товар работи; само в някои програми.
End	Цикълът на пране е завършен. Уредът се изключва автоматично.
Lock	Вратата е затворена поради високо ниво на водата, висока температура на водата или цикъл на центрофугиране.
OFF	Звуковият сигнал е деактивиран.
ON	Звуковият сигнал е активиран.
CLD†	Функционалните клавиши са затворени. Промяната на програмата е невалидна.

## 11.2 Отстраняване на неизправности с код на дисплей

Проблем	Причина	Решение
Clr Fltr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Грешка при източване, водата не се е източила напълно в рамките на 6 минути.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Почистете филтъра на помпата.</li> <li>• Вижте монтирането на маркуча за източване.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Грешка при заключване.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Затворете вратата правилно.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
EЧ	<ul style="list-style-type: none"> <li>В основния етап на входа на водата за измиване и етапа на входа на водата за изплакване водата не достига зададеното ниво след зададеното време</li> <li>Маркучът за източване се самосифонира.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че кранът е напълно отворен и налягането на водата е нормално.</li> <li>Вижте монтирането на маркуча за източване.</li> </ul>
ЕВ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка на нивото на защита от вода.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
ЕБ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Откриване на скоби</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Моля, отворете вратата и преместете дрехите, ако са заклещени във вратата. Ако проблемът все още не е разрешен, изключете водата и електричеството и се свържете със следпродажбеното обслужване.</li> </ul>
Е12	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нивото на водата за сушене е твърде високо.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка в сензора за температура.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка при нагряване.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка на мотора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка на сензора за температурата за сушене.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
FA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка на сензора за ниво на водата.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
FC0/FC1/FC2 /FC3/FC6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нетипична грешка в комуникацията.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
Fd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка в нагревателния елемент за сушене.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
FE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка на мотора за сушене.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
FH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Модулът IoT не може да бъде конфигуриран.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
ЕБ1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Филтърната телена мрежа за отпадъци не е поставена на място.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали филтърът е инсталиран правилно.</li> </ul>

## 11.3 Отстраняване на неизправности без код на дисплея

Проблем	Причина	Решение
Пералнята не работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Програмата все още не е стартирана.</li> <li>Вратата не е добре затворена.</li> <li>Машината не е включена.</li> <li>Преключване на захранването.</li> <li>Заклучването за деца е активирано.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете програмата и я стартирайте.</li> <li>Затворете вратата правилно.</li> <li>Включете машината.</li> <li>Проверете захранването.</li> <li>Деактивирайте заключването за деца.</li> </ul>
Пералнята няма да се напълни с вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма вода.</li> <li>Маркучът за подаване е прегънат.</li> <li>Филтърът на маркуча за подаване е запушен.</li> <li>Водното налягане е по-малко от 0,03 MPa.</li> <li>Вратата не е добре затворена.</li> <li>Повреда на водоснабдяването.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете крана за вода.</li> <li>Проверете маркуча за подаване.</li> <li>Отблокирайте филтъра на маркуча за подаване.</li> <li>Проверете налягането на водата.</li> <li>Затворете вратата правилно.</li> <li>Осигурете водоснабдяването.</li> </ul>
Машината се източва, докато се пълни.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Височината на дренажния маркуч е под 80 cm.</li> <li>Краят на дренажния маркуч може да достигне във водата.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че височината на дренажния маркуч е между 80 и 100 cm</li> <li>Уверете се, че дренажният маркуч не е във вода.</li> </ul>
Повреда на дренажа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дренажният маркуч е запушен.</li> <li>Филтърът на помпата е блокиран.</li> <li>Краят на дренажния маркуч е висок от 100 cm над нивото на пода.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отпушете дренажния маркуч.</li> <li>Почистете филтъра на помпата.</li> <li>Уверете се, че дренажният маркуч е правилно монтиран.</li> </ul>
Силна вибрация при центрофуга.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не всички транспортни болтове са свалени.</li> <li>Уредът няма стабилна позиция.</li> <li>Зареждането на машината не е правилно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отстранете всички транспортни болтове.</li> <li>Осигурете здрава основа и равна позиция.</li> <li>Проверете теглото и баланса на товара.</li> </ul>
Работата спира преди завършване на цикъла на пране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Водна или електрическа повреда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете захранването и водоснабдяването.</li> </ul>
Работата спира за определен период от време.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уредът показва код за грешка.</li> <li>Проблем поради модел на натоварване.</li> <li>Програмата изпълнява цикъл на накисване.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вижте кодовете на дисплея.</li> <li>Намалете или регулирайте натоварването.</li> <li>Отменете програмата и рестартирайте.</li> </ul>
Прекомерната пяна изглува в барабана и/или чекмеджето за перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Препаратът не е подходящ.</li> <li>Прекомерна употреба на перилен препарат.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете препоръките за перилни препарати.</li> <li>Намалете количеството перилен препарат.</li> </ul>
Автоматично регулиране на времето за пране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Продължителността на програмата за пране ще бъде коригирана.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това е нормално и не засяга функционалността.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
Центрофугата се проваля.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нарушен баланс на прането.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете зареждането на машината и прането и стартирайте отново програмата за центрофуга.</li> </ul>
Незадоволителен резултат от прането.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Степента на замърсяване не съответства на избраната програма</li> <li>Количеството перилен препарат не е достатъчно.</li> <li>Максималното натоварване е надвишено.</li> <li>Прането е неравномерно разпределено в барабана.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете друга програма.</li> <li>Изберете перилния препарат съгл. степента на замърсяване и според производствените спецификации.</li> <li>Намалете натоварването.</li> <li>Освободете прането.</li> </ul>
По прането има остатъци от прах за пране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неразтворимите частици от перилния препарат могат да останат като бели петна по прането.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Извършете допълнително изплакване.</li> <li>Опитайте се да изчеткате точките от сухото пране.</li> <li>Изберете друг перилен препарат.</li> </ul>
Прането има сиви петна.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Причинява се от мазнини като масла, кремове или мехлеми.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предварително третирайте прането със специален почистващ препарат.</li> </ul>



### Забележка: Образуване на пяна

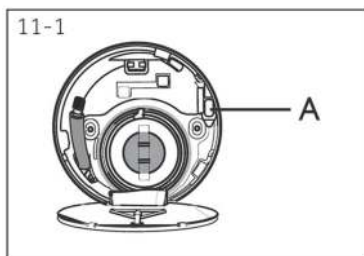
Ако се забележи твърде много пяна по време на цикъла на центрофугиране, моторът спира и помпата за източване ще се активира за 90 секунди. Ако отстраняването на пяната се провали до 3 пъти, програмата приключва без центрофугиране.

Ако съобщенията за грешка се появят отново и след предприетите мерки, изключете уреда, прекъснете захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

### 11.4 В случай на прекъсване на захранването

Текущата програма и нейните настройки ще бъдат запазени. Когато захранването бъде възстановено, работата ще бъде подновена.

Ако при прекъсване на електрозахранването се прекъсне работеща програма за пране, отварянето на вратата се блокира механично. За да извадите прането, нивото на водата не трябва да се вижда в стъкления люк на вратата. – Опасност от изгаряне! Нивото на водата трябва да се понижи, както е описано във „Филтър на помпата“. Едва след това дръпнете лоста (A) под сервизния капак (Фиг. 11-1), докато вратата се отключи с леко щракване. След това фиксирайте отново всички части.



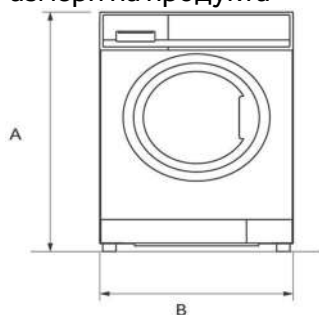


Когато пералнята е в безопасно състояние (под нивото на водата под прозореца на определено разстояние, температура на цевта под 55°C, вътрешната цев не се е завъртяла), може да отключите вратите на машината.

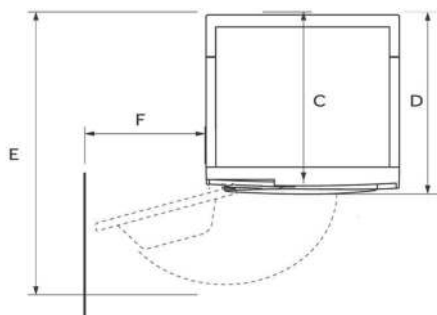
### 12.1 Допълнителни технически данни

	HWD50-BP12307U1
Напрежение във V	220-240 V-/50Hz
Ток в А	10
Макс. мощност във W	1800
Водно налягане в МРа	0,03≤P≤1
Нетно тегло в кг	52

### 12.2 Размери на продукта



ИЗГЛЕД ОТПРЕД



СТЕНА

ИЗГЛЕД ОТГОРЕ

РАЗМЕРИ НА ПРОДУКТА	HWD50-BP12307U1
A Обща височина на продукта в mm	700
B Обща ширина на продукта в mm	510
C Обща дълбочина на продукта (към размера на главния панел за управление) в mm	461
D Обща дълбочина на продукта в mm	487
E Дълбочина на отваряне на вратата в mm	875
F Минимално разстояние между вратата и съседната стена в mm	140

Забележка: Точната височина на вашата пералня зависи от това колко далеч са изпънати крачетата от основата на машината. Пространството, където монтирате пералнята, трябва да е поне 40 mm по-широко и 20 mm по-дълбоко от нейните размери.

### 12.3 Стандарти и директиви

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕК със съответните хармонизирани стандарти, които предвиждат маркировка CE.

Препоръчваме отдела за обслужване на клиенти на Haier и използването на оригинални резервни части, като минималният период, през който резервните части за битовата пералня са в употреба, е 10 години.

Ако имате проблем с вашия уред, моля, първо проверете раздел **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.

Ако не можете да намерите решение там, моля свържете се с:

- ▶ вашия местен дилър.
- ▶ зоната за обслужване и поддръжка на [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), където можете да намерите телефонни номера и често задавани въпроси и където можете да активирате заявката за услуга.

За конкретна информация за продукта, моля, влезте в официалния уебсайт на Haier [https://www.haier-europe.com/en\\_GB/technical-assistance/](https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/) и потърсете модела, който използвате, щракнете върху продукта, за да отидете на страницата с подробности, след което щракнете върху „документи“, за да намерите ръководството за потребителя и го изтеглете. Можете да намерите информация за продукта и на тази страница. Информацията за модела е налична в базата данни на продукта на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, посочен на етикета на продукта.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване, уверете се, че разполагате със следните данни.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел \_\_\_\_\_ Сериен номер. \_\_\_\_\_

Проверете и гаранционната карта, предоставена с продукта, в случай че има гаранция. За общи бизнес запитвания, моля, прегледайте нашите адреси в Европа по-долу:

Европейски адреси на Haier			
Държава *	Пощенски адрес	Държава *	Пощенски адрес
Италия	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ИТАЛИЯ	Франция	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Испания Португалия	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ИСПАНИЯ	Белгия-FR Белгия-NL Холандия Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Германия Австрия	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен ГЕРМАНИЯ	Полша Унгария Гърция Румъния Русия	Haier Poland Sp.zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Обединено кралство	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Уорингтън WA3 6x	Чехия и Словакия	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

\*Можете да намерите повече информация на [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com).

Информацията за модела е достъпна в продуктовата база данни на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, отчетен в полето „Модел“ на етикета на продукта, поставен върху продукта; линкът към модела в продуктовата база данни може да бъде намерен тук по-долу за всеки идентификатор на модел:



**Haier**



# Uživatelská příručka

## Pračka se sušičkou

# HWD50-BP12307U1



Stáhněte si  
aplikaci hOn  
pro inteligentní  
domácnost.



# Haier

CS

## Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uchovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.



### Legenda

Varování – důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



### Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění nebo udušení!

Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstřihněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte západku dvířek, aby se zamezilo uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

1- Bezpečnostní informace.....	4
2- Instalace .....	7
3- Popis výrobku.....	11
4- Ovládací panel.....	12
5- Programy.....	16
6- Spotřeba.....	17
7- Každodenní používání.....	18
8- hOn.....	23
9- Ekologické praní.....	26
10- Čištění a údržba .....	27
11- Řešení problémů.....	30
12- Technické údaje.....	34
13- Zákaznický servis.....	35

**Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!**



## **VAROVÁNÍ!**

### **Před prvním použitím**

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Ujistěte se, že byly odstraněny všechny přepravní šrouby.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

### **Každodenní používání**

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Zabraňte dětem mladším tří let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- ▶ Když jsou otevřená dvířka, zamezte dětem nebo domácím zvířatům v přístupu do blízkosti spotřebiče.
- ▶ Ukládejte prací prostředky mimo dosah dětí.
- ▶ Zapněte zipy, upevněte volná vlákna a dejte pozor na malé kusy, aby se zamezilo zamotání prádla. V případě potřeby použijte vhodný pytel nebo síť.
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče, když jste bosí nebo máte mokré ruce či nohy.
- ▶ Nezakrývejte ani neuzavírejte spotřebič za provozu nebo po zastavení, aby se mohla odpařit všechna vlhkost.
- ▶ Nepokládejte na spotřebič těžké předměty ani zdroje tepla nebo vlhkosti.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte hořlavé nebo chemické čisticí prostředky.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte žádné hořlavé spreje.
- ▶ Ve spotřebiči neperte žádné oděvy ošetřené rozpouštědly, dokud nejprve neuschnou na vzduchu.

**VAROVÁNÍ!****Každodenní používání**

- ▶ Nevytahujte ani nezasunujte zástrčku v přítomnosti hořlavého plynu.
- ▶ Neperte molitan nebo houbovitě materiály v horké vodě.
- ▶ Neperte prádlo znečištěné moukou.
- ▶ Během cyklu praní neotvírejte zásuvku na prací prostředek.
- ▶ V průběhu praní se nedotýkejte dvířek, jsou horká.
- ▶ Pokud je vidět, že hladina vody sahá nad plnicí otvor, neotvírejte dvířka.
- ▶ Neotvírejte dvířka silou. Dvířka jsou opatřena automatickým zajišťovacím zařízením a otevřou se krátce po skončení praní.
- ▶ Po každém programu praní a před prováděním jakékoli pravidelné údržby vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrického napájení, abyste šetřili elektrickou energii a zajistili bezpečnost.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.

**Údržba/čištění**

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení.
- ▶ Udržujte dolní část plnicího otvoru v čistém stavu a jestliže se spotřebič nepoužívá, otevřete dvířka a zásuvku na prací prostředek, aby se zamezilo zápachu.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Poškozený napájecí kabel nechte vyměnit pouze výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo osobami s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Odstraňte ze spotřebiče všechny cizí předměty, například kovové předměty, chemikálie, křehké zboží, svíčky, cigarety atd.

**Instalace**

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Vyberte takové místo, které umožňuje úplně otevřít dvířka.
- ▶ Nikdy neinstalujte spotřebič na vlhké venkovní místo ani do prostoru, ve kterém by mohlo docházet k únikům vody, například pod dřez nebo do jeho blízkosti. V případě úniku vody přerušete napájení a nechte spotřebič přirozeně uschnout.



## VAROVÁNÍ!

### Instalace

- ▶ Spotřebič instalujte a používejte pouze při teplotě vyšší než 5 °C.
- ▶ Neumísťujte spotřebič přímo na koberec nebo blízko stěny či nábytku.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na typovém štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Zajistěte, že se použije pouze dodaný elektrický kabel a hadicová sada.
- ▶ Dbejte na to, aby se nepoškodil elektrický kabel se zástrčkou. V případě poškození ho nechte vyměnit elektrikářem.
- ▶ K napájení použijte samostatnou uzemněnou zásuvku, která je po instalaci snadno přístupná. Spotřebič musí být uzemněný.  
**Pouze pro Spojené království:** Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- ▶ Ujistěte se, že hadicové spojky a přípojky pevně drží a nic z nich neuniká.

### Určené použití

Tento spotřebič je určen pouze pro prádlo, které lze prát v pračce. Vždy se řiďte pokyny uvedenými na štítku každého kusu oděvu. Spotřebič je určen výhradně k domácímu použití uvnitř domu. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

Není dovoleno provádět změny nebo úpravy na zařízení. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě veškeré odpovědnosti a platnosti záruky.

## 2.1 Příprava

- ▶ Vyměňte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály včetně ochranné fólie na skříní a polystyrenové základny a uchovávejte je mimo dosah dětí.
- ▶ Při otvírání obalu mohou být na plastovém pytli a plnicím otvoru patrné vodní kapky. Jedná se o normální jev v důsledku vodních zkoušek ve výrobním závodě.

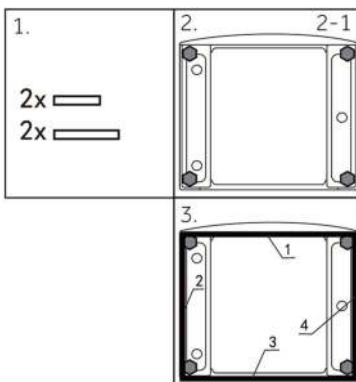


### Poznámka: Likvidace obalu

Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.

## 2.2 VOLITELNÉ: Nainstalujte podložky snižující hlučnost

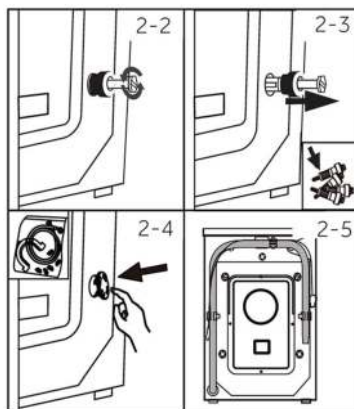
1. Po otevření smršťovacího obalu naleznete čtyři podložky snižující hlučnost. Slouží ke snížení hlučnosti (obr. 2-1).
2. Položte pračku na boční stranu plnicím otvorem nahoru a boční stranou směrem k uživateli.
3. Vyndejte podložky snižující hlučnost a odstraňte ochrannou fólii z oboustranného lepidla na spodní straně; umístěte podložky snižující hlučnost pod skříně pračky, jak je znázorněno na obrázku 3 (dvě delší podložky do poloh 1 a 3, dvě kratší do poloh 2 a 4). Nakonec postavte pračku zpět do vzpřímené polohy.



## 2.3 Odmontujte přepravní šrouby

Přepravní šrouby slouží k upnutí protivibračních součástí uvnitř skříně během přepravy, aby se předešlo poškození vnitřku.

1. Odstraňte všechny čtyři šrouby na zadní straně a vyjměte plastové rozpěrky (obr. 2-2 a 2-3).
2. Zaplňte otvory po šroubech zásepkami (obr. 2-4 a 2-5).

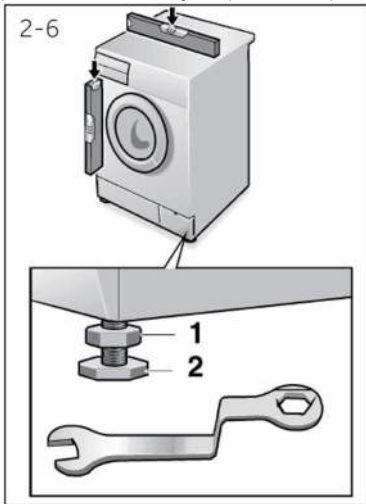


### **i** Poznámka: Uschovejte na bezpečném místě

Uschovejte všechny součásti na ochranu při přepravě na bezpečném místě pro pozdější použití. Kdykoli je nutné spotřebič přemístit, vždy nejprve nainstalujte ochranné součásti zpět na místo.

## 2.4 Přemísťování spotřebiče

Jestliže je nutné přemístit spotřebič na vzdálené místo, vraťte přepravní šrouby odstraněné před instalací, aby se předešlo poškození: Montáž se provádí v opačném pořadí.



## 2.5 Vyrovnání spotřebiče

Nastavte všechny nohy (obr. 2-6), abyste dosáhli úplně vodorovné polohy. Tím se minimalizují vibrace a tudíž i hluchnost během používání. Také se tím omezí opotřebení. Při nastavování doporučujeme použít vodováhu. Podlaha by měla být pokud možno stabilní a rovná.

1. Klíčem povolte pojistnou matici (1).
2. Otáčením nohy (2) nastavte výšku.
3. Utáhněte pojistnou matici (1) proti skříni.



### **VAROVÁNÍ!**

- Minipračka by se neměla umísťovat přímo na pračku a sušičku.

## 2.6 Připojení vypouštěcí hadice

Správně připevněte vypouštěcí hadici k trubce. Hadice musí v jednom bodě dosahovat výšky mezi 80 až 100 cm nad spodní stranou spotřebiče! Pokud možno nechávejte vypouštěcí hadici vždy upevněnou ve svorce na zadní straně spotřebiče.



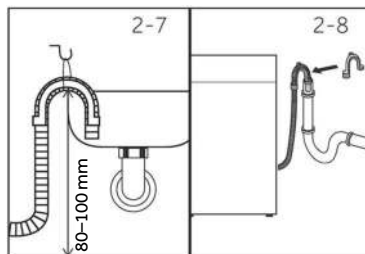
### VAROVÁNÍ!

- ▶ Pro připojení použijte pouze dodanou hadicovou sadu.
- ▶ Nikdy znovu nepoužívejte staré hadicové sady!
- ▶ Připojujte pouze k přívodu studené vody.
- ▶ Před připojením zkontrolujte, zda je voda čistá a čirá.

V úvahu připadají následující možnosti připojení:

### 2.6.1 Vypouštěcí hadice k umyvadlu

- ▶ Zavěste vypouštěcí hadici s držákem ve tvaru U přes okraj umyvadla odpovídající velikosti (obr. 2-7).
- ▶ Zajistěte dostatečnou ochranu držáku ve tvaru U před klouzáním.

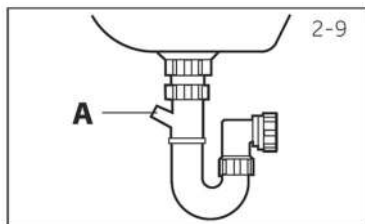


### 2.6.2 Vypouštěcí hadice k odtokové přípojce

- ▶ Odpadní trubka s průduchem musí mít průměr nejméně 40 mm.
- ▶ Zasuňte vypouštěcí hadici do odtokové trubky v délce 80–100 mm.
- ▶ Připojte držák ve tvaru U a náležitě ho upevněte (obr. 2-8).

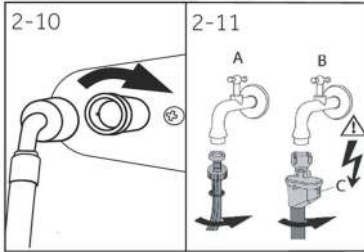
### 2.6.3 Vypouštěcí hadice k přípojce umyvadla

- ▶ Přípojka se musí nacházet nad sifonem.
- ▶ Trubková přípojka je obvykle uzavřena ucpávkou (A). Tu je nutné odstranit, aby se předešlo poruše funkčnosti (obr. 2-9).
- ▶ Zajistěte vypouštěcí hadici svorkou.



### POZOR!

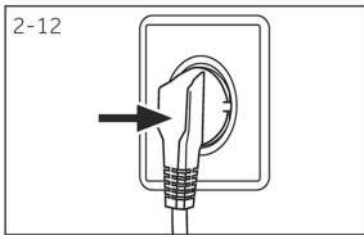
- ▶ Vypouštěcí hadice by neměla být ponořena ve vodě a měla by být pevně připevněná a bez netěsností. Jestliže je vypouštěcí hadice položena na zemi nebo je trubka ve výšce menší než 80 cm, pračka se bude během plnění neustále vypouštět (samovolné vypouštění).
- ▶ Vypouštěcí hadice se nesmí prodlužovat. V případě potřeby se obraťte na poprodejní servis.



## 2.7 Připojení pitné vody

Ujistěte se, že jsou vložena těsnění.

1. Připojte přívodní hadici zahnutým koncem ke spotřebiči (obr. 2-10). Ručně utáhněte šroubový spoj.
2. Připojte druhý konec k vodovodnímu kohoutku s 3/4" závitem (obr. 2-11).



## 2.8 Elektrické zapojení

Před každým připojením zkontrolujte:

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku;
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel;
- ▶ zda zástrčka přesně zapadne do zásuvky.
- ▶ Pouze pro Spojené království: Britská zástrčka vyhovuje normě BS1363A.

Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 2-12).



### VAROVÁNÍ!

- ▶ Zajistěte, aby byly všechny přípojky (napájení, vypouštěcí a přívodní hadice) vždy pevně utažené, suché a bez netěsnosti!
- ▶ Dejte pozor, aby tyto součásti nebyly zmáčknuté, zauzlené nebo zkroucené.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést servisní zástupce (viz záruční list), aby se vyloučilo riziko.



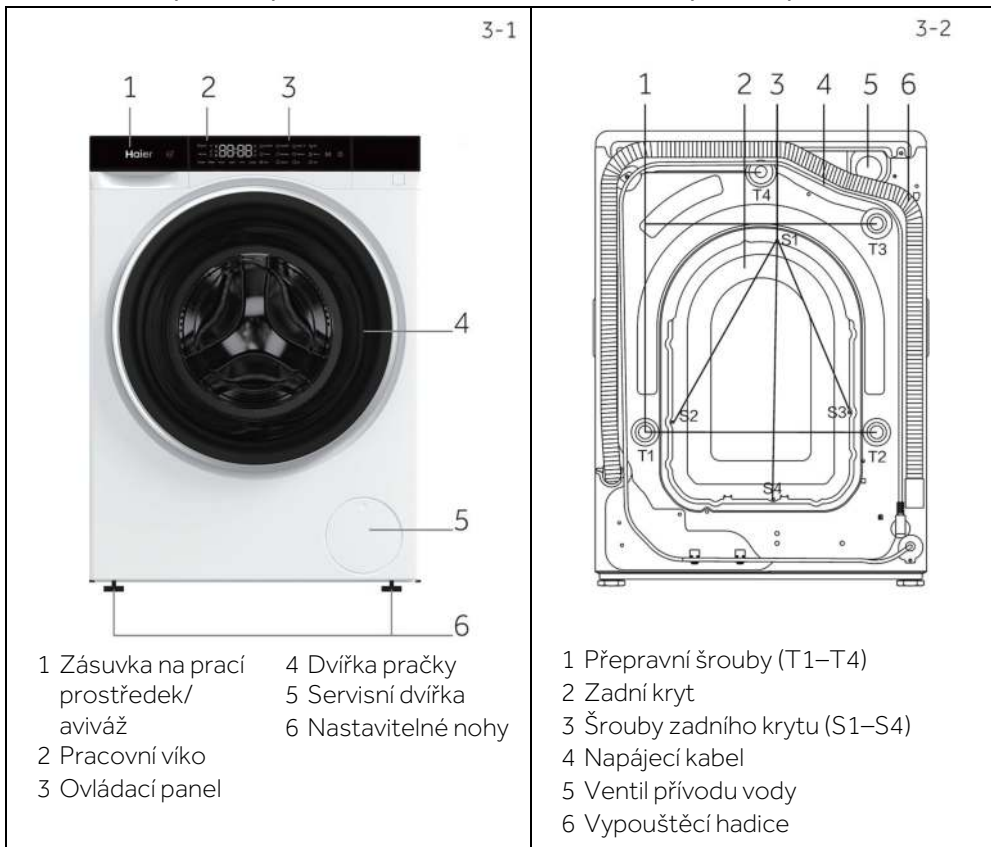
### Poznámka:

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí ilustrace v následujících kapitolách přesně znázorňovat váš model.

### 3.1 Obrázek spotřebiče

Přední strana (obr. 3-1):

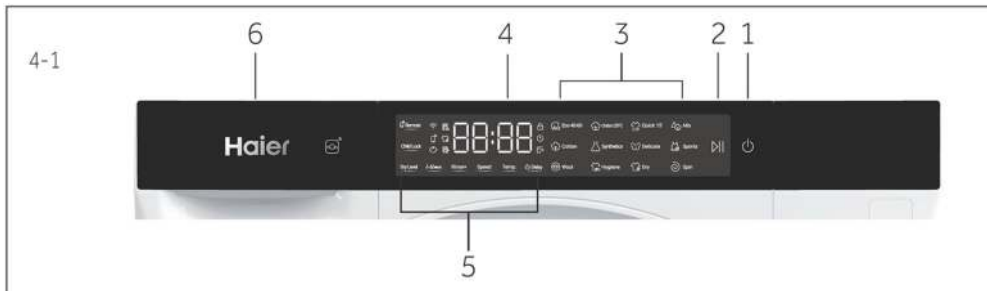
Zadní strana (obr. 3-2):



### 3.2 Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu (obr. 3-3):





1 Tlačítko „Napájení“

2 Displej

3 Tlačítko „Start/Pauza“

4 Tlačítka funkcí

5 Volič programů

6 Zásuvka na prací prostředek/aviváž



## 4.1 Napájení

Chcete-li spustit nebo vypnout spotřebič, stiskněte tlačítko „Napájení“ (obr. 4-2).



## 4.2 Program

Stisknutím vyberte program, zobrazí se jeho výchozí nastavení (obr. 4-3).



## 4.3 Displej

Na displeji (obr.4-4) se zobrazují následující informace:

- Délka praní
- Spotřebič je připojen k Wi-Fi
- Dálkové ovládání
- Dětský zámek
- Instalace filtračního síta
- Sušení
- Je třeba odstranit textilní prach
- Zamknutí dvířek
- Prodleva doby ukončení
- Voda

#### 4.4 Zásuvka na prací prostředek/aviváž

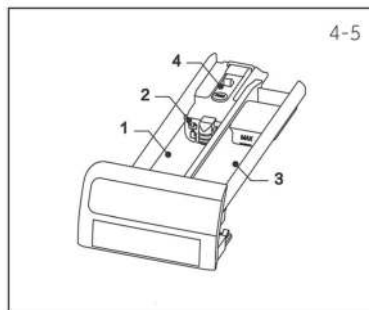
Otevřete zásuvku na prací prostředek a uvidíte následující součásti (obr. 4-5):

1: zásobník na práškový nebo tekutý prací prostředek;  
2: klapkový přepínač pracího prostředku, zvedněte ho pro práškový prostředek, nechte ho dole pro tekutý prostředek;

3: zásobník na aviváž;

4: zajišťovací výstupek, stiskněte jej, abyste mohli vytáhnout zásuvku na prací prostředek. Doporučení ohledně vhodných typů pracích prostředků pro různé teploty praní

najdete v návodu pro prací prostředky (str. 15).



#### 4.5 Tlačítka funkcí

Tlačítka funkcí (obr. 4-6) aktivují další možnosti vybraného programu před jeho spuštěním. Zobrazí se příslušné indikátory.

Po vypnutí spotřebiče nebo nastavení nového programu se všechny možnosti deaktivují.

Jestliže má nějaké tlačítko více možností, požadovanou možnost lze vybrat jeho opakovaným stisknutím.

Funkce lze vybírat stisknutím tlačítek, když jasně svítí.



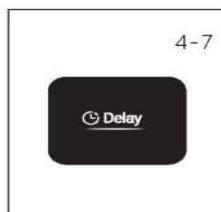
#### Poznámka: Nastavení z výroby

Společnost Haier má vhodně stanovená výchozí nastavení pro každý program, aby se dosáhlo nejlepších výsledků. Pokud nemáte zvláštní požadavky, doporučují se výchozí nastavení.

##### 4.5.1 Tlačítko funkce „Prodleva“

Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 4-7) spustíte program s prodlevou.

Prodlevu doby ukončení lze zvyšovat v krocích po 30 minutách od 0 do 24 h (doba ukončení bude delší než původní délka programu). Například zobrazený údaj 6:30 znamená, že cyklus programu skončí za 6 hodin a 30 minut. Časovou prodlevu aktivujete stisknutím tlačítka „Start/Pauza“.

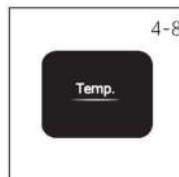


#### Poznámka: Tekutý prací prostředek

Jestliže se používá tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat prodlevu doby ukončení.

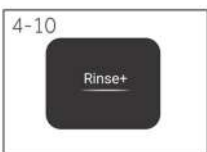
## 4.5.2 Tlačítko funkce „Teplota“

Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 4-8) změňte teplotu praní v programu. Pokud nesvítí žádná hodnota (zobrazuje se „-°C“), voda se nebude ohřívat.



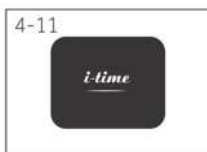
## 4.5.3 Tlačítko funkce „Rychlost“

Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 4-9) změňte nebo zrušte výběr odstředování v programu. Pokud na displeji nesvítí žádná hodnota a zobrazuje se „0“, prádlo se nebude odstřeďovat.



## 4.5.4 Tlačítko funkce „Máchání+“

Po stisknutí tohoto tlačítka (obr. 4-10) se bude prádlo máchat intenzivněji v čerstvé vodě. Doporučuje se pro osoby s citlivou pokožkou. Opakovaným stisknutím tlačítka lze vybrat nulu až tři další cykly. Na displeji se budou zobrazovat jako P--0/P--1/ P--2/P--3.



## 4.5.5 Tlačítko funkce „i-time“

Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 4-11) nastavte různé délky praní a odstředování. Zvýrazní se část s parametrem Čas praní. Opakovaným klepáním na tlačítko „i-time“ budete cyklicky měnit délky praní a odstředování v rámci doby dané programem.



## 4.5.6 Tlačítko funkce „Úroveň sušení“

Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 4-11) nastavujte různé úrovně sušení (dL-2/ dL-3 ) nebo délky sušení (0/30/60/90/120/150). Přípustné úrovně sušení nebo délky sušení se liší podle programu a některé programy nejsou volitelné.



## 4.5.7 Tlačítko „Start/Pauza“

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka (obr. 4-13) spusťte nebo přerušete aktuálně zobrazený program. Během nastavování a běhu programu svítí nebo přerušovaně bliká kontrolka nad tlačítkem.



## 4.6 Dětský zámek

Po zvolení a spuštění programu stiskněte na 3 sekundy tlačítko „Dětský zámek“, aby seablokovala aktivace všech prvků na panelu. Dalším klepnutím na tlačítko „Dětský zámek“ se zámek odemkne. Když je dětský zámek aktivní, svítí kontrolka dětského zámku. Tato funkce je volitelná za chodu spotřebiče. Jestliže stisknete nějaké tlačítko při aktivovaném dětském zámku, na displeji se zobrazí „CL0F“ (obr. 4-14).

4-15



#### 4.7 Tlačítko Dálkové ovládání

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka aktivujete/deaktivujete dálkové ovládání spotřebiče prostřednictvím aplikace hOn (obr. 4-15).

POZNÁMKA: Chcete-li zahájit postup párování, řiďte se pokyny v aplikaci. Více informací najdete v příslušné kapitole 8 „Aplikace hOn“.



#### Poznámka: Zvukový signál

V následujících případech se standardně neozývá zvukový signál:

► po stisknutí tlačítka

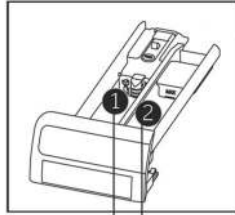
► na konci programu

V případě potřeby lze vybrat zvukový signál, viz KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ (7.13 na str. 22).



#### Poznámka: Postup kontroly počtu cyklů provedených spotřebičem

Postup: v pohotovostním režimu nejprve vyberte program „Bavlna“, potom současně stiskněte tlačítka „Teplota“ a „Rychlost“, na 2 sekundy se zobrazí počet provedených cyklů a potom se obnoví rozhraní pohotovostního režimu. Po skončení programu se přičte 1 k souhrnnému počtu cyklů. Pokud počet provedených cyklů překročí 9999, bude se zobrazovat hexadecimálně.



Zásobník na:

- ❶ Prací prostředek
- ❷ Aviváž nebo ošetřovací prostředek

• Ano, o Volitelně, / Ne

Program	Max. náplň <sup>3)</sup>		Teplota		Předvolba	Prací prostředek	Ziměčovač	Typ tkaniny	Přednastavená rychlost odstřeďování ot/min	Funkce					
	praní v kg	sušení v kg	ve °C <sup>1)</sup>	Volitelný rozsah						Úroveň sušení	i-time	Míchání+	Rychlost	Teplota	Prodléva
ECO 40-60	5,0	2,5	* až 60	40	●	○	/	1200	○	/	○	○	○	○	○
Bavlna 20 °C	5,0	2,5	/	/	●	○	Bavlna	1000	○	○	○	○	/	○	
Rychlý 15 <sup>2)</sup>	1,5	0,5	* až 40	*	●	○	Bavlna/syntetika	1000	○	○	○	○	○	○	
Smišené	5,0	2,5	* až 60	30	●	○	Bavlna/syntetika	1000	○	○	○	○	○	○	
Bavlna	5,0	2,5	* až 90	40	●	○	Bavlna	1200	○	○	○	○	○	○	
Syntetika	5,0	2,5	* až 60	40	●	○	Syntetické nebo smíšené tkaniny	1200	○	○	○	○	○	○	
Jemné	1,5	/	* až 30	30	●	○	Jemné prádlo a hedvábí	600	/	○	○	○	○	○	
Sportovní	1,5	0,5	* až 40	20	●	○	Bavlna/syntetika	800	○	○	○	○	○	○	
Vlna	1	/	* až 40	*	●	○	Vlněné prádlo nebo prádlo obsahující vlnu, které lze prát v pračce	800	/	○	○	○	○	○	
Hygienický	5,0	2,5	/	90	●	○	Bavlna	1000	○	/	○	○	/	○	
Sušení	/	2,5	/	/	/	/	Bavlna	/	○	/	/	/	/	/	
Odstřeďování	/	2,5	/	/	/	/	Odolné tkaniny	1000	○	/	/	○	/	/	

\* Voda se neohřívá.

1) Teplotu prání 90 °C volte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.

2) Snižte množství pracího prostředku, protože program má krátkou délku.

3) Týká se suchého prádla.

Při prání velkých náplní může pračka silně vibrovat, nebo se pohybovat, pokud není prádlo rozložené.

Za účelem zlepšení kvality se provedení a specifikace mohou bez oznámení změnit.





Chcete-li informace o spotřebě energie, naskenujte kód QR na energetickém štítku. V závislosti na místních podmínkách se může aktuální spotřeba energie lišit od udávané spotřeby.



### Poznámka: Automatické vážení

Spotřebič je vybaven rozpoznáváním náplně. V případě malé náplně se v některých programech automaticky sníží spotřeba energie a vody a zkrátí se délka praní. Zobrazovaná výchozí doba se může lišit v závislosti na hmotnosti náplně. Týká se to programů „Syntetika, Bavlna, Eco 40-60“.

### Orientační informace (podle nařízení Komise (EU) 2019/2023):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	<b>ENERGY</b> (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0	

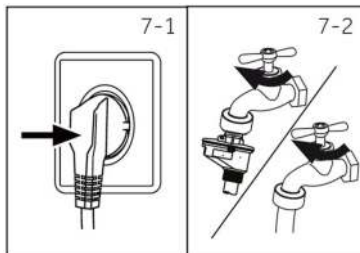
Uvedené hodnoty pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze orientační.

## 7.1 Napájení

Připojte pračku k napájení (220 V až 240 V~/50 Hz; obr. 7-1). Přečtěte si také oddíl INSTALACE (viz str. 10).

## 7.2 Připojení vody

- ▶ Před připojením zkontrolujte čistotu a průzračnost přívodu vody.
- ▶ Otevřete kohoutek (obr. 7-2).

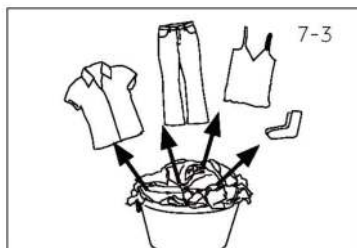


## Poznámka: Těsnost

Před použitím otevřete kohoutek, abyste zkontrolovali těsnost spojů mezi kohoutkem a přívodní hadicí.

## 7.3 Příprava prádla

- ▶ Roztřídte oblečení podle typu tkaniny (bavlna, syntetika, vlna nebo hedvábí atd.) a míry znečištění (obr. 7-3). Věnujte pozornost štítkům na prádle s pokyny pro praní.
- ▶ Oddělte bílé prádlo od barevného. Barevné prádlo nejprve vyperte v ruce, abyste zkontrolovali, zda barvy neblednou nebo nepouští.
- ▶ Vyndejte všechno z kapes (klíče, mince atd.) a sundejte tvrdší ozdobné předměty (např. brože).
- ▶ Oděvy bez lemování, jemné prádlo a jemné tkaný textil, například jemné záclony, je nutné vložit do pracího pytle (lepší by bylo ruční praní nebo chemické čištění).
- ▶ Zapněte zipy, suché zipy a háčky a zkontrolujte, zda jsou knoflíky pevně přišité.
- ▶ Choulostivé kusy jako prádlo bez pevného lemování, jemné spodní prádlo a malé kusy jako ponožky, opasky, podprsenky atd. vložte do pracího pytle.
- ▶ Rozložte velké kusy látky, například prostěradla, pokrývky atd.
- ▶ Džíny a textilie s potiskem, ozdobami nebo intenzivními barvami obraťte naruby; pokud možno je perte odděleně.



## POZOR!

Netextilní materiály, stejně jako předměty, které jsou malé, volné nebo mají ostré hrany, by mohly způsobit závady a poškodit oblečení a spotřebič.

## Tabulka ošetřování prádla

Praní					
	Pratelné do 95 °C, normální postup		Pratelné do 60 °C, normální postup		Pratelné do 60 °C, šetrný postup
	Pratelné do 40 °C, normální postup		Pratelné do 40 °C, šetrný postup		Pratelné do 40 °C, velmi šetrný postup
	Pratelné do 30 °C, normální postup		Pratelné do 30 °C, šetrný postup		Pratelné do 30 °C, velmi šetrný postup
	Perte v ruce, max. 40 °C		Neperte		
Bělení					
	Lze bělit jakýmkoli prostředkem		Pouze kyslík/bez chlóru		Nebělte
Sušení					
	Lze sušit v sušičce při normální teplotě		Lze sušit v sušičce při nižší teplotě		Nesušte v sušičce
	Sušení na šňůře		Sušení naplocho		
Žehlení					
	Žehlete při maximální teplotě do 200 °C		Žehlete při střední teplotě do 150 °C		Žehlete při nízké teplotě do 110 °C bez páry (žehlení s párou by mohlo způsobit nevratné poškození)
	Nežehlete				
Profesionální péče o textil					
	Chemické čištění tetrachloroethenem		Chemické čištění uhlovodíky		Nečistěte chemicky
	Profesionální mokré čištění		Nepoužívejte profesionální mokré čištění		

## 7.4 Plnění spotřebiče

- ▶ Vkládejte prádlo po jednotlivých kusech.
- ▶ Nepřepĺnujte. Pamatujte, že maximální náplň v jednotlivých programech se liší! Praktické pravidlo pro maximální náplň: Nechte patnáct centimetrů mezi náplní a horní stranou bubny.
- ▶ Pečlivě zavřete dvířka. Dbejte na to, abyste nepřivřeli žádný kus prádla.

## 7.5 Výběr pracího prostředku

- ▶ Účinnost a výkonnost praní je dána kvalitou použitého pracího prostředku.
- ▶ Používejte pouze prací prostředek schválený pro praní v pračce.
- ▶ V případě potřeby použijte speciální prací prostředky, např. pro syntetické a vlněné tkaniny.
- ▶ Přečtěte si typy na štítcích pracích prostředků.
- ▶ Nepoužívejte prostředky pro suché čištění jako trichlorethylen a podobné produkty.

## Výběr nejlepšího pracího prostředku

Program	Typ pracího prostředku				
	Univerzální	Barevné	Jemné	Speciální	Aviváž
Eco 40-60	T/P	T/P	–	–	○
Bavlna 20 °C	T/P	T/P	–	–	○
Rychlý 15'	T	T	–	–	○
Smíšené	T	T/P	–	–	○
Bavlna	T/P	T/P	–	–	○
Syntetika	–	T/P	–	–	○
Jemné	–	–	T/P	T/P	○
Sportovní	–	–	T/P	T/P	○
Vlna	–	–	T/P	T/P	○
Hygienický	–	–	T/P	T/P	○
Sušení	–	–	–	–	-
Odstředování	–	–	–	–	-

T = gelový/tekutý prací prostředek    P = práškový prací prostředek    ○ = volitelné    – = ne  
 Jestliže se používá tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat prodlevu.

Doporučujeme:

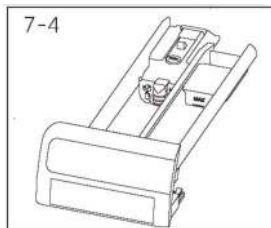
- ▶ Práškový prací prostředek: 20 °C až 90 °C\* (nejlepší použití: 40–60 °C)
- ▶ Prací prostředek pro barevné prádlo: 20 °C až 60 °C (nejlepší použití: 30–60 °C)
- ▶ Prací prostředek pro vlněné/jemné prádlo: 20 °C až 30 °C (nejlepší použití: 20–30 °C)

\* Teplotu praní 90 °C volte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.

\* Pokud zvolíte teplotu vody 60 °C nebo vyšší, doporučujeme použít méně pracího prostředku. Použijte speciální dezinfekční prostředek vhodný pro bavlněné nebo syntetické oděvy.

\* Je lepší použít méně práškového pracího prostředku nebo volné mydliny.

\* Přidejte aviváž podle hmotnosti oděvů.



### 7.6 Přidávání pracího prostředku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostředek.
2. Dejte požadované prostředky do příslušných zásobníků (obr. 7-4).
3. Lehkým tlakem zavřete zásuvku.



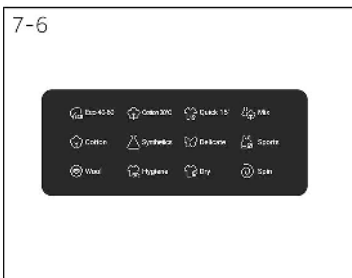
#### Poznámka:

- ▶ Před dalším cyklem praní odstraňte ze zásuvky zbytky pracího prostředku.
- ▶ Nepoužívejte příliš mnoho pracího prostředku nebo aviváže.
- ▶ Řiďte se pokyny na obalu pracího prostředku.
- ▶ Vždy plňte prací prostředek těsně před zahájením cyklu praní.
- ▶ Koncentrovaný tekutý prací prostředek by se měl před přidáním zředit.
- ▶ Pokud je vybrána funkce „Prodleva“, nepoužívejte tekutý prací prostředek.
- ▶ Pečlivě zvolte nastavení programu podle symbolů s údaji o péči na štítcích všech oděvů a podle tabulky programů.



### 7.7 Zapněte napájení

Chcete-li spustit nebo vypnout spotřebič, stiskněte tlačítko „Napájení“ (obr. 7-5).



### 7.8 Vyberte program

Vyberte program, který odpovídá míře znečištění a typu prádla, abyste dosáhli nejlepších výsledků praní. Stisknutím tlačítek programů vyberte vhodný program. Zobrazí se výchozí nastavení (obr. 7-6).



### 7.9 Přidejte jednotlivé volby

Vyberte požadované možnosti a nastavení (obr. 7-7); viz Ovládací panel.

## 7.10 Spustíte prací program

Spustíte program stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ (obr. 7-8). Kontrolka přestane blikat a bude nepřetržitě svítit.

Spotřebič pracuje podle aktuálního nastavení.

Změny lze provádět pouze po zrušení programu.



## 7.11 Přerušení/přepnutí pracího programu

Chcete-li přerušit běžící program, krátce stiskněte tlačítko „Start/Pauza“. Bliká kontrolka nad tlačítkem. Dalším stisknutím obnovte běh.

Chcete-li zrušit běžící program a všechna jeho jednotlivá nastavení:

1. Přerušete běžící program stisknutím tlačítka „Start/Pauza“.
2. Vyberte nový program a spustíte ho.

## 7.12 Po vyprání

### Poznámka: Zámek dvířek

- ▶ Z bezpečnostních důvodů jsou dvířka během cyklu praní částečně uzamčená. Dvířka lze otevřít pouze na konci programu nebo po správném zrušení programu.
- ▶ V případě vysoké hladiny vody, vysoké teploty vody a během odstředování není možné otevřít dvířka: zobrazuje se **Loc t**.

1. Na konci cyklu programu se zobrazí **End**.
2. Spotřebič se automaticky vypne.
3. Vyjměte prádlo co nejdříve, abyste jej šetřili a předešli jste dalšímu pomačkání.
4. Vypněte přívod vody.
5. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
6. Otevřete dvířka, aby se předešlo vzniku vlhkosti a zápachu. Když se spotřebič nepoužívá, nechte je otevřená.
7. Po vysokorychlostním odstředování se malé kusy prádla snadno přichytí ke stěně, po otevření dvířek je nezapomeňte vyndat.

### Poznámka: Pohotovostní/úsporný režim

Jestliže se zapnutý spotřebič neaktivuje do 2 minut před spuštěním programu nebo na konci programu, přejde do pohotovostního režimu. Displej zhasne. Tím se šetří energie.

## 7.13 Aktivace nebo deaktivace zvukové signalizace

V případě potřeby lze zrušit výběr zvukové signalizace:

1. Zapněte spotřebič.
2. Vyberte program „Smart AI“.
3. Stiskněte současně asi na 3 sekundy tlačítka „Máchání+“ a „Rychlost“. Zobrazí se „YYPNUTO“ a zapne se zvuková signalizace.  
Chcete-li zvukovou signalizaci vypnout, znovu stiskněte obě tato tlačítka, zobrazí se „ZAPNUTO“.

## 8.1 Všeobecné informace

Tento spotřebič je vybaven technologií Wi-Fi pro dálkové ovládání prostřednictvím aplikace hOn.



### VAROVÁNÍ!

Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v této příručce, i když ovládáte spotřebič prostřednictvím aplikace. Dodržování těchto pokynů má zásadní význam pro bezpečné používání.

## 8.2 Požadavky

1. Síť Wi-Fi: Vyžaduje se směrovač kompatibilní se standardem 802.11b/g/n a pásmem 2,4 GHz. Nejsou podporovány sítě pracující v pásmu 5 GHz a veřejné sítě. Název sítě (SSID) musí mít délku 1 až 31 znaků a heslo musí mít délku 8 až 64 znaků. Možnosti šifrování zahrnují otevřené spojení, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Kompatibilní zařízení: Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémy Android, iOS a Huawei, a to jak pro tablety, tak pro smartphony.
3. Umístění: Nainstalujte spotřebič na místo se silným signálem Wi-Fi.

### Technické specifikace sítě Wi-Fi:

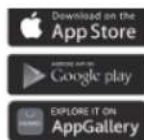
Frekvence	2400 MHz–2483,5 MHz
Max. výkon	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n a BLE V4.2

## 8.3 Stažení a instalace aplikace hOn:

Chcete-li si stáhnout aplikaci, naskenujte níže uvedený kód QR nebo navštivte stránku [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Stáhněte si  
hOn APLIKACI



### Poznámka: Registrace

Vytvoření profilu (registrace) je nutné pouze při prvním použití nebo v případě, že váš účet byl odstraněn nebo deaktivován. Při dalším používání se jednoduše přihlaste zadáním své e-mailové adresy a hesla. V aplikaci zvolte režim Demo mode, abyste mohli prozkoumat funkce Wi-Fi.



## 8.4 Párování spotřebiče

### Poznámka

Domácí síť musí být nastavena na 2,4 GHz; sítě pracující na 5 GHz nejsou podporovány. Ujistěte se, že smartphone je připojen ke stejné 2,4GHz síti Wi-Fi, kterou chcete použít ke konfiguraci spotřebiče.

1. Spustíte aplikaci hOn a vytvoříte nový profil (nebo se přihlaste, pokud již máte profil).
2. Klepněte na možnost „Přidat spotřebič“ a dokončete nastavení podle pokynů na obrazovce smartphonu.



## 8.5 Aktivace dálkového ovládání

1. Ujistěte se, že směrovač je zapnutý a připojený k internetu.
2. Vložte prádlo a zavřete dvířka.
3. Zapněte spotřebič.
4. Krátce stiskněte tlačítko . Dvířka se uzamknou.
5. Spustíte cyklus prostřednictvím aplikace. Ovládací panel bude deaktivován kromě tlačítek „NAPÁJENÍ“ a „START/PAUZA“. V průběhu programu bude dostupný pouze dětský zámek.
6. Dálkové ovládání lze aktivovat také během cyklu krátkým stisknutím tlačítka .

### Poznámka: Ukončení dálkového ovládání

Z aplikace můžete odesílat příkazy po dobu až 24 hodin od aktivace dálkového ovládání.

## 8.6 Deaktivace dálkového ovládání


1. Během cyklu můžete deaktivovat dálkové ovládání krátkým stisknutím tlačítka ; cyklus bude pokračovat. V aplikaci můžete sledovat stav cyklu, ale nebudete moci odesílat příkazy (např. zastavit/pozastavit).
2. Dvířka lze otevřít v případě, že to umožňují bezpečnostní podmínky.
3. Chcete-li pokračovat v dálkovém ovládání prostřednictvím aplikace, ujistěte se, že jsou zavřená dvířka, a potom znovu krátce stiskněte tlačítko .

## 8.7 Konec cyklu s dálkovým ovládáním

1. Na konci cyklu se odemknou dvířka a dálkové ovládání se deaktivuje.
2. Po dvou minutách se spotřebič automaticky vypne.

## 8.8 Vypnutí modulu Wi-Fi a vymazání přihlašovacích údajů k síti

Chcete-li odstranit uložené informace o síti Wi-Fi a vypnout modul Wi-Fi:

1. Zapněte spotřebič.
2. Aniž spustíte nějaký cyklus, stiskněte tlačítko  a držte ho 5 sekund, dokud se nezobrazí „rEst“.
3. Stiskněte tlačítko „Prodleva“ a držte ho dalších 5 sekund, dokud se nezobrazí „donE“.
4. Konfigurační údaje budou odstraněny. Ukončete postup volbou programu nebo vypnutím spotřebiče.
5. Chcete-li provést novou konfiguraci, odeberte spotřebič z aplikace hOn a zahajte nové párování.



### Poznámka

Tento postup použijte pouze v případě, že máte v úmyslu prodat spotřebič.



## Používání šetrné k životnímu prostředí

- ▶ Měli byste dodržovat doporučenou maximální velikost náplně, abyste co nejlépe využívali energii, vodu, prací prostředek a čas.
- ▶ Nepřepíňujte spotřebič (volný prostor nad prádlem na šířku dlaně).
- ▶ Pro mírně znečištěné prádlo vyberte program Rychlý 15'.
- ▶ Přesně dávkujte jednotlivé prací prostředky.
- ▶ Zvolte nejnižší postačující teplotu praní – moderní prací prostředky jsou účinné při teplotě nižší než 60 °C.
- ▶ Výchozí nastavení zvyšte pouze kvůli silnému znečištění.

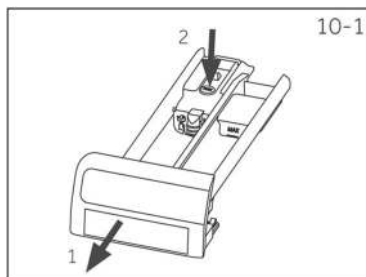
## Všeobecné informace:

- ▶ Program „Eco 40-60“ dokáže ve stejném cyklu společně vyprat normálně znečištěné bavlněné prádlo, které se má podle údajů prát na 40 °C nebo 60 °C; tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- ▶ Z hlediska spotřeby energie jsou neúčinnějšími programy ty, které běží delší dobu při nižších teplotách.
- ▶ Hlučnost a zbytkový obsah vlhkosti jsou ovlivňovány rychlostí odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím vyšší je vlhkost a tím nižší je zbytkový obsah vlhkosti.

### 10.1 Čištění zásuvky na prací prostředek

Vždy dbejte na to, aby uvnitř nezůstaly žádné zbytky pracího prostředku. Pravidelně čistěte zásuvku (obr. 10-1):

1. Vytáhněte zásuvku až na doraz.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte zásuvku.
3. Vytřete vnitřek zásobníku utěrkou.
4. Proplačujte zásuvku vodou, dokud nebude čistá, a vložte zásuvku zpět do spotřebiče.



### 10.2 Čištění spotřebiče

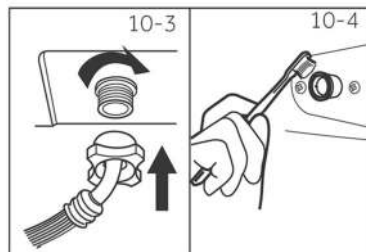
- ▶ Před čištěním a údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- ▶ Vyčistěte skříň spotřebiče (obr. 10-2) a gumové součásti měkkou látkou a tekutým mýdlem.
- ▶ Nepoužívejte organické chemikálie ani žíraviny.
- ▶ Otevřete kohoutek, abyste ověřili těsnost.



### 10.3 Ventil přívodu vody a filtr přívodního ventilu

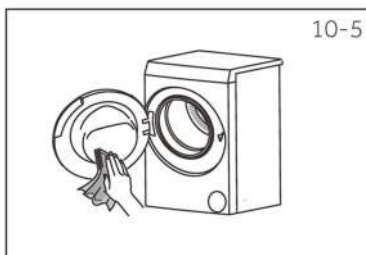
Pravidelně čistěte filtr přívodního ventilu, aby se předešlo ucpání přívodu vody pevnými látkami, například vápencem.

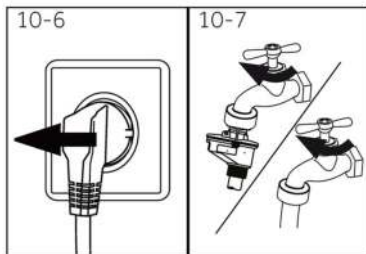
- ▶ Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a vypněte přívod vody.
- ▶ Odšroubujte přívodní hadici od zadní strany spotřebiče (obr. 10-3) a rovněž od kohoutku.
- ▶ Propláchněte filtry vodou a vyčistěte je kartáčem (obr. 10-4).
- ▶ Vložte filtr a nainstalujte přívodní hadici.



### 10.4 Čištění bubnu

- ▶ Vyjměte z bubnu (obr. 9-5) nedopatřením vyprané předměty, zejména kovové kusy jako sponky, mince atd., protože vytvářejí rezavé skvrny a poškozují prádlo.
- ▶ K odstraňování rezavých skvrn použijte čisticí prostředek bez chloridů. Dodržujte varování a rady výrobce čisticího prostředku.
- ▶ K čištění nepoužívejte žádné tvrdé předměty ani drátěnku.
- ▶ Po dokončení postupu otevřete dvířka, utěrkou očistěte skvrny a pěnu kolem těsnění a udržujte vnitřní i vnější stranu těsnění v čistém stavu. (Obr. 10-5)



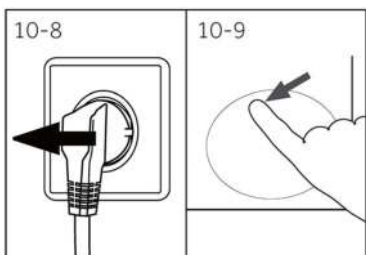


## 10.5 Nepoužívání po delší dobu

Jestliže se spotřebič delší dobu nepoužívá:

1. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky (obr. 10-6).
2. Vypněte přívod vody (obr. 10-7).
3. Otevřete dvířka, aby se předešlo vzniku vlhkosti a zápachu. Když se spotřebič nepoužívá, nechte dvířka otevřená.

Před dalším použitím pozorně zkontrolujte napájecí kabel, přívod vody a vypouštěcí hadici. Ujistěte se, že je vše správně nainstalováno a nikde neuniká voda.



## 10.6 Filtr čerpadla

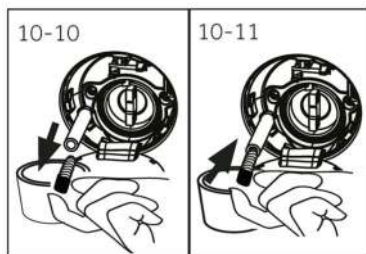
Čistěte filtr čerpadla jednou za měsíc a zkontrolujte jej v případě, že spotřebič:

- ▶ Nevypouští vodu.
- ▶ Neodstředuje.
- ▶ Za chodu vydává neobvyklý hluk.

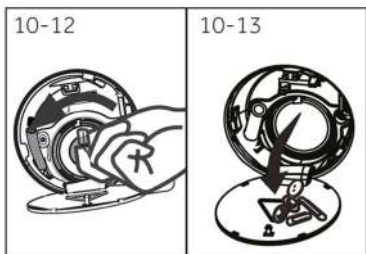


### VAROVÁNÍ!

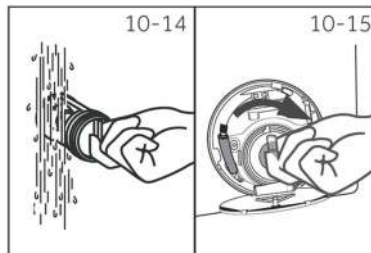
Nebezpečí opaření! Voda ve filtru čerpadla může být velmi horká! Před zahájením jakékoli činnosti se ujistěte, že voda vychladla.



1. Vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení (obr. 10-8).
2. Zatlačením otevřete servisní dvířka (obr. 10-9).
3. Připravte si plochou nádobu na zachycení odpadní vody (obr. 10-10). Může vytéci spousta vody!
4. Vytáhněte vypouštěcí hadici a držte její konec nad nádobou (obr. 10-10).
5. Sejměte z vypouštěcí hadice uzávěr (obr. 10-10).
6. Po úplném vypuštění uzavřete vypouštěcí hadici (obr. 10-11) a zatlačte ji zpět do spotřebiče.
7. Vyšroubujte filtr čerpadla doleva a vyjměte jej (obr. 10-12).
8. Odstraňte nečistoty a zbytky (obr. 10-13).



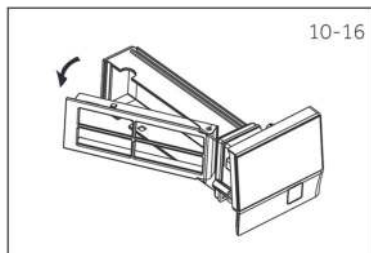
9. Opatrně umyjte filtr čerpadla, např. pod tekoucí vodou (obr. 10-14).
10. Po vyčištění vraťte držadlo a utáhněte ho tak, aby se nehýbalo. V tomto okamžiku je držadlo ve svislé poloze (obr. 10-15).
11. Zavřete servisní dvířka.

**POZOR!**

- ▶ Těsnění filtru čerpadla musí být čisté a nedotčené. Pokud není víčko úplně utažené, může unikat voda.
- ▶ Filtr musí být správně usazen, jinak může dojít k prosakování.

**10.7 Síto filtru**

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte pouzdro filtru.
2. Otevřete mřížku filtru na konci pouzdra filtru (obr. 10-16).
3. Kartáčem vyčistěte mřížku filtru a odstraňte textilní prach uvnitř pouzdra.
4. Po vyčištění vložte mřížku filtru zpět do spotřebiče.



Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě nějakého problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



## VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy by mohly vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Kvůli bezpečnosti koncového uživatele se nedoporučuje provádět opravy vlastními silami nebo jinde než u odborníka. Obráťte se na poprodejní servis.

### 11.1 Informační kódy

Následující kódy se zobrazují pouze pro informaci ohledně cyklu praní. Nesmí se provádět žádná opatření.

Kód	Sdělení
1:25	Zbývající délka cyklu praní bude 1 hodina a 25 minut.
6:30	Zbývající délka cyklu praní včetně zvolené prodlevy doby ukončení bude 6 hodin a 30 minut.
AUTO	Automatické zjišťování náplně funguje pouze v některých programech.
End	Cykus praní skončil. Spotřebič se automaticky vypne.
Loct	Dvířka jsou zavřená kvůli vysoké hladině vody, vysoké teplotě vody nebo cyklu odstředování.
OFF	Zvuková signalizace je deaktivována.
ON	Zvuková signalizace je aktivována.
CLD-	Tlačítka funkcí jsou uzamčená. Změna programu je neplatná.

### 11.2 Řešení problémů s kódem na displeji

Problém	Příčina	Řešení
CLr FLtr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chyba vypouštění, voda nebyla úplně vypuštěna během 6 minut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte filtr čerpadla.</li> <li>• Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chyba zámku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete dobře dvířka.</li> </ul>
E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Během plnění vody ve fázích hlavního praní a máchání nedosáhla voda stanovené hladiny po uplynutí stanoveného času.</li> <li>• Dochází k samovolnému vypouštění z vypouštěcí hadice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je kohoutek úplně otevřený a tlak vody je normální.</li> <li>• Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.</li> </ul>

Problém	Příčina	Řešení
E8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba ochranné hladiny vody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
E6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detekce zachycení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otevřete dvířka a pokud je v nich zachycené prádlo, přemístěte jej. Jestliže se tím problém nevyřeší, vypněte přívod vody a napájení a obraťte se na poprodejní servis.</li> </ul>
E12	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hladina vody při sušení je příliš vysoká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba snímače teploty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba ohřevu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba motoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba snímače teploty sušení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
FA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba snímače hladiny vody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
FC0/FC1/FC2 /FC3/FC6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba – neobvyklá komunikace.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
Fd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba topného tělesa při sušení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
FE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba motoru při sušení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
FH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedaří se nakonfigurovat modul IOT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratťe se na poprodejní servis.</li> </ul>
E6i	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drátěné síto filtru na usazeniny není na svém místě.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte filtr, zda je správně nainstalovaný.</li> </ul>

## 11.3 Řešení problémů bez kódu na displeji

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dosud nebyl spuštěn program.</li> <li>Dvířka nejsou správně zavřená.</li> <li>Spotřebič není zapnutý.</li> <li>Výpadek napájení.</li> <li>Byl aktivován dětský zámek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte program a spusťte ho.</li> <li>Zavřete správně dvířka.</li> <li>Zapněte spotřebič.</li> <li>Zkontrolujte napájení.</li> <li>Deaktivujte dětský zámek.</li> </ul>
Pračka se neplní vodou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žádná voda.</li> <li>Přívodní hadice je zalomená.</li> <li>Filtr přívodní hadice je ucpaný.</li> <li>Tlak vody je menší než 0,03 MPa.</li> <li>Dvířka nejsou správně zavřená.</li> <li>Závada na přívodu vody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte vodovodní kohoutek.</li> <li>Zkontrolujte přívodní hadici.</li> <li>Vyčistěte filtr přívodní hadice.</li> <li>Zkontrolujte tlak vody.</li> <li>Zavřete správně dvířka.</li> <li>Zajistěte dodávku vody.</li> </ul>
Pračka vypouští vodu během plnění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výška vypouštěcí hadice je nižší než 80 cm.</li> <li>Konec vypouštěcí hadice je možná ve vodě.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že výška vypouštěcí hadice je mezi 80 a 100 cm.</li> <li>Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není ve vodě.</li> </ul>
Závada vypouštění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vypouštěcí hadice je ucpaná.</li> <li>Filtr čerpadla je ucpaný.</li> <li>Konec vypouštěcí hadice je výše než 100 cm nad podlahou.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčistěte vypouštěcí hadici.</li> <li>Vyčistěte filtr čerpadla.</li> <li>Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je správně nainstalovaná.</li> </ul>
Silné vibrace během odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nebyly odstraněny všechny přepravní šrouby.</li> <li>Spotřebič není ve stabilní poloze.</li> <li>Náplň pračky je nesprávná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstraňte všechny přepravní šrouby.</li> <li>Zajistěte pevnou zem a vodorovnou polohu.</li> <li>Zkontrolujte hmotnost a vyvážení náplně.</li> </ul>
Pračka se zastaví před dokončením cyklu praní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přerušeni dodávky vody nebo elektřiny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte přívod napájení a vody.</li> </ul>
Provoz pračky se na nějakou dobu zastaví.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na spotřebiči se zobrazuje chybový kód.</li> <li>Problém kvůli rozložení náplně.</li> <li>Program vykonává cyklus namáčení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podívejte se na kódy na displeji.</li> <li>Zmenšete nebo upravte náplň.</li> <li>Zrušte a znovu spusťte program.</li> </ul>
V bubnu a/nebo zásuvce na prací prostředek je příliš mnoho pěny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používá se nevhodný prací prostředek.</li> <li>Použili jste příliš mnoho pracího prostředku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte doporučení ohledně pracího prostředku.</li> <li>Snižte množství mycího prostředku.</li> </ul>
Automatické upravování délky praní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Délka pracího programu se bude upravovat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jedná se o normální jev, který nemá vliv na funkčnost.</li> </ul>

Problém	Příčina	Řešení
Nefunguje odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nevyvážené prádlo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte náplň a prádlo v pračce a znovu spusťte odstředování.</li> </ul>
Neuspokojivý výsledek praní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Míra znečištění se neshoduje s vybraným programem.</li> <li>• Nedostatečné množství pracího prostředku.</li> <li>• Byla překročena maximální velikost náplně.</li> <li>• Prádlo v bubnu není rovnoměrně rozloženo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyberte jiný program.</li> <li>• Zvolte prací prostředek podle míry znečištění a specifikací výrobce.</li> <li>• Zmenšete náplň.</li> <li>• Volně rozložte prádlo.</li> </ul>
Na prádle jsou zbytky pracího prášku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na prádle mohou zůstat nerozpustné částičky pracího prostředku jako bílé tečky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proveďte přidavné máchání.</li> <li>• Zkuste okartáčovat tečky ze suchého prádla.</li> <li>• Zvolte jiný prací prostředek.</li> </ul>
Na prádle jsou šedé fleky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jsou způsobeny tuky, například olejem, krémy nebo mastmi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předem ošetřete prádlo speciálním čisticím prostředkem.</li> </ul>

### **i** Poznámka: Tvoření pěny

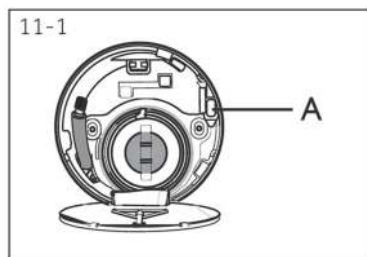
Pokud je během odstředování zjištěno příliš mnoho pěny, motor se zastaví a na 90 sekund se aktivuje vypouštěcí čerpadlo. Jestliže se napotřetí nepodaří odstranit pěnu, program skončí bez odstředování.

Jestliže se chybová hlášení objevují znovu i po přijetí příslušných opatření, vypněte spotřebič, odpojte napájení a obraťte se na zákaznický servis.

### 11.4 V případě výpadku napájení

Uložte se aktuální program a jeho nastavení. Po obnovení napájení bude pračka pokračovat v provozu.

Jestliže se v důsledku výpadku napájení přerušil prací program, dvířka se mechanicky zablokují. Aby bylo možné vyndat prádlo, skrz skleněný průzor dvířek by neměla být vidět hladina vody. – Nebezpečí popálení! Měli byste snížit hladinu vody podle popisu v části „Filtr čerpadla“. Dokud se dvířka se slabým cvaknutím neodemknou, netahejte za páčku (A) pod servisními dvířky (obr. 11-1). Potom vraťte všechny součásti na svá místa.

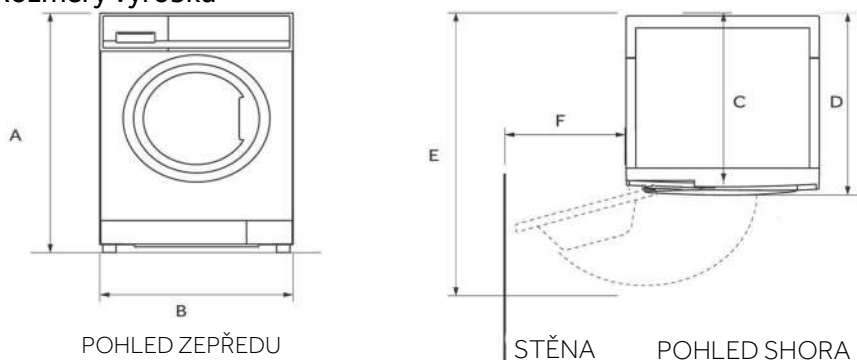


**i** Dvířka se mohou odemknout, až bude pračka v bezpečném stavu (hladina vody v určité výšce pod okénkem, teplota bubnu nižší než 55 °C, buben se neotáčí).

## 12.1 Další technické údaje

	<b>HWD50-BP12307U1</b>
Napětí ve V	220–240 V~/50 Hz
Proud v A	10
Max. příkon ve W	1800
Tlak vody v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Čistá hmotnost v kg	52

## 12.2 Rozměry výrobku



<b>ROZMĚRY VÝROBKU</b>	<b>HW50-BP12307U1</b>
A Celková výška výrobku mm	700
B Celková šířka výrobku mm	510
C Celková hloubka výrobku (velikost k hlavnímu ovládacímu panelu) mm	461
D Celková hloubka výrobku mm	487
E Hloubka s otevřenými dvířky mm	875
F Minimální vzdálenost dvířek od sousední stěny mm	140

Poznámka: Přesná výška pračky je závislá na tom, jak daleko vyčnívají nohy ze spodní strany pračky. Prostor, do kterého instalujete pračku, musí být alespoň o 40 mm širší a o 20 mm hlubší než její rozměry.

## 12.3 Normy a směrnice

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly. Minimální doba, po kterou budou k dispozici náhradní díly pro pračku do domácnosti, je 10 let.

V případě nějakého problému se spotřebičem si nejprve přečtete část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ. Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte:

- ▶ místního prodejce;
- ▶ navštivte část Servis a podpora na stránkách [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), kde najdete telefonní čísla a časté otázky týkající se aktivace požadavku na servis.

Chcete-li informace o konkrétním výrobku, přihlaste se na oficiální webové stránky společnosti Haier [https://www.haier-europe.com/en\\_GB/technical-assistance/](https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/), vyhledejte váš model, kliknutím na výrobek přejděte na stránku s podrobnostmi a potom klikněte na „dokumenty“, kde najdete uživatelskou příručku ke stažení. Na této stránce najdete také informace o výrobku.

Informace o modelech jsou k dispozici v databázi výrobků na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, kde lze vyhledat identifikační značku modelu uvedenou na štítku výrobku.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na typovém štítku.

Model \_\_\_\_\_ Sériové č. \_\_\_\_\_

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Se všeobecnými dotazy obchodní povahy se v Evropě obraťte na následující adresy:

#### Evropské adresy společnosti Haier

Země *	Poštovní adresa	Země *	Poštovní adresa
Itálie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITÁLIE	Francie	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIE
Španělsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANĚLSKO	Belgie-FR Belgie-NL Nizozemsko Lucembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIE
Německo Rakousko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munchen NĚMECKO	Polsko Maďarsko Řecko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené království	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Česká republika a Slovensko	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín, Česká republika

\* Další informace najdete na stránkách [www.haier.com](http://www.haier.com).

Informace o modelech jsou k dispozici v databázi na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, kde lze vyhledat identifikační značku modelu uvedenou v poli Model na štítku výrobku; níže lze nalézt odkaz na model v databázi výrobků pro každou identifikační značku modelu:



**Haier**



# Benutzerhandbuch Waschtrockner

## HWD50-BP12307U1



Laden Sie  
die hOn  
Smart-Home-  
App herunter.



# Haier

DE

## Vielen Dank für den Kauf eines Haier-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen sollen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachlesen können, wie Sie das Gerät sicher und ordnungsgemäß verwenden.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, verschenken oder bei einem Umzug zurücklassen, geben Sie bitte auch dieses Handbuch weiter, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.



### Legende

Warnung - Wichtige Sicherheitsinformationen



Allgemeine Informationen und Tipps



Informationen zur Umwelt



### Entsorgung

Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Geben Sie die Verpackungen in geeignete Behälter, um sie zu recyceln. Helfen Sie mit, Elektro- und Elektronikgeräte zu recyceln. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle ab oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



### WARNUNG!

#### Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere in das Gerät gelangen.

1- Sicherheitsinformationen.....	4
2- Installation.....	7
3- Beschreibung des Produkts .....	11
4- Bedienfeld.....	12
5- Programme .....	16
6- Verbrauch .....	17
7- Täglicher Gebrauch.....	18
8- hOn.....	23
9- Umweltfreundliches Waschen .....	26
10- Pflege und Reinigung.....	27
11- Fehlerbehebung.....	30
12- Technische Daten.....	34
13- Kundendienst .....	35

**Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise!**



## **WARNUNG!**

### **Vor der ersten Verwendung**

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass es keine Transportschäden gibt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Transportbolzen entfernt wurden.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungen und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Handhaben Sie das Gerät immer mit mindestens zwei Personen, da es schwer ist.

### **Täglicher Gebrauch**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden.
- ▶ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht in die Nähe des Geräts kommen, wenn die Tür geöffnet ist.
- ▶ Bewahren Sie Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Ziehen Sie Reißverschlüsse auf, fixieren Sie lose Fäden und achten Sie auf kleine Gegenstände, um zu verhindern, dass sich die Wäsche verheddert. Verwenden Sie gegebenenfalls einen geeigneten Beutel oder ein Netz.
- ▶ Berühren oder verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder nasse oder feuchte Hände oder Füße haben.
- ▶ Decken Sie das Gerät während des Betriebs und danach nicht ab, damit die Feuchtigkeit oder Nässe verdampfen kann.
- ▶ Stellen Sie keine schweren Gegenstände, Wärme- oder Feuchtigkeitsquellen auf das Gerät.
- ▶ Verwenden oder lagern Sie keine brennbaren Wasch- oder Trockenreinigungsmittel in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie keine brennbaren Sprays in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Waschen Sie keine mit Lösungsmitteln behandelten Kleidungsstücke im Gerät, ohne sie vorher an der Luft getrocknet zu haben.

**WARNUNG!****Täglicher Gebrauch**

- ▶ Ziehen Sie den Stecker nicht in Gegenwart von entflammenden Gasen heraus oder stecken Sie ihn in die Steckdose.
- ▶ Waschen Sie Schaumgummi oder schwammartige Materialien nicht heiß.
- ▶ Waschen Sie keine Wäsche, die mit Mehl verunreinigt ist.
- ▶ Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht während eines Waschvorgangs.
- ▶ Berühren Sie die Tür während des Waschvorgangs nicht, da sie heiß wird.
- ▶ Öffnen Sie die Tür nicht, wenn der Wasserstand sichtbar über dem Bullauge steht.
- ▶ Öffnen Sie die Tür nicht mit Gewalt. Die Tür ist mit einer Selbstverriegelung ausgestattet und öffnet sich kurz nach Beendigung des Waschvorgangs.
- ▶ Schalten Sie das Gerät nach jedem Waschprogramm und vor jeder Routinewartung aus und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, um Strom zu sparen und die Sicherheit zu gewährleisten.
- ▶ Halten Sie den Stecker und nicht das Kabel, wenn Sie den Netzstecker ziehen.

**Wartung/Reinigung**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Kinder beaufsichtigt werden, wenn sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- ▶ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie routinemäßige Wartungsarbeiten durchführen.
- ▶ Halten Sie den unteren Teil des Bullauges sauber und öffnen Sie die Tür und die Waschmittelschublade, wenn das Gerät nicht verwendet wird, um Gerüche zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts kein Spritzwasser oder Dampf.
- ▶ Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzen, um eine Gefahr zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- ▶ Entfernen Sie alle Fremdkörper wie Metallgegenstände, Chemikalien, zerbrechliche Gegenstände, brennende Kerzen, brennende Zigaretten usw. aus dem Gerät.

**Installation**

- ▶ Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass es an einem Ort aufgestellt wird, an dem die Tür vollständig geöffnet werden kann.

- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals im Freien, in einem Nassraum oder an einem Ort auf, an dem Wasser austreten kann, wie z. B. unter oder in der Nähe eines Waschbeckens. Im Falle eines Wasserschadens unterbrechen Sie die Stromzufuhr und lassen Sie das Gerät an der Luft trocknen.



## WARNUNG!

### Installation

- ▶ Installieren oder verwenden Sie das Gerät nur an einem Ort, an dem die Temperatur über 5 °C liegt.
  - ▶ Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf einen Teppich oder in die Nähe einer Wand oder eines Möbelstücks auf.
  - ▶ Installieren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Öfen, Heizungen).
  - ▶ Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Angaben auf dem Typenschild mit der Stromversorgung übereinstimmen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
  - ▶ Verwenden Sie keine Mehrfachstecker-Adapter und Verlängerungskabel.
  - ▶ Achten Sie darauf, dass nur das mitgelieferte Elektrokabel und der Schlauchsatz verwendet werden.
  - ▶ Achten Sie darauf, dass Sie das Stromkabel und den Stecker nicht beschädigen. Wenn das Stromkabel und der Stecker beschädigt sind, lassen Sie sie durch einen Elektriker ersetzen.
  - ▶ Verwenden Sie für die Stromversorgung eine separate geerdete Steckdose, die nach der Installation leicht zugänglich ist. Das Gerät muss geerdet sein.
- Nur für UK:** Das Netzkabel des Geräts ist mit einem 3-adrigen (geerdeten) Stecker ausgestattet, der in eine normale 3-adrige (geerdete) Steckdose passt. Schneiden Sie niemals den dritten Stift (Erdung) ab oder demontieren Sie ihn. Nach der Installation des Geräts muss der Stecker zugänglich sein.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindungen und -anschlüsse fest sind und keine Leckagen aufweisen.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für das Waschen von waschmaschinenfester Wäsche bestimmt. Befolgen Sie jederzeit die Anweisungen auf dem Etikett des jeweiligen Kleidungsstücks. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch im Haus bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt.

Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind nicht erlaubt. Bei einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung können Gefahren und der Verlust aller Garantie- und Haftungsansprüche eintreten.

## 2.1 Vorbereitung

- ▶ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- ▶ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, einschließlich der Schutzfolie auf dem Gehäuse und des Styroporbodens, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Beim Öffnen der Verpackung können Wassertropfen auf dem Plastikbeutel und dem Bullauge zu sehen sein. Dieses normale Phänomen ist das Ergebnis von Wassertests in der Fabrik.

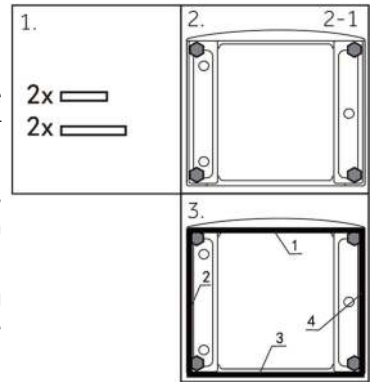


### Hinweis: Entsorgung der Verpackung

Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie auf umweltfreundliche Weise.

## 2.2 OPTIONAL: Anbringen von Pads zur Geräuschreduzierung

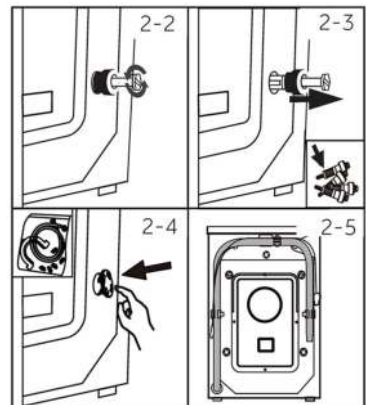
1. Wenn Sie die Schrumpfverpackung öffnen, finden Sie vier Pads zur Geräuschreduzierung. Diese werden zur Reduzierung von Geräuschen eingesetzt (Abb. 2-1).
2. Legen Sie die Waschmaschine auf die Seite, sodass das Bullauge nach oben und die Unterseite zum Benutzer zeigt.
3. Nehmen Sie die Pads zur Geräuschreduzierung heraus und entfernen Sie die doppelseitig klebende Schutzfolie; kleben Sie die Pads zur Geräuschreduzierung wie in Abbildung 3 gezeigt unter das Waschmaschinengehäuse (zwei längere Pads in Position 1 und 3, zwei kürzere Pads in Position 2 und 4). Stellen Sie die Maschine schließlich wieder aufrecht hin.



## 2.3 Entfernen der Transportbolzen

Die Transportbolzen dienen zum Festklemmen von Antivibrationskomponenten im Inneren des Geräts während des Transports, um Schäden im Inneren zu vermeiden.

1. Entfernen Sie alle 4 Schrauben auf der Rückseite und nehmen Sie die Kunststoffabstandshalter heraus (Abb. 2-2) (Abb. 2-3).
2. Füllen Sie die verbleibenden Löcher mit Blindstopfen (Abb. 2-4) (Abb. 2-5).



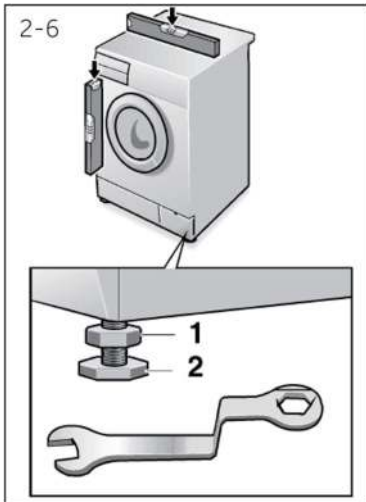


### Hinweis: An einem sicheren Ort aufbewahren

Bewahren Sie alle Teile der Transportsicherung für die spätere Verwendung an einem sicheren Ort auf. Wenn das Gerät bewegt werden soll, müssen vorher die Schutzvorrichtungen wieder angebracht werden.

## 2.4 Transport des Geräts

Wenn die Maschine an einen anderen Ort transportiert werden soll, bringen Sie die vor der Installation entfernten Transportbolzen wieder an, um Schäden zu vermeiden: Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



## 2.5 Ausrichten des Geräts

Stellen Sie alle Füße ein (Abb. 2-6), um eine vollständig waagerechte Position zu erreichen. Dadurch werden Vibrationen und damit auch Geräusche während der Verwendung minimiert. Außerdem wird dadurch der Verschleiß verringert. Wir empfehlen, für die Einstellung eine Wasserwaage zu verwenden. Der Boden sollte so stabil und flach wie möglich sein.

1. Lösen Sie die Kontermutter (1) mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Höhe durch Drehen des Fußes (2) ein.
3. Ziehen Sie die Kontermutter (1) gegen das Gehäuse fest.



### WARNUNG!

- ▶ Die Mini-Waschmaschine kann nicht direkt auf die Waschmaschine und den Trockner gestellt werden.

## 2.6 Abwasseranschluss

Befestigen Sie den Wasserablaufschlauch ordnungsgemäß an der Rohrleitung. Der Schlauch muss an einem Punkt eine Höhe von 80 bis 100 cm über dem Gerät erreichen! Lassen Sie den Ablaufschlauch möglichst immer an der Schelle an der Geräterückseite befestigt.



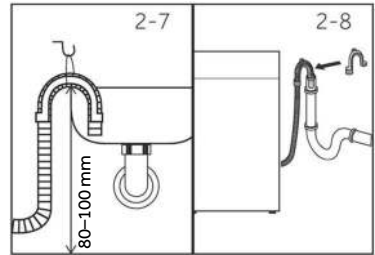
### WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie für den Anschluss nur den mitgelieferten Schlauchsatz.
- ▶ Verwenden Sie niemals alte Schläuche wieder!
- ▶ Schließen Sie den Schlauch nur an die Kaltwasserversorgung an.
- ▶ Überprüfen Sie vor dem Anschluss, ob das Wasser sauber und klar ist.

Folgende Anschlüsse sind möglich:

#### 2.6.1 Ablaufschlauch zum Waschbecken

- ▶ Hängen Sie den Ablaufschlauch mit der U-Halterung über den Rand eines ausreichend großen Waschbeckens (Abb. 2-7).
- ▶ Sichern Sie die U-Halterung ausreichend gegen Verrutschen.

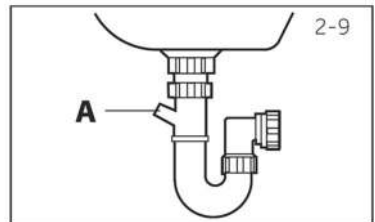


#### 2.6.2 Ablaufschlauch zum Abwasseranschluss

- ▶ Der Innendurchmesser des Standrohrs mit Entlüftungsbohrung muss mindestens 40 mm betragen.
- ▶ Stecken Sie den Ablaufschlauch etwa 80-100 mm in das Abwasserrohr.
- ▶ Bringen Sie die U-Halterung an und sichern Sie sie ausreichend (Abb. 2-8).

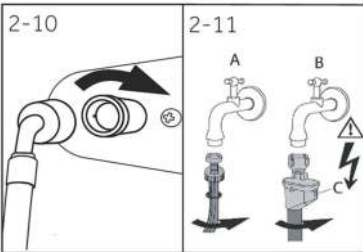
#### 2.6.3 Anschluss des Ablaufschlauchs an das Waschbecken

- ▶ Die Verbindungsstelle muss oberhalb des Siphons liegen.
- ▶ Der Anschluss an den Stutzen wird in der Regel durch ein Pad (A) verschlossen. Dieses muss entfernt werden, um Funktionsstörungen zu vermeiden (Abb. 2-9).
- ▶ Sichern Sie den Ablaufschlauch mit einer Schelle.



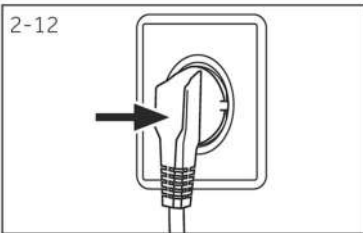
**VORSICHT!**

- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht in Wasser getaucht werden und muss sicher befestigt und leckfrei sein. Wird der Ablaufschlauch auf den Boden gelegt oder befindet sich das Rohr in einer Höhe von weniger als 80 cm, wird das Wasser der Waschmaschine während des Befüllens kontinuierlich entleert (automatische Entleerung).
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht verlängert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst.

**2.7 Frischwasseranschluss**

Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen eingesetzt sind.

1. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem abgewinkelten Ende an das Gerät an (Abb. 2-10). Ziehen Sie die Verschraubung von Hand an.
2. Das andere Ende wird an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Gewinde angeschlossen (Abb. 2-11).

**2.8 Elektrischer Anschluss**

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss Folgendes:

- ▶ Die Stromversorgung, die Steckdose und die Sicherung müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ▶ Die Steckdose ist geerdet und es dürfen keine Mehrfachstecker oder Verlängerungen verwendet werden.
- ▶ Der Netzstecker und die Steckdose entsprechen strikt den Angaben.
- ▶ Nur UK: Der britische Stecker entspricht der Norm BS1363A.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb. 2-12).

**WARNUNG!**

- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass alle Anschlüsse (Stromanschluss, Abfluss und Frischwasserschlauch) fest, trocken und leckfrei sind!
- ▶ Achten Sie darauf, dass diese Teile nicht gequetscht, geknickt oder verdreht werden.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst ersetzt werden (siehe Garantiekarte), um eine Gefahr zu vermeiden.

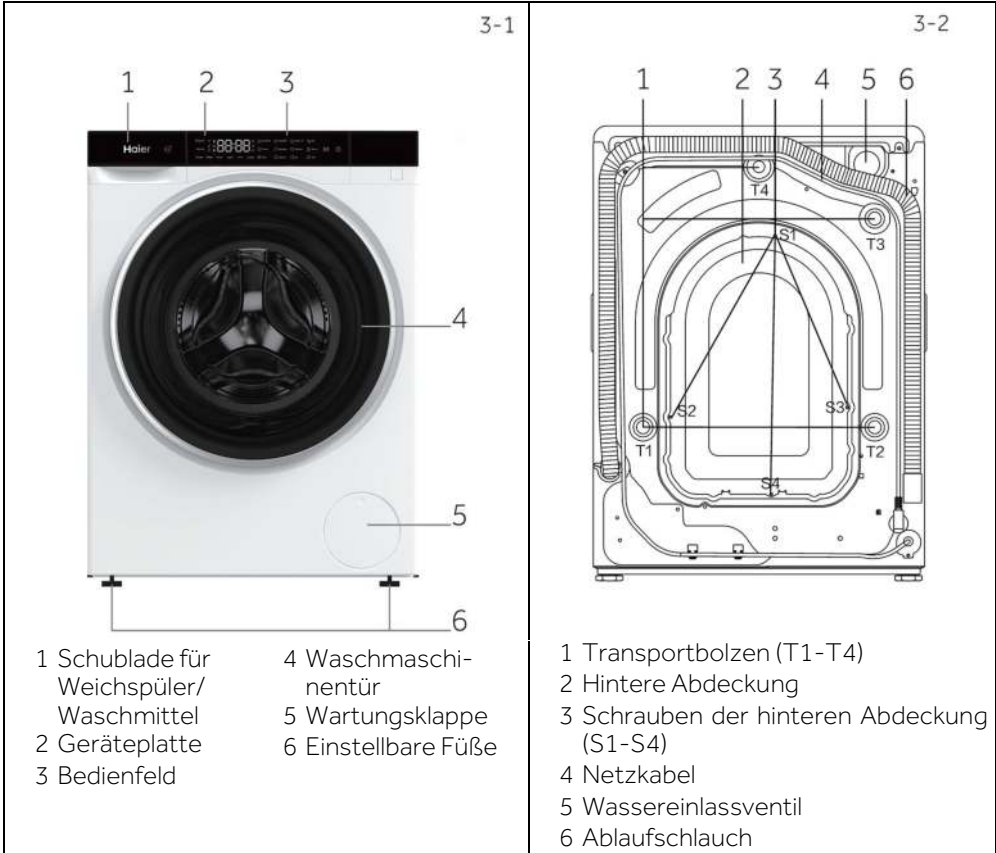
**Hinweis:**

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können die Abbildungen in den folgenden Kapiteln von Ihrem Modell abweichen.

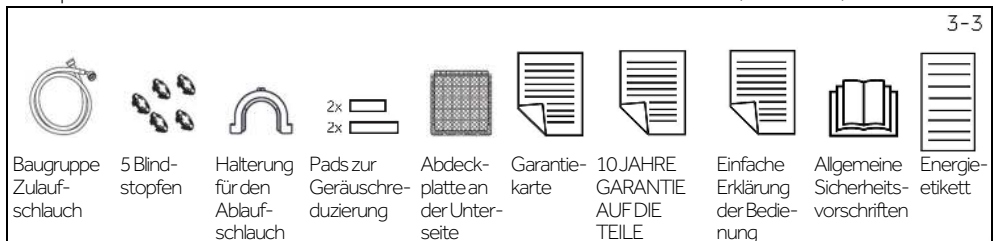
**3.1 Abbildung des Geräts**

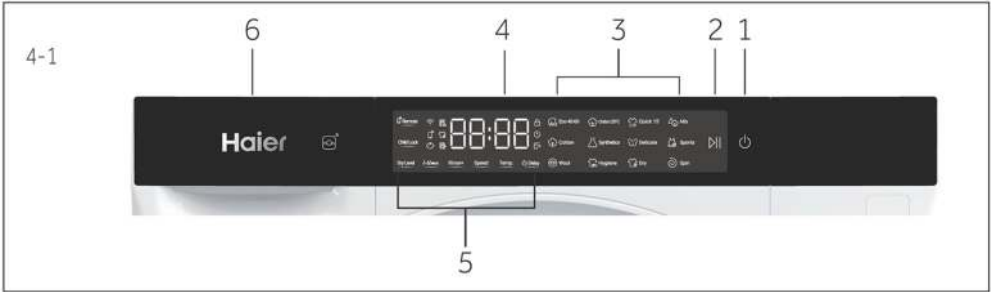
Vorderseite (Abb. 3-1):

Rückseite (Abb. 3-2):

**3.2 Zubehör**

Überprüfen Sie das Zubehör und die Literatur anhand dieser Liste (Abb. 3-3):

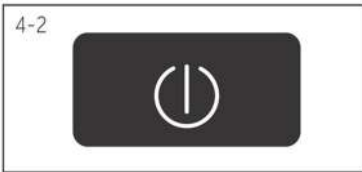




1 Ein/Aus-Taste  
2 Display

3 Taste „Start/Pause“  
4 Funktionstasten

5 Programmwahlschalter  
6 Schublade für Weichspüler/  
Waschmittel



### 4.1 Ein/Aus

Drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste, um das Gerät zu starten oder auszuschalten (Abb. 4-2).



### 4.2 Programm

Wählen Sie das Programm durch Drücken aus. Die Standardeinstellungen des Programms werden angezeigt (Abb. 4-3).



### 4.3 Display

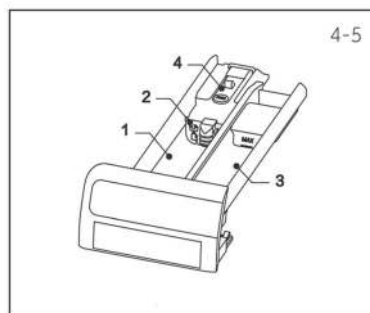
Das Display (Abb.4-4) zeigt folgende Informationen an:

- Waschdauer
- Gerät ist mit WLAN-Netzwerk verbunden.
- App-Bedienung
- Kindersicherung
- Einsetzen des Filtersiebs
- Trocknen
- Flusen müssen entfernt werden
- Verriegelung der Tür
- Endzeit-Verzögerung
- Wasser

#### 4.4 Schublade für Weichspüler/Waschmittel

Nach dem Öffnen der Schublade sind die folgenden Komponenten zu sehen (Abb. 4-5):

- 1: Fach für Pulver- oder Flüssigwaschmittel.
  - 2: Waschmittelklappe zur Auswahl des Waschmittels: Klappen Sie sie für Pulverwaschmittel nach oben, für Flüssigwaschmittel nach unten.
  - 3: Fach für den Weichspüler.
  - 4: Drücken Sie die Verriegelungslasche nach unten, um das Fach herauszuziehen, die Empfehlung zur Art des Waschmittels ist für die verschiedenen Waschttemperaturen geeignet.
- Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Waschmittels (P15).

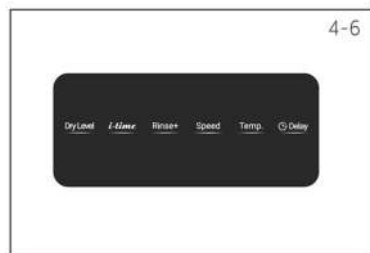


#### 4.5 Funktionstasten

Die Funktionstasten (Abb. 4-6) ermöglichen zusätzliche Optionen im gewählten Programm, bevor das Programm startet. Die entsprechenden Anzeigen werden angezeigt.

Wenn Sie das Gerät ausschalten oder ein neues Programm auswählen, werden alle Optionen deaktiviert. Wenn eine Taste mehrere Optionen hat, kann die gewünschte Option durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste ausgewählt werden.

Nach Drücken der Tasten ist die Funktion bei hellem Leuchten ausgewählt.

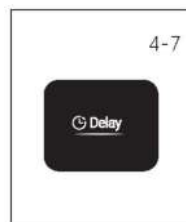


#### Hinweis: Werkseinstellungen

Um bei jedem Programm die besten Ergebnisse zu erzielen, hat Haier spezifische Standardeinstellungen festgelegt. Wenn es keine besonderen Anforderungen gibt, werden die Standardeinstellungen empfohlen.

##### 4.5.1 Funktionstaste „Zeitvorwahl“

Drücken Sie diese Taste (Abb. 4-7), um das Programm mit einer Verzögerung zu starten. Die Endzeitverzögerung kann in 30-Minuten-Schritten von 0-24 Stunden erhöht werden (die Endzeit ist länger als die ursprüngliche Programmzeit). Zum Beispiel bedeutet die Anzeige „aus 6:30“, dass der Programmzyklus in 6 Stunden und 30 Minuten endet. Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um die Zeitverzögerung zu aktivieren.

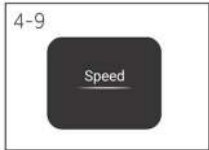
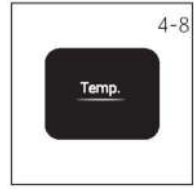


#### Hinweis: Flüssigwaschmittel

Bei der Verwendung von Flüssigwaschmittel ist es nicht empfehlenswert, die Endzeitverzögerung zu aktivieren.

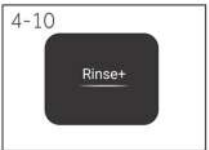
#### 4.5.2 Funktionstaste „Temp.“

Drücken Sie diese Taste (Abb.4-8), um die Waschtemperatur des Programms zu ändern. Wenn kein Wert leuchtet (Anzeige „--°C“), wird das Wasser nicht erwärmt.



#### 4.5.3 Funktionstaste „Drehzahl“

Drücken Sie diese Taste (Abb.4-9), um den Schleudergang des Programms zu ändern oder zu deaktivieren. Wenn kein Wert auf der Anzeige „□“ leuchtet, wird die Wäsche nicht geschleudert.



#### 4.5.4 Funktionstaste „Spülen+“

Drücken Sie diese Taste (Abb.4-10), um die Wäsche intensiver mit frischem Wasser zu spülen. Dies wird für Menschen mit empfindlicher Haut empfohlen.

Durch mehrmaliges Drücken der Taste können null bis drei zusätzliche Zyklen ausgewählt werden. Sie erscheinen auf dem Display mit P--0/P--1/ P--2/P--3.



#### 4.5.5 Funktionstaste „i-time“

Drücken Sie diese Taste (Abb.4-11), um verschiedene Wasch- und Schleuderzeiten einzustellen. Der Bereich des Parameters Waschdauer wird hervorgehoben. Drücken Sie anschließend die „i-time“-Taste, und die Wasch- und Schleuderzeiten werden innerhalb der vom Programm vorgegebenen Zeitspanne ausgeführt.



#### 4.5.6 Funktionstaste „Trockengrad“

Drücken Sie diese Taste (Abb. 4-11), um verschiedene Trockengrade (dL- 2/ dL-3) oder Trockenzeiten (0/30/60/90/120/150) einzustellen. Die wählbaren Trockengrade oder Trockenzeiten variieren je nach Programm, und einige Programme sind nicht optional.



#### 4.5.7 Taste „Start/Pause“

Drücken Sie leicht auf diese Taste (Abb. 4-13), um das aktuell angezeigte Programm zu starten oder zu unterbrechen. Während der Programmeinstellung und während des Programmablaufs leuchtet die LED über der Taste oder blinkt bei Unterbrechung.



#### 4.6 Kindersicherung

Wählen Sie ein Programm und starten Sie es, berühren Sie die Taste „Kindersicherung“ 3 Sekunden lang, um alle Elemente des Bedienfelds gegen die Aktivierung zu sperren. Bedienfeldanzeige. Berühren Sie die Taste „Kindersicherung“ zum Entriegeln erneut. Die Anzeige der Kindersicherung leuchtet auf, wenn die Kindersicherung funktioniert. Die Funktion ist optional, wenn die Maschine läuft. Auf dem Display wird „CLOF“ (Abb. 4-14) angezeigt. Wenn bei aktivierter Kindersicherung eine Taste gedrückt wird,



#### 4.7 Taste App-Bedienung

Drücken Sie kurz auf diese Taste, um die App-Bedienung des Geräts über die hOn-App zu aktivieren/deaktivieren (Abb. 4-15). HINWEIS: Um den Kopplungsvorgang zu starten, folgen Sie bitte den Anweisungen in der App. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 8 „hOn-App“.



#### Hinweis: Akustisches Signal

In den folgenden Fällen ist standardmäßig kein akustisches Signal zu hören:

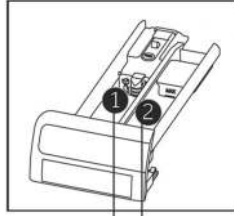
- ▶ beim Drücken einer Taste
- ▶ am Ende des Programms

Das akustische Signal kann bei Bedarf ausgewählt werden; siehe TÄGLICHER GEBRAUCH (S. 22 7.13)



#### Hinweis: Das Verfahren dient zum Überprüfen der Anzahl der Durchgänge, die die Maschine ausgeführt hat.

Vorgehensweise: Wählen Sie im Standby-Modus zuerst das Programm „Baumwolle“ aus, drücken Sie dann gleichzeitig „Temp.“ und „Drehzahl“. 2 Sekunden lang wird die Anzahl der laufenden Zyklen angezeigt, dann kehren Sie zur Standby-Anzeige zurück. Die kumulativen laufenden Zyklen addieren 1 nach Beendigung des Programms. Die laufenden Waschgänge werden in hexadezimaler Form angezeigt, wenn sie über 9999 liegen.



Waschmittelfach für:

- ❶ Waschmittel
- ❷ Weichmacher oder Pflegemittel

• Ja oder Optional, / Nein

Programm	Max. Ladung <sup>3)</sup>		Temperatur			Art der Textilien	Voreingestellte Schleuderdrehzahl in U/min	Funktion						
	Waschen in kg	Trocknung in kg	wählbarer Bereich	Voreinstellung	Waschmittel			Weichspüler	Trockengrad	i-time	Spülen+	Drehzahl	Temp.	Zeitvorwahl
ECO 40-60	5,0	2,5	* bis 60	40	●	○	/	1200	○	/	○	○	○	○
Baumwolle 20 °C	5,0	2,5	/	/	●	○	Baumwolle	1000	○	○	○	○	/	○
Schnell 15 Min. <sup>2)</sup>	1,5	0,5	* bis 40	*	●	○	Baumwolle / Synthetik	1000	○	○	○	○	○	○
Mischgewebe	5,0	2,5	* bis 60	30	●	○	Baumwolle / Synthetik	1000	○	○	○	○	○	○
Baumwolle	5,0	2,5	* bis 90	40	●	○	Baumwolle	1200	○	○	○	○	○	○
Synthetik	5,0	2,5	* bis 60	40	●	○	Synthetisches Gewebe oder Mischgewebe	1200	○	○	○	○	○	○
Feinwäsche	1,5	/	* bis 30	30	●	○	Feinwäsche und Seide	600	/	○	○	○	○	○
Sportkleidung	1,5	0,5	* bis 40	20	●	○	Baumwolle / Synthetik	800	○	○	○	○	○	○
Wolle	1	/	* bis 40	*	●	○	Waschmaschinenfeinste Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	800	/	○	○	○	○	○
Hygiene	5,0	2,5	/	90	●	○	Baumwolle	1000	○	/	○	○	/	○
Trocknen	/	2,5	/	/	/	/	Baumwolle	/	○	/	/	/	/	/
Schleudern	/	2,5	/	/	/	/	Pflegeleichtes	1000	○	/	/	○	/	/

\* Wasser wird nicht erhitzt.

- 1) Wählen Sie eine Waschtemperatur von 90 °C nur für besondere hygienische Anforderungen.
- 2) Reduzieren Sie die Waschmittelmenge, da die Programmdauer kurz ist.
- 3) Bezieht sich auf trockene Wäsche.

Beim Waschen schwerer Wäsche kann die Waschmaschine stark vibrieren oder sich bewegen, wenn sich die Wäscheteile verwickeln.

Das Design und die Spezifikationen können zum Zweck der Qualitätsverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett, um Informationen zum Energieverbrauch zu erhalten.





Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach den örtlichen Gegebenheiten von dem angegebenen Wert abweichen.



### Hinweis: Auto Gewicht

Das Gerät ist mit einer Beladungserkennung ausgestattet. Bei geringer Beladung werden Energie, Wasser und Waschzeit in einigen Programmen automatisch reduziert. Die voreingestellte Zeit auf dem Display kann je nach Beladungsgewicht variieren, was die Programme „Synthetik, Baumwolle, Eco 40-60“ betrifft.

### Vorläufige Angaben (gemäß Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	<b>ENERGY</b> (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0	

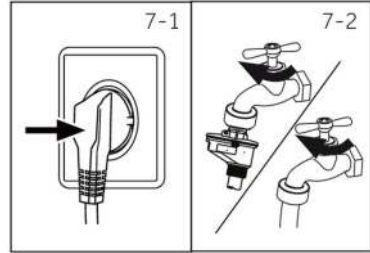
Die für andere Programme als das Programm Öko 40-60 angegebenen Werte sind lediglich Richtwerte.

## 7.1 Stromversorgung

Schließen Sie die Waschmaschine an das Stromnetz an (220 V bis 240 V~/50 Hz; Abb. 7-1). Bitte beachten Sie auch den Abschnitt INSTALLATION (siehe P10).

## 7.2 Wasseranschluss

- ▶ Überprüfen Sie vor dem Anschließen die Sauberkeit und Klarheit des Wasserzulaufs.
- ▶ Drehen Sie den Hahn auf (Abb. 7-2).

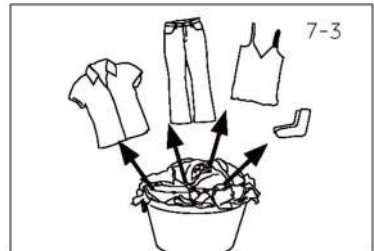


## **i** Hinweis: Dichtheit

Überprüfen Sie vor der Verwendung der Waschmaschine durch Aufdrehen des Wasserhahns, ob die Verbindungen zwischen dem Wasserhahn und dem Zulaufschlauch dicht sind.

## 7.3 Wäsche vorbereiten

- ▶ Sortieren Sie die Kleidung nach Stoff (Baumwolle, Synthetik, Wolle oder Seide usw.) und Verschmutzungsgrad (Abb. 7-3). Achten Sie auf die Pflegekennzeichnung auf den Wäscheetiketten.
- ▶ Trennen Sie weiße Kleidung von Buntwäsche. Waschen Sie Buntwäsche zuerst mit der Hand, um zu überprüfen, ob sie ausbleicht oder verfärbt.
- ▶ Leeren Sie die Taschen (Schlüssel, Münzen usw.) und entfernen Sie härtere Schmuckgegenstände (z. B. Broschen).
- ▶ Kleidungsstücke ohne Saum, Feinwäsche und feingewebte Textilien wie z. B. feine Vorhänge sollten zur Pflege dieser empfindlichen Wäsche in einen Wäschebeutel gesteckt werden (besser wäre eine Hand- oder Trockenreinigung).
- ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Haken, und achten Sie darauf, dass die Knöpfe fest angenäht sind.
- ▶ Legen Sie empfindliche Teile wie Wäsche ohne festen Saum, feine Unterwäsche (Dessous) und Kleinteile wie Socken, Gürtel, BHs usw. in einen Wäschebeutel.
- ▶ Falten Sie große Stoffstücke wie Bettlaken, Tagesdecken usw. auseinander.
- ▶ Drehen Sie Jeans und bedruckte, verzierte oder farbintensive Textilien auf links; waschen Sie sie ggf. separat.



## **!** VORSICHT!

Nichttextile sowie kleine, lose oder scharfkantige Gegenstände können zu Fehlfunktionen und Schäden an Kleidung und Gerät führen.

## Pflegetabelle

## Waschen

Waschbar bei max. 95 °C im Normalwaschgang	Waschbar bei max. 60 °C im Normalwaschgang	Waschbar bei max. 60 °C im Schonwaschgang
Waschbar bei max. 40 °C im Normalwaschgang	Waschbar bei max. 40 °C im Schonwaschgang	Waschbar bei max. 40 °C im Schonwaschgang für sehr Feines
Waschbar bei max. 30 °C im Normalwaschgang	Waschbar bei max. 30 °C im Schonwaschgang	Waschbar bei max. 30 °C im Schonwaschgang für sehr Feines
Handwäsche bei max. 40 °C	Nicht waschen	

## Bleichen

Jedes Bleichverfahren erlaubt	Nur Sauerstoff/chlorfrei	Nicht bleichen
-------------------------------	--------------------------	----------------

## Trocknen

Trocknen im Wäschetrockner bei normaler Temperatur möglich	Trocknen im Wäschetrockner bei niedrigerer Temperatur möglich	Nicht trocknergeeignet
Trocknen auf der Wäscheleine	Liegend Trocknen	

## Bügeln

Bügeln bei einer Höchsttemperatur von max. 200°C	Bügeln bei mittlerer Temperatur von max. 150°C	Bügeln bei niedriger Temperatur von max. 110°C; ohne Dampf (Dampfbügeln kann irreversible Schäden verursachen)
Nicht bügeln		

## Professionelle Textilpflege

Chemische Reinigung mit Tetrachlorethen	Chemische Reinigung mit Kohlenwasserstoffen	Nicht chemisch reinigen
Professionelle Nassreinigung	Nicht professionell nass reinigen	

## 7.4 Beladen des Geräts

- ▶ Legen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
- ▶ Überladen Sie die Waschmaschine nicht. Beachten Sie die unterschiedliche maximale Ladung je nach Programm! Faustregel für die maximale Ladung: Halten Sie einen Abstand von zehn Zentimetern zwischen der Ladung und der Oberseite der Trommel ein.
- ▶ Schließen Sie die Tür vorsichtig. Achten Sie darauf, dass keine Wäschestücke eingeklemmt werden.

## 7.5 Auswahl des Waschmittels

- ▶ Die Waschwirkung und die Waschleistung werden durch die Qualität des verwendeten Waschmittels bestimmt.
- ▶ Verwenden Sie nur für die Maschinenwäsche zugelassene Waschmittel.
- ▶ Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Waschmittel, z. B. für synthetische und Wollstoffe.
- ▶ Siehe Tipps für Waschmittelaufkleber auf der Arbeitsplatte.
- ▶ Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Trichlorethylen und ähnliche Produkte.

## Wählen Sie das beste Waschmittel

Programm	Art des Waschmittels				
	Universal	Farbe	Feinwäsche	Spezial	Weichspüler
Eco 40-60	L/P	L/P	–	–	○
Baumwolle 20 °C	L/P	L/P	–	–	○
Schnell 15 Min.	L	L	–	–	○
Mischgewebe	L	L/P	–	–	○
Baumwolle	L/P	L/P	–	–	○
Synthetik	–	L/P	–	–	○
Feinwäsche	–	–	L/P	L/P	○
Sport	–	–	L/P	L/P	○
Wolle	–	–	L/P	L/P	○
Hygiene	–	–	L/P	L/P	○
Trocknen	–	–	–	–	-
Schleudern	–	–	–	–	-

L = Gel-/Flüssigwaschmittel    P = Pulverwaschmittel    ○ = Optional    – = Nein

Bei der Verwendung von Flüssigwaschmitteln ist es nicht empfehlenswert, die Zeitverzögerung zu aktivieren.

Wir empfehlen die Verwendung von:

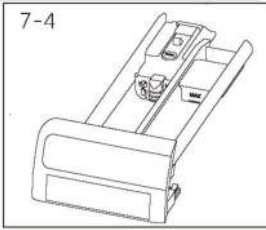
- ▶ Waschpulver: bei 20 °C bis 90 °C\* (beste Verwendung: bei 40-60 °C)
- ▶ Farbwaschmittel: bei 20 °C bis 60 °C (beste Verwendung: bei 30-60 °C)
- ▶ Woll-/Feinwaschmittel: bei 20 °C bis 30 °C (beste Verwendung: bei 20-30°C)

\* Wählen Sie die Waschtemperatur 90°C nur für besondere hygienische Anforderungen.

\* Wenn Sie eine Wassertemperatur von 60°C oder mehr wählen, empfehlen wir Ihnen, weniger Waschmittel zu verwenden. Bitte verwenden Sie ein spezielles Desinfektionsmittel, das für Baumwoll- oder Synthetiktücher geeignet ist.

\* Es ist besser, weniger oder schaumfreies Waschmittelpulver zu verwenden.

\* Bitte fügen Sie je nach Gewicht der Wäsche Weichspüler hinzu.



### 7.6 Hinzufügen von Waschmittel

1. Schieben Sie die Waschmittelschublade heraus.
2. Geben Sie die benötigten Waschmittel in die entsprechenden Fächer (Abb. 7-4).
3. Schieben Sie die Schublade vorsichtig zurück.



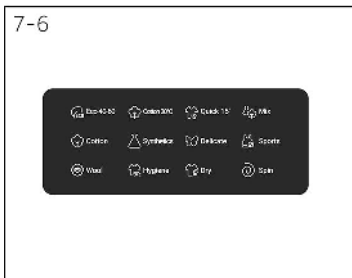
#### Hinweis:

- ▶ Entfernen Sie Waschmittelreste vor dem nächsten Waschgang aus der Waschmittelschublade.
- ▶ Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel oder Weichspüler.
- ▶ Bitte beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Waschmittels.
- ▶ Füllen Sie das Waschmittel immer erst kurz vor Beginn des Waschvorgangs ein.
- ▶ Konzentrierte Flüssigwaschmittel sollten vor der Zugabe verdünnt werden.
- ▶ Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel, wenn die Funktion „Zeitvorwahl“ ausgewählt ist.
- ▶ Wählen Sie die Programmeinstellungen gemäß den Pflegesymbolen auf allen Wäscheetiketten und gemäß der Programmtabelle sorgfältig aus.



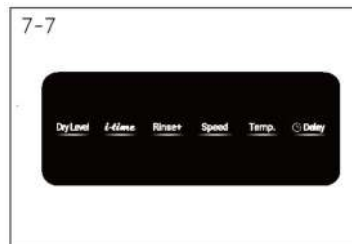
### 7.7 Schalten Sie den die Waschmaschine ein

Drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste, um das Gerät zu starten oder auszuschalten (Abb. 7-5).



### 7.8 Auswahl eines Programms

Um ein optimales Waschergebnis zu erzielen, wählen Sie ein Programm, das dem Verschmutzungsgrad und der Art der Wäsche entspricht. Drücken Sie die Tasten der Programmauswahl, um das richtige Programm auszuwählen. Die Standardeinstellungen werden angezeigt (Abb. 7-6).



### 7.9 Hinzufügen individueller Auswahloptionen

Wählen Sie die gewünschten Optionen und Einstellungen (Abb. 7-7) aus; siehe Bedienfeld.

## 7.10 Waschprogramm starten

Drücken Sie zum Starten die Taste „Start/Pause“ (Abb. 7-8). Die LED hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

Das Gerät arbeitet mit den aktuellen Einstellungen.

Änderungen sind nur durch Abbrechen des Programms möglich.



## 7.11 Waschprogramm unterbrechen/wechseln

Um ein laufendes Programm zu unterbrechen, drücken Sie leicht auf die Taste „Start/Pause“. Die LED über der Taste blinkt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Waschvorgang wieder aufzunehmen.

Zum Abbrechen eines laufenden Programms und aller seiner individuellen Einstellungen:

1. Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um das laufende Programm zu unterbrechen.
2. Wählen Sie ein neues Programm aus und starten Sie es.

## 7.12 Nach dem Waschen



### Hinweis: Türverriegelung

- ▶ Aus Sicherheitsgründen wird die Tür während des Waschvorgangs teilweise verriegelt. Das Öffnen der Tür ist nur am Ende des Programms oder nach einem korrekten Abbruch des Programms möglich.
- ▶ Bei hohem Wasserstand, hoher Wassertemperatur und während des Schleuderns ist es nicht möglich, die Tür zu öffnen; **Loc** wird angezeigt.

1. Am Ende des Programmzyklus wird **End** angezeigt.
2. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
3. Nehmen Sie die Wäsche so schnell wie möglich heraus, um sie zu schonen und eine weitere Faltenbildung zu vermeiden.
4. Drehen Sie das Wasser ab.
5. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
6. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu vermeiden. Lassen Sie sie offen, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.
7. Kleine Wäschestücke können nach dem Hochgeschwindigkeits-Trocknen leicht an der Wand kleben. Bitte vergessen Sie diese nicht, wenn Sie die Tür öffnen, um die Wäsche herauszunehmen.



### Hinweis: Standby-Modus/Energiesparmodus

Das eingeschaltete Gerät schaltet in den Standby-Modus, wenn es nicht innerhalb von 2 Minuten vor Programmbeginn oder am Ende des Programms eingeschaltet wird. Das Display schaltet sich aus. Das spart Energie.

## 7.13 Aktivieren oder Deaktivieren des Summers

Das akustische Signal kann bei Bedarf deaktiviert werden:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie das Programm „Smart AI“.
3. Drücken Sie die Taste „Spülen+“ und die Taste „Drehzahl“ gleichzeitig für etwa 3 Sekunden. „AUS“ wird angezeigt und der Summer wird aktiviert. Drücken Sie diese beiden Tasten erneut gleichzeitig, um den Summer auszuschalten. Auf dem Display wird „AN“ angezeigt.

## 8.1 Allgemeine Informationen

Dieses Gerät ist mit WLAN-Technologie für die App-Bedienung über die hOn-App ausgestattet.



### WARNUNG!

Befolgen Sie die in diesem Handbuch angegebenen Sicherheitsvorkehrungen auch bei der Verwendung des Geräts über die App. Die Befolgung dieser Anweisungen ist für eine sichere Verwendung unerlässlich.

## 8.2 Anforderungen

1. WLAN-Netzwerk: Es ist ein Router erforderlich, der sowohl mit 802.11b/g/n als auch mit dem 2,4 GHz-Band kompatibel ist. 5-GHz-Netzwerke und öffentliche Netzwerke werden nicht unterstützt. Der Netzwerkname (SSID) muss zwischen 1 und 31 Zeichen und das Passwort zwischen 8 und 64 Zeichen lang sein. Die Verschlüsselungsoptionen umfassen offen, WPA-PSK und WPA2-PSK.
2. Kompatible Geräte: Die App ist für Android-, iOS- und Huawei-Geräte verfügbar, sowohl für Tablets als auch für Smartphones.
3. Positionierung: Installieren Sie das Gerät in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal.

### Technische Merkmale WLAN:

Frequenz	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. Leistung	+20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n und BLE V4.2

## 8.3 Download und Installation der hOn-App:

Laden Sie die App über den QR-Code herunter oder besuchen Sie [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Die APP  
herunterladen



### Hinweis: Anmeldung

Die Erstellung eines Profils (Anmeldung) ist nur bei der erstmaligen Nutzung erforderlich oder wenn Ihr Konto gelöscht oder deaktiviert wurde. Für die anschließende Nutzung loggen Sie sich einfach mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort ein. Nutzen Sie den Demo-Modus in der App, um die WLAN-Funktionen zu erkunden.



## 8.4 Gerätekopplung

### Hinweis

Das Heimnetzwerk muss auf 2,4 GHz eingestellt sein; 5-GHz-Netzwerke werden nicht unterstützt. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk verbunden ist, das Sie zur Konfiguration des Geräts verwenden möchten.

1. Öffnen Sie die hOn-App, erstellen Sie ein neues Profil (oder melden Sie sich an, wenn Sie bereits über ein Profil verfügen).
2. Tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm Ihres Smartphones, um die Einrichtung abzuschließen.



## 8.5 Aktivierung der App-Bedienung

1. Stellen Sie sicher, dass der Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden ist.
2. Legen Sie die Wäsche ein und schließen Sie die Tür.
3. Schalten Sie das Gerät ein.
4. Drücken Sie kurz die Taste . Die Tür wird verriegelt.
5. Starten Sie das Programm über die App. Das Bedienfeld wird mit Ausnahme der Tasten „EIN/AUS“ und „START/PAUSE“ deaktiviert. Nur die Kindersicherung ist während des Programms verfügbar.
6. Die App-Bedienung kann auch während des Programms durch kurzes Drücken der Taste  aktiviert werden.

### Hinweis: Ablauf der App-Bedienung

Sie können bis zu 24 Stunden nach Aktivierung der App-Bedienung einen Befehl von der App aus senden.

## 8.6 Deaktivierung der App-Bedienung


1. Während eines Programms können Sie die App-Bedienung durch kurzes Drücken der Taste  deaktivieren; das Programm wird fortgesetzt. Sie können den Status des Programms in der App einsehen, jedoch keine Befehle senden (z. B. Stopp/Pause).
2. Wenn es die Sicherheitsbedingungen erlauben, kann die Tür geöffnet werden.
3. Um die Bedienung über die App wieder aufzunehmen, vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist, und drücken Sie dann erneut kurz die Taste .

## 8.7 Programmende mit App-Bedienung

1. Bei Programmende wird die Tür entriegelt, und die App-Bedienung wird deaktiviert.
2. Nach 2 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

## 8.8 Ausschalten des WLAN-Moduls und Löschen der Netzwerkanmeldeinformationen

Löschen der gespeicherten WLAN-Netzwerkinformationen und Ausschalten des WLAN-Moduls:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Ohne ein Programm zu starten, drücken Sie die Taste  und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis „rESt“ angezeigt wird.
3. Halten Sie die Taste „Zeitvorwahl“ für weitere 5 Sekunden gedrückt, bis „donE“ angezeigt wird.
4. Die Konfigurationsinformationen werden gelöscht. Wählen Sie zum Schließen ein Programm oder schalten Sie das Gerät aus.
5. Um die App neu zu konfigurieren, entfernen Sie das Gerät aus der hOn-App und starten Sie einen neuen Kopplungsvorgang.



### Hinweis

Wenden Sie dieses Verfahren nur an, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät zu verkaufen.



## Umweltverträgliche Verwendung

- ▶ Um Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit optimal zu nutzen, sollten Sie die empfohlene maximale Ladungsmenge verwenden.
- ▶ Überladen Sie die Waschmaschine nicht (Handbreiter Abstand über der Wäsche).
- ▶ Für leicht verschmutzte Wäsche wählen Sie das Programm „Schnell 15 Min.“.
- ▶ Dosieren Sie jedes Waschmittel genau.
- ▶ Wählen Sie die niedrigste geeignete Waschtemperatur - moderne Waschmittel reinigen effizient unter 60 °C.
- ▶ Erhöhen Sie die Standardeinstellungen nur bei starker Verschmutzung.

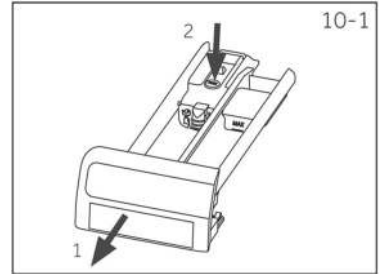
## Allgemeine Informationen:

- ▶ Mit dem Programm Eco 40-60 kann normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als bei 40°C oder 60°C waschbar deklariert ist, im selben Waschgang gereinigt werden. Dieses Programm wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften zu bewerten.
- ▶ Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer laufen.
- ▶ Lärm und Restfeuchte werden durch die Schleudergeschwindigkeit beeinflusst: Je höher die Schleudergeschwindigkeit, desto höher der Lärm und desto niedriger die Restfeuchte.

### 10.1 Reinigung der Waschmittelschublade

Achten Sie stets darauf, dass keine Waschmittelmittelrückstände vorhanden sind. Reinigen Sie die Schublade regelmäßig (Abb. 10-1):

1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste und nehmen Sie die Schublade heraus.
3. Wischen Sie die Innenseite des Waschbeckens mit einem Handtuch sauber.
4. Spülen Sie die Schublade mit Wasser aus, bis sie sauber ist, und setzen Sie die Schublade wieder in das Gerät ein.



### 10.2 Reinigung der Maschine

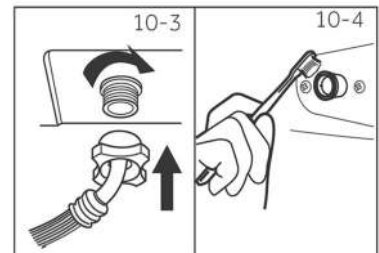
- ▶ Ziehen Sie während der Reinigung und Wartung den Netzstecker.
- ▶ Reinigen Sie das Maschinengehäuse (Abb. 10-2) und die Gummiteile mit einem weichen Tuch und Seifenflüssigkeit.
- ▶ Verwenden Sie keine organischen Chemikalien oder ätzenden Lösungsmittel.
- ▶ Drehen Sie den Wasserhahn auf, um zu sehen, ob er undicht ist.



### 10.3 Wassereinlassventil und Filter des Einlassventils

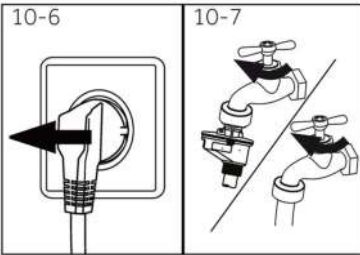
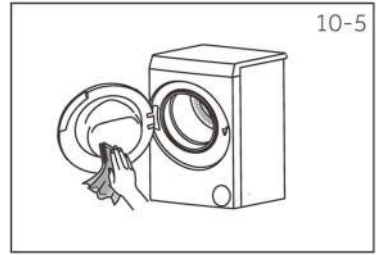
Um eine Verstopfung der Wasserzufuhr durch feste Stoffe wie Kalk zu verhindern, reinigen Sie regelmäßig den Filter des Einlassventils.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie die Wasserversorgung ab.
- ▶ Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch auf der Rückseite des Geräts (Abb. 10-3) sowie am Wasserhahn ab.
- ▶ Spülen Sie den Filter mit Wasser und reinigen Sie ihn mit einer Bürste (Abb. 10-4).
- ▶ Setzen Sie den Filter ein und montieren Sie den Zulaufschlauch.



## 10.4 Reinigung der Trommel

- ▶ Entfernen Sie versehentlich gewaschene Gegenstände, insbesondere Metallteile wie Stecknadeln, Münzen usw. aus der Trommel (Abb. 9-5), da sie Rostflecken und Schäden verursachen.
- ▶ Verwenden Sie zum Entfernen von Rostflecken einen chlorfreien Reiniger. Beachten Sie die Warnhinweise des Waschmittelherstellers.
- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine harten Gegenstände oder Stahlwolle.
- ▶ Nach dem Reinigungsvorgang öffnen Sie die Tür, reinigen Sie die Flecken und den Schaum um die Dichtung herum mit einem Handtuch und halten Sie die Dichtung innen und außen sauber. (Abb. 10-5).

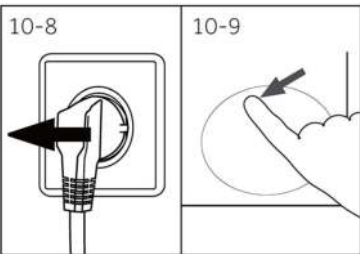


## 10.5 Lange Zeiträume der Nichtnutzung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:

1. Ziehen Sie den Netzstecker heraus (Abb. 10-6).
2. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab (Abb. 10-7).
3. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu vermeiden. Lassen Sie die Tür offen, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.

Überprüfen Sie vor der nächsten Verwendung sorgfältig das Netzkabel, den Wasserzulauf und den Ablaufschlauch. Stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß installiert ist und es keine Leckagen gibt.



## 10.6 Filter der Pumpe

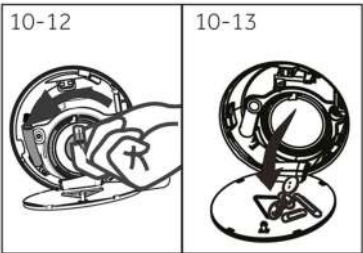
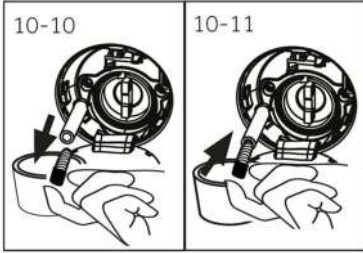
Reinigen Sie den Filter einmal im Monat und überprüfen Sie beispielsweise den Pumpenfilter, wenn Folgendes beim Gerät auftritt:

- ▶ Das Wasser läuft nicht ab.
- ▶ Das Gerät schleudert nicht.
- ▶ Das Gerät verursacht ungewöhnliche Geräusche beim Betrieb.



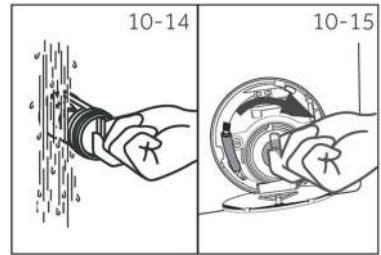
### WARNUNG!

Verbrühungsgefahr! Das Wasser im Pumpenfilter kann sehr heiß sein! Bevor Sie etwas unternehmen, stellen Sie bitte sicher, dass das Wasser abgekühlt ist.



1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker (Abb. 10-8).
2. Drücken und öffnen Sie die Wartungsklappe (Abb. 10-9).
3. Stellen Sie einen flachen Behälter zum Auffangen von Waschwasser bereit (Abb. 10-10). Es könnten größere Mengen sein!
4. Ziehen Sie den Ablaufschlauch heraus und halten Sie sein Ende über den Behälter (Abb. 10-10).
5. Nehmen Sie den Verschlussstopfen aus dem Ablaufschlauch (Abb. 10-10).
6. Nach vollständiger Entleerung schließen Sie den Ablaufschlauch (Abb. 10-11) und schieben ihn zurück in die Maschine.
7. Schrauben Sie den Pumpenfilter gegen den Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie ihn (Abb. 10-12).
8. Entfernen Sie Verunreinigungen und Schmutz (Abb. 10-13).

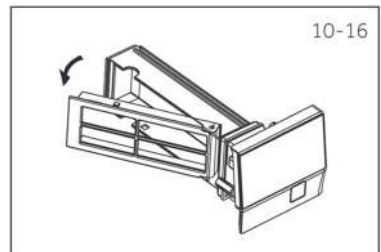
9. Reinigen Sie den Pumpenfilter vorsichtig, z. B. unter fließendem Wasser (Abb. 10-14).
10. Nach der Reinigung bringen Sie den Griff wieder an und ziehen Sie ihn fest, bis er sich nicht mehr bewegt. Zu diesem Zeitpunkt befindet sich der Griff in vertikaler Position (Abb. 10-15).
11. Schließen Sie die Wartungsklappe.

**VORSICHT!**

- ▶ Die Dichtung des Pumpenfilters muss sauber und unversehrt sein. Wenn der Deckel nicht ganz fest angezogen ist, kann Wasser austreten.
- ▶ Der Filter muss an seinem Platz sein, anderenfalls kann es zu Leckagen kommen.

**10.7 Filtersieb**

1. Drücken Sie die Flusen-Entriegelungstaste und ziehen Sie den Filterkasten heraus.
2. Nehmen Sie das Filtersieb vom Ende des Filterkastens ab (Abb. 10-16).
3. Verwenden Sie eine Bürste, um das Filtersieb zu reinigen und die Flusen im Inneren des Kastens zu entfernen.
4. Setzen Sie das Filtersieb nach der Reinigung wieder in die Maschine ein.



Viele auftretende Probleme können auch ohne besondere Fachkenntnisse selbst gelöst werden. Im Falle eines Problems überprüfen Sie bitte alle gezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die unten stehenden Anweisungen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Siehe KUNDENDIENST.



## WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Elektrogeräte sollten nur von qualifizierten Elektrofachleuten gewartet werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel sollte nur vom Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- ▶ Im Interesse der Sicherheit des Endbenutzers wird von einer Selbstreparatur oder einer nicht fachmännischen Reparatur abgeraten. Bitte wenden Sie sich an einen Kundendienst.

### 11.1 Informationscodes

Die folgenden Codes werden nur angezeigt, wenn es sich um Informationen zum Waschgang handelt. Es müssen keine Maßnahmen durchgeführt werden.

Code	Nachricht
1:25	Die verbleibende Zeit des Waschvorgangs beträgt 1 Stunde und 25 Minuten.
6:30	Die verbleibende Zeit des Waschvorgangs einschließlich der gewählten Endzeitverzögerung beträgt 6 Stunden und 30 Minuten.
AUTO	Die automatische Ladungserkennung funktioniert, allerdings nur bei einigen Programmen.
End	Der Waschvorgang ist beendet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
Lock	Die Tür ist aufgrund eines hohen Wasserstands, einer hohen Wassertemperatur oder eines Schleudergangs geschlossen.
OFF	Der Summer ist deaktiviert.
ON	Der Summer ist aktiviert.
CLD+	Die Funktionstasten sind geschlossen. Der Programmwechsel ist ungültig.

### 11.2 Fehlersuche mit Display-Code

Problem	Ursache	Lösung
CLr FLtr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler beim Entleeren, das Wasser wird nicht innerhalb von 6 Minuten vollständig entleert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie den Pumpenfilter.</li> <li>• Überprüfen Sie die Installation des Ablaufschlauchs.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler beim Verriegeln.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie die Tür richtig.</li> </ul>

Problem	Ursache	Lösung
E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beim Hauptwaschwasserzulauf und beim Spülwasserzulauf erreicht das Wasser nach der eingestellten Zeit nicht den eingestellten Wasserstand.</li> <li>• Der Ablaufschlauch entleert sich automatisch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn vollständig geöffnet ist und der Wasserdruck normal ist.</li> <li>• Überprüfen Sie die Installation des Ablaufschlauchs.</li> </ul>
E8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler beim Schutz des Wasserstands.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
E6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erkennung von eingeklemmter Kleidung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bitte öffnen Sie die Tür und legen Sie die in der Tür eingeklemmten Kleidungsstücke neu in die Trommel. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, schalten Sie Wasser und Strom ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
E12	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuchtigkeitsanteil zum Trocknen zu hoch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler beim Temperatursensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heizfehler.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorfehler.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler des Trockentemperaturfühlers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
FA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler beim Wasserstandssensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
FC0/FC1/FC2 /FC3/FC6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anormaler Kommunikationsfehler.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
Fd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler Heizelement Trocknen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
FE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler des Trocknungsmotors.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
FH	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das iot-Modul kann nicht konfiguriert werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
E61	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sieb des Schmutzfilters ist nicht richtig installiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Filter richtig installiert ist.</li> </ul>

## 11.3 Fehlersuche ohne Display-Code

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Programm ist noch nicht gestartet.</li> <li>Die Tür ist nicht richtig geschlossen.</li> <li>Die Maschine wurde nicht eingeschaltet.</li> <li>Stromausfall.</li> <li>Die Kindersicherung ist aktiviert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie das Programm und starten Sie es.</li> <li>Schließen Sie die Tür richtig.</li> <li>Schalten Sie die Maschine ein.</li> <li>Überprüfen Sie die Stromversorgung.</li> <li>Deaktivieren Sie die Kindersicherung.</li> </ul>
Die Waschmaschine wird nicht mit Wasser gefüllt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kein Wasser.</li> <li>Der Zulaufschlauch ist geknickt.</li> <li>Der Filter des Zulaufschlauchs ist verstopft.</li> <li>Der Wasserdruck beträgt weniger als 0,03 MPa.</li> <li>Die Tür ist nicht richtig geschlossen.</li> <li>Ausfall der Wasserversorgung.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie den Wasserhahn.</li> <li>Überprüfen Sie den Zulaufschlauch.</li> <li>Reinigen Sie den Filter des Zulaufschlauchs.</li> <li>Überprüfen Sie den Wasserdruck.</li> <li>Schließen Sie die Tür richtig.</li> <li>Stellen Sie die Wasserversorgung sicher.</li> </ul>
Die Maschine entleert sich, während sie befüllt wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Höhe des Ablaufschlauchs liegt unter 80 cm.</li> <li>Das Ende des Ablaufschlauchs könnte ins Wasser reichen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass die Höhe des Ablaufschlauchs zwischen 80 und 100 cm liegt.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass sich der Ablaufschlauch nicht im Wasser befindet.</li> </ul>
Fehler bei der Entleerung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Ablaufschlauch ist verstopft.</li> <li>Der Pumpenfilter ist verstopft.</li> <li>Das Ende des Ablaufschlauchs liegt höher als 100 cm über dem Boden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigen Sie den Ablaufschlauch.</li> <li>Reinigen Sie den Pumpenfilter.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch richtig installiert ist.</li> </ul>
Starke Vibrationen beim Schleudern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nicht alle Transportbolzen wurden entfernt.</li> <li>Das Gerät steht nicht stabil.</li> <li>Die Maschine ist nicht richtig beladen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entfernen Sie alle Transportbolzen.</li> <li>Achten Sie auf einen festen Untergrund und eine ebene Fläche.</li> <li>Prüfen Sie das Gewicht und das Gleichgewicht der Ladung.</li> </ul>
Der Betrieb stoppt vor Beendigung des Waschprogramms.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wasser- oder Stromausfall.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Strom- und Wasserversorgung.</li> </ul>
Der Betrieb wird für einen bestimmten Zeitraum unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät zeigt einen Fehlercode an.</li> <li>Problem aufgrund des Beladungsmusters.</li> <li>Das Programm weicht die Wäsche ein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie die Display-Codes.</li> <li>Reduzieren Sie die Ladung oder passen Sie sie an.</li> <li>Brechen Sie das Programm ab und starten Sie es erneut.</li> </ul>
Übermäßiger Schaum schwimmt in der Trommel und/oder in der Waschmittelschublade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Waschmittel ist nicht geeignet.</li> <li>Übermäßiger Gebrauch von Waschmittel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Waschmittelempfehlungen.</li> <li>Reduzieren Sie die Menge an Waschmittel.</li> </ul>

Problem	Ursache	Lösung
Automatische Einstellung der Waschzeit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Dauer des Waschprogramms wird angepasst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das ist normal und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.</li> </ul>
Das Schleudern schlägt fehl.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ungleichgewicht der Wäsche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Maschinenladung und die Wäsche und führen Sie erneut ein Schleuderprogramm durch.</li> </ul>
Unbefriedigendes Waschergebnis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Verschmutzungsgrad stimmt nicht mit dem gewählten Programm überein.</li> <li>Die Waschmittelmenge war nicht ausreichend.</li> <li>Die maximale Ladung wurde überschritten.</li> <li>Die Wäsche war ungleichmäßig in der Trommel verteilt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie ein anderes Programm.</li> <li>Wählen Sie das Waschmittel nach dem Grad der Verschmutzung und nach den Herstellerangaben aus.</li> <li>Reduzieren Sie die Ladung.</li> <li>Legen Sie die Wäsche lose in die Maschine.</li> </ul>
Waschmittlrückstände befinden sich auf der Wäsche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unlösliche Partikel des Waschmittels können als weiße Flecken auf der Wäsche zurückbleiben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Führen Sie eine zusätzliche Spülung durch.</li> <li>Versuchen Sie, die Partikel aus der trockenen Wäsche zu bürsten.</li> <li>Wählen Sie ein anderes Waschmittel.</li> </ul>
Die Wäsche hat graue Flecken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verursacht durch Fette wie Ole, Cremes oder Salben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Behandeln Sie die Wäsche mit einem Spezialreiniger vor.</li> </ul>

### Hinweis: Schaumbildung

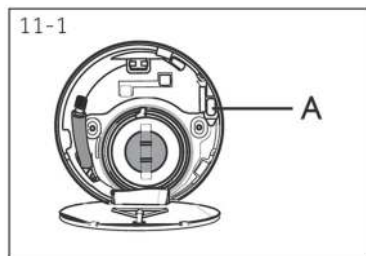
Wenn während des Schleudergangs zu viel Schaum festgestellt wird, stoppt der Motor und die Ablaufpumpe wird 90 Sekunden lang aktiviert. Wenn diese Schaumentfernung bis zu dreimal fehlschlägt, wird das Programm ohne Schleudern beendet.

Sollten die Fehlermeldungen trotz der getroffenen Maßnahmen erneut auftreten, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

#### 11.4 Im Falle eines Stromausfalls

Das aktuelle Programm und seine Einstellung werden gespeichert. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird der Betrieb wieder aufgenommen.

Wenn ein Stromausfall ein laufendes Waschprogramm unterbricht, wird die Türöffnung mechanisch blockiert. Zum Herausholen der Wäsche sollte kein Wasserstand im gläsernen Bullauge der Tür zu sehen sein. - Gefahr von Verbrennungen! Der Wasserstand muss wie unter „Pumpenfilter“ beschrieben gesenkt werden. Ziehen Sie erst dann den Hebel (A) unter der Wartungsklappe (Abb. 11-1), wenn die Tür durch ein leichtes Klicken entriegelt wird. Befestigen Sie anschließend alle Teile wieder.



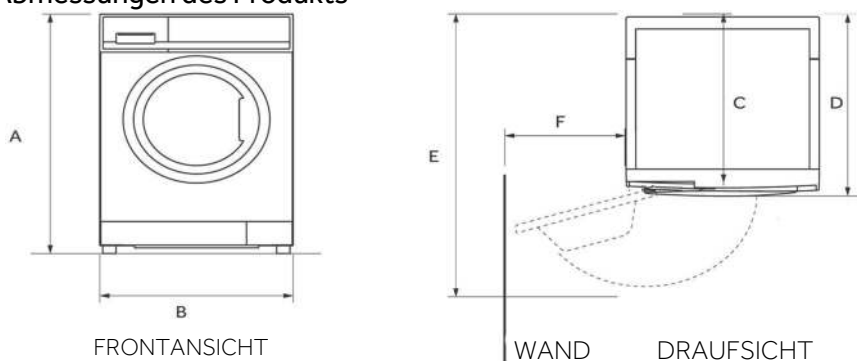


Wenn sich die Waschmaschine in einem sicheren Zustand befindet (das heißt unter dem Wasserstand unter dem Fenster entlang eines bestimmten Abstands, Trommeltemperatur unter 55 °C, die innere Trommel hat sich nicht gedreht), kann die Tür der Maschine entriegelt werden.

## 12.1 Zusätzliche technische Daten

	HWD50-BP12307U1
Spannung in V	220-240 V-/50Hz
Stromstärke in A	10
Max. Leistung in W	1800
Wasserdruck in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	52

## 12.2 Abmessungen des Produkts



PRODUKTABMESSUNGEN	HW50-BP12307U1
A Gesamthöhe des Produkts in mm	700
B Gesamtbreite des Produkts in mm	510
C Gesamttiefe des Produkts (bis zum Hauptbedienfeld) mm	461
D Gesamttiefe des Produkts in mm	487
E Tiefe der geöffneten Tür in mm	875
F Mindestabstand der Tür zur angrenzenden Wand in mm	140

Hinweis: Die genaue Höhe Ihrer Waschmaschine hängt davon ab, wie weit die Füße von der Basis der Maschine entfernt sind. Der Raum, in dem Sie Ihre Waschmaschine installieren, muss mindestens 40 mm breiter und 20 mm tiefer sein als die Abmessungen der Maschine.

## 12.3 Normen und Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wir empfehlen unseren Haier-Kundendienst und die Verwendung von Original-Ersatzteilen, wobei die Mindestdauer der Ersatzteile für die Haushaltswaschmaschine 10 Jahre beträgt. Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt FEHLERSUCHE.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an:

- ▶ Ihren Händler vor Ort.
- ▶ den Kundendienst- und Support-Bereich auf [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), wo Sie Telefonnummern und FAQs finden und die Reparaturansprüche geltend machen können.

Für spezifische Produktinformationen melden Sie sich bitte auf der offiziellen Haier-Website [https://www.haier-europe.com/en\\_GB/technical-assistance/](https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/) an und suchen Sie das von Ihnen verwendete Modell. Klicken Sie auf das Produkt, um zur Detailseite zu gelangen, und klicken Sie dann auf „Documents“, um das Benutzerhandbuch zum Herunterladen zu finden. Sie können die Produktinformationen auch auf dieser Seite finden. Informationen zum Modell finden Sie in der Produktdatenbank unter <https://eprel.ec.europa.eu/>, indem Sie nach der auf dem Produktetikett angegebenen Modellkennung suchen.

Wenn Sie mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen möchten, halten Sie bitte die folgenden Daten bereit.

Die Angaben sind auf dem Typenschild zu finden.

Modell \_\_\_\_\_ Seriennummer \_\_\_\_\_

Überprüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt gelieferte Garantiekarte.

Für allgemeine Geschäftsanfragen finden Sie nachstehend unsere Adressen in Europa:

### Europäische Haier-Adressen

Land *	Postanschrift	Land *	Postanschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIEN	Frankreich	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKREICH
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Niederlande Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Deutschland Österreich	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DEUTSCHLAND	Polen Ungarn Griechenland Rumänien Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Vereinigtes Königreich	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Tschechische Republik und Slowakei	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8, Karlín Tschechische Republik

\*Weitere Informationen finden Sie unter [www.haier.com](http://www.haier.com)

Modellinformationen finden Sie in der Produktdatenbank unter <https://eprel.ec.europa.eu/>, indem Sie nach der Modellkennung suchen, die im Feld Modell des auf dem Produkt angebrachten Etiketts angegeben ist: den Link zum Modell in der Produktdatenbank finden Sie hier unten für jede Modellkennung:



**Haier**



# Manual del usuario

## Lavadora-secadora

# HWD50-BP12307U1



Descargue  
la aplicación  
hOn  
Smart-Home



# Haier

ES

## Gracias por comprar un producto Haier.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo partido del aparato y a garantizar una instalación, un uso y un mantenimiento seguros y correctos.

Guarde este manual en un lugar práctico para poder consultarlo en cualquier momento para el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o lo deja atrás al mudarse de casa, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y las advertencias de seguridad.



### Leyenda

Advertencia - Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información medioambiental



### Eliminación

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Deposite el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlos. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo con la basura doméstica. Devuelva el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones o asfixia.

Desconecte el aparato de la red eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Retire el pestillo de la puerta para evitar que niños y animales domésticos queden encerrados en el aparato.

1- Información de seguridad.....	4
2- Instalación.....	7
3- Descripción del producto .....	11
4- Panel de control.....	12
5- Programas .....	16
6- Consumo .....	17
7- Uso diario .....	18
8- hOn.....	23
9- Lavado ecológico.....	26
10- Cuidado y limpieza.....	27
11- Solución de problemas.....	30
12- Datos técnicos.....	34
13- Atención al cliente .....	35

**Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad:**



## **ADVERTENCIA**

### **Antes del primer uso**

- ▶ Asegúrese de que no se hayan producido daños de transporte.
- ▶ Asegúrese de haber retirado todos los pernos de transporte.
- ▶ Retire todos los envases y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- ▶ Manipule siempre el aparato con la ayuda de al menos otra persona, ya que es pesado.

### **Uso diario**

- ▶ Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando previamente hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- ▶ Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 3 años, a menos que estén constantemente vigilados.
- ▶ Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- ▶ No deje que los niños o los animales domésticos se acerquen al aparato cuando la puerta esté abierta.
- ▶ Guarde los detergentes fuera del alcance de los niños.
- ▶ Suba las cremalleras, corte los hilos sueltos y tenga cuidado con los objetos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa de red adecuada.
- ▶ No toque ni utilice el aparato descalzo o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ▶ No cubra ni tape el aparato durante el funcionamiento ni después para permitir que se evapore la humedad.
- ▶ No coloque objetos pesados ni fuentes de calor o humedad encima del aparato.
- ▶ No utilice ni almacene detergentes o productos de limpieza en seco inflamables cerca del aparato.
- ▶ No utilice aerosoles inflamables cerca del aparato.
- ▶ No lave en el aparato prendas tratadas con disolventes sin haberlas secado previamente al aire.

**ADVERTENCIA****Uso diario**

- ▶ No retire ni inserte el enchufe en presencia de gas inflamable.
- ▶ No lave en caliente gomaespuma ni otros materiales similares a la esponja.
- ▶ No lave ropa con restos de harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante ningún ciclo de lavado.
- ▶ No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua está visiblemente por encima del cristal.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está equipada con un dispositivo de autobloqueo y se abrirá poco después de finalizar el proceso de lavado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario y desconéctelo de la red eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Cuando desenchufe el aparato, sujete el enchufe, no el cable.

**Mantenimiento / limpieza**

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario.
- ▶ Mantenga limpia la parte inferior del cristal de la puerta y abra la puerta y el cajón del detergente si el aparato no está en uso para evitar olores.
- ▶ No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Un cable de alimentación dañado solo puede ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- ▶ Retire del aparato todos los objetos extraños, como objetos metálicos, productos químicos, objetos frágiles, velas encendidas, cigarrillos encendidos, etc.

**Instalación**

- ▶ El aparato debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que la ubicación permite abrir la puerta completamente.
- ▶ No instale nunca el aparato al aire libre, en un lugar húmedo o en una zona propensa a las filtraciones de agua, como debajo o cerca de un fregadero. En caso de fuga de agua, corte el suministro eléctrico y deje que la máquina se seque de forma natural.



## ADVERTENCIA

### Instalación

- ▶ Instale o utilice el aparato solo donde la temperatura sea superior a 5 °C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra ni cerca de una pared o mueble.
- ▶ No instale el aparato bajo la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo: estufas o calefactores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- ▶ No utilice adaptadores multienchufe ni cables alargadores.
- ▶ Asegúrese de utilizar únicamente el cable eléctrico y el juego de mangueras suministrados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable eléctrico ni el enchufe. Si está dañado, haga que lo sustituya un electricista.
- ▶ Utilice una toma de corriente con conexión a tierra separada para la fuente de alimentación, a la que se pueda acceder fácilmente después de la instalación. El aparato debe estar conectado a tierra.

**Solo para el Reino Unido:** El cable de alimentación del aparato está provisto de un enchufe de 3 hilos (con toma de tierra) que se adapta a una toma estándar de 3 hilos (con toma de tierra). No corte ni desmonte nunca la tercera clavija (toma de tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser accesible.

- ▶ Asegúrese de que las juntas y conexiones de las mangueras estén firmes y no haya fugas.

### Uso previsto

Este aparato está diseñado únicamente para lavar ropa que se pueda lavar a máquina. Siga en todo momento las instrucciones que figuran en la etiqueta de cada prenda. Está diseñado exclusivamente para uso doméstico en el interior de la vivienda. No está destinado a un uso comercial o industrial.

No se permiten cambios ni modificaciones en el dispositivo. Los usos no previstos pueden causar peligros y la pérdida de todos los derechos de garantía y responsabilidad.

## 2.1 Preparación

- ▶ Saque el aparato del embalaje.
- ▶ Retire todo el material de embalaje, incluida la película protectora y la base de poliestireno, y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- ▶ Al abrir el envase, pueden verse gotas de agua en la bolsa de plástico y en el cristal de la puerta. Este fenómeno normal es el resultado de las pruebas de agua realizadas en fábrica.

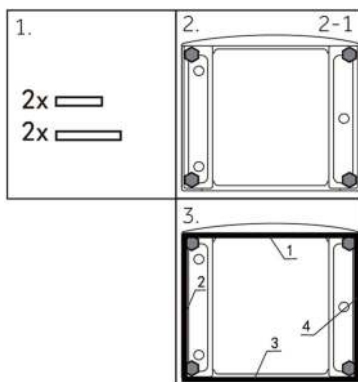


### Nota: eliminación del embalaje

Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.

## 2.2 OPCIONAL: instalar almohadillas de reducción del ruido

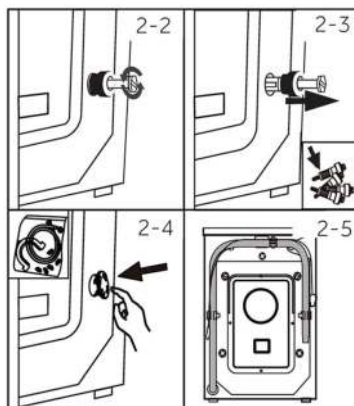
1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará cuatro almohadillas de reducción del ruido. Se utilizan para reducir el ruido (Fig. 2-1).
2. Coloque la lavadora de lado, con la puerta hacia arriba y la parte inferior hacia el operario.
3. Saque las almohadillas de reducción del ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; pegue alrededor de la parte inferior de la lavadora las almohadillas de reducción del ruido como se muestra en la figura 3 (dos almohadillas más largas en las posiciones 1 y 3, dos almohadillas más cortas en las posiciones 2 y 4). Por último, vuelva a colocar la máquina en posición vertical.



## 2.3 Desmontar los pernos de transporte

Los pernos de transporte están diseñados para sujetar los componentes antivibración en el interior del aparato durante el transporte para evitar daños internos.

1. Retire los 4 pernos de la parte trasera y saque los separadores de plástico (Fig. 2-2) (Fig. 2-3).
2. Rellene los orificios izquierdos con tapones ciegos (Fig. 2-4) (Fig. 2-5).

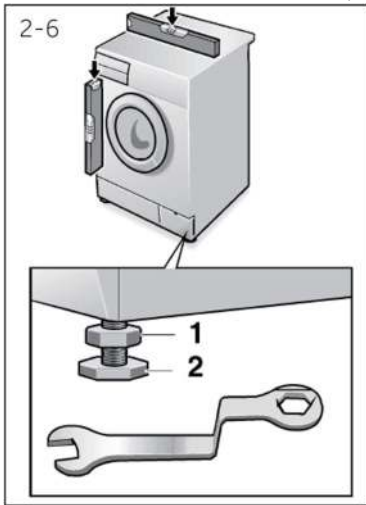


## **i** Nota: guardar en lugar seguro

Guarde todas las piezas de la protección de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Cada vez que vaya a trasladar el aparato, vuelva a instalar primero las piezas de protección.

### 2.4 Traslado del aparato

Si va a trasladar el aparato a un lugar distante, vuelva a colocar los pernos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños: El montaje se realiza en orden inverso.



### 2.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Fig. 2-6) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto minimizará las vibraciones y, por tanto, el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Recomendamos utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El suelo debe ser lo más estable y plano posible.

1. Afloje la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando la pata (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa.



## **ADVERTENCIA**

- ▶ Mini Washer no puede colocarse directamente sobre la lavadora y la secadora.

## 2.6 Conexión de agua de drenaje

Fije correctamente la manguera de drenaje de agua a la tubería. La manguera debe alcanzar una altura de entre 80 y 100 cm por encima de la línea inferior del aparato. Si es posible, mantenga siempre la manguera de desagüe fijada al clip situado en la parte posterior del aparato.



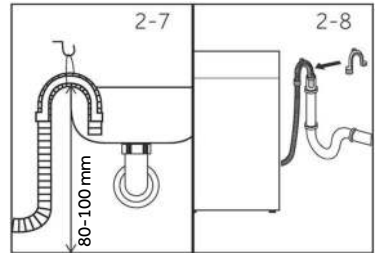
### ADVERTENCIA

- ▶ Utilice únicamente el juego de mangueras suministrado para la conexión.
- ▶ No reutilice nunca los juegos de mangueras viejos.
- ▶ Conecte únicamente al suministro de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, compruebe si el agua sale limpia y clara.

Son posibles las siguientes conexiones:

#### 2.6.1 Manguera de desagüe al fregadero

- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero de tamaño adecuado (Fig. 2-7).
- ▶ Proteja suficientemente el soporte en U para que no resbale.

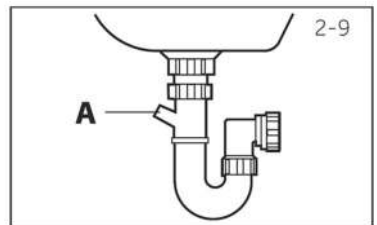


#### 2.6.2 Manguera de desagüe a la conexión de aguas residuales

- ▶ El diámetro interior del tubo vertical con orificio de ventilación debe ser de 40 mm como mínimo.
- ▶ Coloque la manguera de desagüe de 80-100 mm en la tubería de aguas residuales.
- ▶ Coloque el soporte en U y fijelo suficientemente (Fig. 2-8).

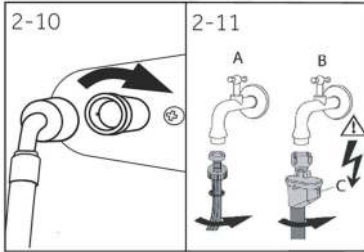
#### 2.6.3 Manguera de desagüe a la conexión del fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón.
- ▶ Una conexión de espiga suele estar cerrada por una almohadilla (A). Debe retirarse para evitar cualquier disfunción (Fig. 2-9).
- ▶ Asegure la manguera de desagüe con una abrazadera.



### PRECAUCIÓN:

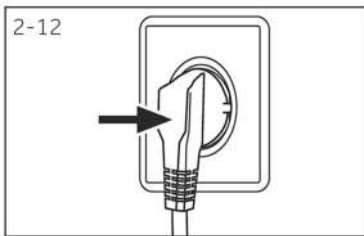
- ▶ La manguera de desagüe no debe estar sumergida en agua y debe estar bien fijada y sin fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo o si la tubería está a una altura inferior a 80 cm, la lavadora vaciará continuamente mientras se llena (autosifón).
- ▶ La manguera de desagüe no debe prolongarse. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio posventa.



## 2.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que las juntas están insertadas.

1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo acodado al aparato (fig. 2-10). Apriete la junta atornillada a mano.
2. El otro extremo se conecta a un grifo de agua con rosca de 3/4" (Fig. 2-11)



## 2.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión compruebe si:

- ▶ La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados según la placa de características.
- ▶ La toma de corriente tiene toma de tierra y no se utilizan enchufes múltiples ni alargadores.
- ▶ El enchufe y la toma de corriente coinciden perfectamente.
- ▶ Solo para Reino Unido: El enchufe británico cumple la norma BS1363A.

Coloque el enchufe en la toma (Fig. 2-12).



## ADVERTENCIA

- ▶ Asegúrese siempre de que todas las conexiones (alimentación eléctrica, desagüe y manguera de agua fresca) estén firmes, secas y sin fugas.
- ▶ Tenga cuidado de no aplastar, doblar o retorcer estas piezas.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (consulte la tarjeta de garantía) para evitar situaciones de peligro.





1 Botón de "Encendido"

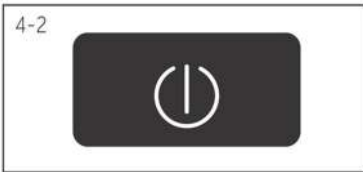
3 Botón "Inicio/Pausa"

5 Selector de programas

2 Pantalla

4 Botones de función

6 Cajón de detergente/  
suavizante



## 4.1 Encendido

Pulse el botón de "Encendido" para encender o apagar el aparato (Fig. 4-2).



## 4.2 Programa

Seleccione el programa pulsándolo: se mostrará su configuración por defecto (Fig. 4-3).



## 4.3 Pantalla

La pantalla (Fig. 4-4) muestra la siguiente información:

- Tiempo de lavado
- El aparato está conectado a la Wi-Fi
- Control remoto
- Bloqueo infantil
- Instalación de la rejilla del filtro
- Secado
- Es necesario limpiar la pelusa
- Cierre de la puerta
- Finalización diferida
- Agua

#### 4.4 Cajetín de detergente/suavizante

Abra el cajón dispensador; se pueden ver los siguientes componentes (Fig. 4-5).

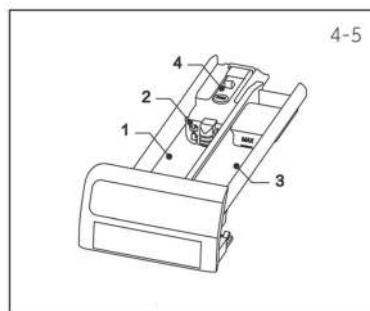
1: Compartimento para detergente en polvo o líquido.

2: Solapa de selección de detergente; levántela para detergente en polvo, manténgala abajo para detergente líquido.

3: Compartimento para el suavizante.

4: Pestaña de bloqueo, presiónela hacia abajo para extraer el cajón dispensador; la recomendación sobre el tipo de detergente es adecuada para las distintas temperaturas de lavado.

Consulte el manual de detergentes (P15).



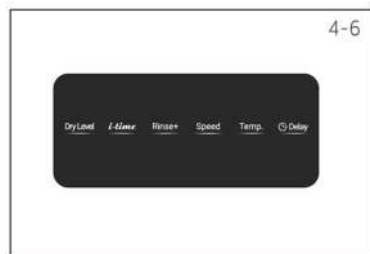
#### 4.5 Botones de función

Los botones de función (Fig. 4-6) activan opciones adicionales en el programa seleccionado antes de que este comience. Se muestran los indicadores correspondientes.

Al apagar el aparato o establecer un nuevo programa, se desactivan todas las opciones.

Si un botón tiene varias opciones, la opción deseada puede seleccionarse pulsando el botón secuencialmente.

Al pulsar los botones, si se iluminan con intensidad, la función está seleccionada.



#### Nota: Ajustes de fábrica

Para obtener los mejores resultados en cada programa, Haier ha definido bien los ajustes específicos por defecto. Si no hay ningún requisito especial, se recomiendan los ajustes por defecto.

#### 4.5.1 Botón de función "Diferido"

Pulse este botón (Fig.4-7) para iniciar el programa con retardo. La hora de finalización puede aumentarse en intervalos de 30 minutos de 0 a 24 h (la hora de finalización será mayor que la hora original del programa). Por ejemplo, la pantalla apagada con «6:30» significa que el final del ciclo del programa será dentro de 6 horas y 30 minutos.

Pulse el botón "Inicio/Pausa" para activar la temporización.

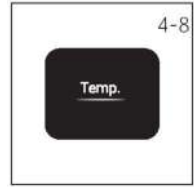


#### Nota: detergente líquido

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar la finalización diferida.

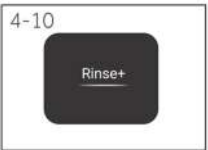
## 4.5.2 Botón de función "Temp."

Pulse este botón (Fig.4-8) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se ilumina ningún valor (en la pantalla aparece "--°C"), el agua no se calentará.



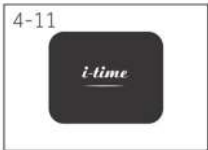
## 4.5.3 Botón de función "Velocidad"

Pulse este botón (Fig.4-9) para cambiar o anular la selección del centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor en la pantalla "□" la colada no se centrifugará.



## 4.5.4 Botón de función "Enjuague+"

Pulse este botón (Fig. 4-10) para aclarar la colada más intensamente con agua fresca. Se recomienda para personas con piel sensible. Pulsando varias veces el botón se pueden seleccionar de cero a tres ciclos adicionales. Aparecen en la pantalla como P--0/P--1 / P--2/P--3.



## 4.5.5 Botón de función "i-time"

Pulse este botón (Fig.4-11) para ajustar los diferentes tiempos de lavado y centrifugado. Se resaltarán la zona del parámetro Tiempo de lavado. Continúe tocando el botón "i-time" y los tiempos de lavado y centrifugado se irán alternando dentro del tiempo permitido por el programa.



## 4.5.6 Botón de función "Nivel de secado"

Pulse este botón (Fig.4-11) para ajustar diferentes niveles de secado (dL- 2/ dL-3) o tiempos de secado (0/30/60/90/120/150). Los niveles o tiempos de secado permitidos varían según el programa, y algunos programas no son opcionales.



## 4.5.7 Botón "Inicio/Pausa"

Pulse suavemente este botón (Fig. 4-13) para iniciar o interrumpir el programa visualizado en ese momento. Durante el ajuste y la ejecución del programa, el LED situado encima de la tecla se ilumina o, en caso de interrupción, parpadea.



## 4.6 Bloqueo infantil

Elegir un programa y luego iniciar, tocar el botón "Bloqueo infantil" durante 3 segundos para bloquear la activación de los elementos del panel, incluida la pantalla del panel. Para desbloquear toque de nuevo "Bloqueo infantil". La indicación de bloqueo infantil se enciende cuando el bloqueo infantil está activo. La función es opcional cuando el aparato está en funcionamiento. La pantalla muestra "CL01" (Fig.4-14) si se pulsa un botón cuando el bloqueo infantil está activado.

4-15



#### 4.7 Botón Control remoto

Pulse brevemente este botón para activar/desactivar el control remoto del aparato a través de la aplicación hOn (Fig.4-15).

NOTA: para iniciar el procedimiento de emparejamiento, siga las instrucciones de la aplicación. Para obtener más información, consulte el capítulo 8 dedicado a la "Aplicación hOn".



#### Nota: Señal acústica

En los siguientes casos no suena ninguna señal acústica por defecto:

► Al pulsar un botón.

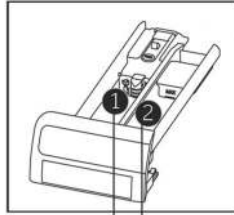
► Al final del programa.

Se puede seleccionar la señal acústica en caso necesario; véase USO DIARIO (pág. 22 7.13)



#### Nota: procedimiento para comprobar el número de ciclos que ha realizado la máquina.

Procedimiento: en el modo de espera, seleccione primero el programa "Algodón" y, a continuación, pulse "Temp." y "Velocidad" al mismo tiempo; se mostrará el número de ciclos de funcionamiento durante 2 segundos y, a continuación, volverá a la interfaz de espera. Los ciclos de funcionamiento acumulados sumarán 1 una vez finalizado el programa. Los ciclos en curso se mostrarán en hexadecimal si son superiores a 9999.



Compartimento de detergente para:

- ❶ Detergente
- ❷ Suavizante o producto de cuidado

• Sí, u Opcional, /No

Programa	Carga máx. <sup>3)</sup>		Temperatura en °C <sup>1)</sup>			Tipo de tejido	Velocidad de centrifugado preestablecida en rpm	Función						
	lavado en kg	secado en kg	Gama seleccionable	Preestablecido	Detergente			Suavizante	Nivel de secado	t-time	Enjuague+	Velocidad	Temp.	Diferido
ECO 40-60	5,0	2,5	* hasta 60	40	•	o	/	1200	o	/	o	o	o	o
Algodón 20 °C	5,0	2,5	/	/	•	o	Algodón	1000	o	o	o	o	/	o
Rápido 15' <sup>2)</sup>	1,5	0,5	* hasta 40	*	•	o	Algodón/Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o
Ropa mixta	5,0	2,5	* hasta 60	30	•	o	Algodón/Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o
Algodón	5,0	2,5	* hasta 90	40	•	o	Algodón	1200	o	o	o	o	o	o
Sintéticos	5,0	2,5	* hasta 60	40	•	o	Tejido sintético o mixto	1200	o	o	o	o	o	o
Ropa delicada	1,5	/	* hasta 30	30	•	o	Ropa delicada y seda	600	/	o	o	o	o	o
Ropa deportiva	1,5	0,5	* hasta 40	20	•	o	Algodón/Sintéticos	800	o	o	o	o	o	o
Lana	1	/	* hasta 40	*	•	o	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	/	o	o	o	o	o
Higiene	5,0	2,5	/	90	•	o	Algodón	1000	o	/	o	o	/	o
Secado	/	2,5	/	/	/	/	Algodón	/	o	/	/	/	/	/
Centrifugado	/	2,5	/	/	/	/	Tejido no frágil	1000	o	/	/	o	/	/

\* El agua no se calienta.

- 1) Elija una temperatura de lavado de 90°C sólo para requisitos higiénicos especiales.
- 2) Reduzca la cantidad de detergente porque la duración del programa es corta.
- 3) Relativo a la ropa seca.

Al lavar cargas pesadas, la lavadora puede vibrar mucho o moverse si la ropa está envuelta. El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso para mejorar la calidad.

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo de energía.





El consumo real de energía puede diferir del declarado en función de las condiciones locales.



### Nota: Peso automático

El aparato está equipado con reconocimiento de carga. Con carga baja, la energía, el agua y el tiempo de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas. El tiempo por defecto de la pantalla puede variar en función del peso de la carga, con los programas "Sintéticos, Algodón, Eco 40-60".

### Información indicativa (según el Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	<b>ENERGY</b> (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

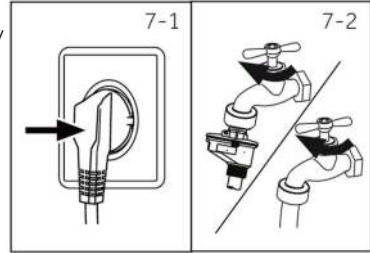
los valores indicados para programas distintos del programa Eco 40-60 son meramente indicativos.

## 7.1 Alimentación

Conecte la lavadora a una fuente de alimentación (220 V a 240 V~/50 Hz; Fig. 7-1). Consulte también el apartado INSTALACIÓN (véase P10).

## 7.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de realizar la conexión, compruebe la limpieza y claridad de la entrada de agua.
- ▶ Abra el grifo (Fig. 7-2).

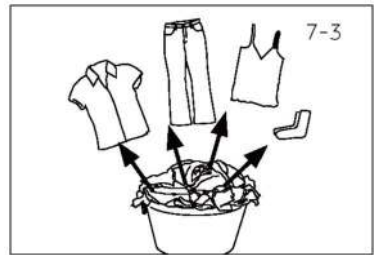


### **i** Nota: estanqueidad

Antes del uso, compruebe si hay fugas en las juntas entre el grifo y la manguera de entrada abriendo el grifo.

## 7.3 Preparar la colada

- ▶ Ordene la ropa según el tejido (algodón, sintéticos, lana o seda, etc.) y el grado de suciedad (Fig. 7-3). Preste atención al etiquetado de cuidado de las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe la ropa blanca de la de color. Lave primero a mano los tejidos de color para comprobar si destiñen.
- ▶ Vacíe los bolsillos (llaves, monedas, etc.) y retire los objetos decorativos más duros (por ejemplo, broches).
- ▶ Las prendas sin dobladillo, delicadas y de tejido fino, como las cortinas finas, deben introducirse en una bolsa de lavado para cuidar esta ropa delicada (sería mejor lavarla a mano o en seco).
- ▶ Cierre las cremalleras, el velcro y los ganchos, asegúrese de que los botones están bien cosidos.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, la ropa interior delicada y las prendas pequeñas como calcetines, cinturones, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ▶ Desdoble los artículos grandes, como sábanas, colchas, etc.
- ▶ Dé la vuelta a los vaqueros y a los tejidos estampados, decorados o con colores intensos; si es posible, lávelos por separado.



### PRECAUCIÓN:

Los objetos no textiles, así como los pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden causar averías y daños en la ropa y el aparato.

## Tabla de cuidados

Lavado		
 Lavable hasta 95 °C, proceso normal	 Lavable hasta 60 °C, proceso normal	 Lavable hasta 60 °C, proceso suave
 Lavable hasta 40 °C, proceso normal	 Lavable hasta 40 °C, proceso suave	 Lavable hasta 40 °C, proceso muy suave
 Lavable hasta 30 °C, proceso normal	 Lavable hasta 30 °C, proceso suave	 Lavable hasta 30 °C, proceso muy suave
 Lavar a mano máx. 40 °C	 No lavar	
Uso de blanqueadores		
 Cualquier blanqueo permitido	 Solo oxígeno/ sin cloro	 No blanquear
Secado		
 Secado en secadora posible a temperatura normal	 Secado en secadora posible a temperatura baja	 No secar en secadora
 Secado en tendedero	 Secado plano	
Planchado		
 Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C	 Plancha a una temperatura media de hasta 150 °C	 Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C; sin vapor (el planchado con vapor puede causar daños irreversibles)
 No planchar		
Cuidado profesional de los textiles		
 Limpieza en seco en tetracloroetano	 Limpieza en seco en hidrocarburos	 No limpiar en seco
 Limpieza profesional en húmedo	 No limpiar profesionalmente en húmedo	

## 7.4 Carga del aparato

- ▶ Ponga la colada prenda a prenda.
- ▶ No sobrecargue el aparato. Tenga en cuenta las diferentes cargas máximas según los programas. Regla general para la carga máxima: mantenga 15 cm entre la carga y la parte superior del tambor.
- ▶ Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no queden piezas de ropa atrapadas.

## 7.5 Selección del detergente

- ▶ La eficacia y el rendimiento del lavado vienen determinados por la calidad del detergente utilizado.
- ▶ Utilice únicamente detergente aprobado para el lavado a máquina.
- ▶ Si es necesario, utilice detergentes específicos, por ejemplo para tejidos sintéticos y de lana.
- ▶ Vea los consejos para las etiquetas adhesivas de detergente para encimeras.
- ▶ No utilice productos de limpieza en seco como tricloroetileno y productos similares.

### Elija el mejor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Color	Ropa delicada	Especial	Suavizante
Eco 40-60	L/P	L/P	–	–	○
Algodón 20 °C	L/P	L/P	–	–	○
Rápido 15'	L	L	–	–	○
Ropa mixta	L	L/P	–	–	○
Algodón	L/P	L/P	–	–	○
Sintéticos	–	L/P	–	–	○
Ropa delicada	–	–	L/P	L/P	○
Ropa Deportiva	–	–	L/P	L/P	○
Lana	–	–	L/P	L/P	○
Higiene	–	–	L/P	L/P	○
Secado	–	–	–	–	-
Centrifugado	–	–	–	–	-

L = detergente en gel/líquido P = detergente en polvo O = opcional – =no

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el temporizador.

Recomendaciones de uso:

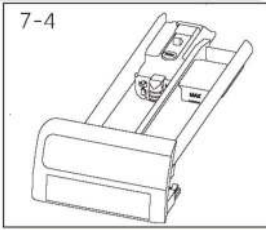
- ▶ Detergente en polvo: 20 °C a 90 °C\* (uso óptimo: 40-60 °C)
- ▶ Detergente para color: 20 °C a 60 °C (uso óptimo: 30-60 °C)
- ▶ Detergente para lana/delicado: 20 °C a 30 °C (uso óptimo: 20-30 °C)

\* Elija una temperatura de lavado de 90 °C solo para requisitos higiénicos especiales.

\* Si elige una temperatura del agua de 60 °C o superior, le aconsejamos que utilice menos detergente. Utilice el desinfectante especial, que es adecuado para el algodón o tela sintética.

\* Es mejor utilizar detergente en polvo con poco o sin nada de espuma.

\* Añada suavizante según el peso de la ropa.



### 7.6 Añadir el detergente

1. Deslice hacia fuera el cajón del detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en los compartimentos correspondientes (Fig. 7-4).
3. Empuje suavemente el cajón hacia atrás.



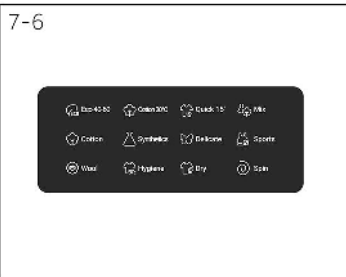
#### Nota:

- ▶ Retire los restos de detergente del cajón del detergente antes del siguiente ciclo de lavado.
- ▶ No utilice detergente o suavizante en exceso.
- ▶ Siga las instrucciones del envase del detergente.
- ▶ Rellene siempre el detergente justo antes de comenzar el ciclo de lavado.
- ▶ El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de añadirlo.
- ▶ No utilice detergente líquido si está seleccionada la función "Diferido".
- ▶ Elija cuidadosamente los ajustes del programa según los símbolos de cuidado de todas las etiquetas de la colada y según la tabla de programas.



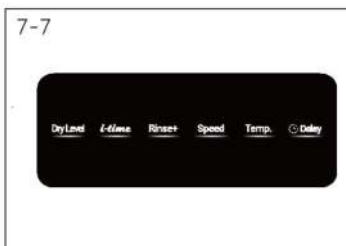
### 7.7 Encender

Pulse el botón de "Encendido" para encender o apagar el aparato (Fig. 7-5).



### 7.8 Seleccionar un programa

Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se adapte al grado de suciedad y al tipo de colada. Pulse los botones de programa para seleccionar el programa adecuado. Se muestran los ajustes predeterminados (Fig. 7-6).



### 7.9 Añadir selecciones individuales

Seleccione las opciones y configuración necesarios (Fig. 7-7): consulte Panel de control.

### 7.10 Iniciar un programa de lavado

Pulse el botón "Inicio/Pausa" (Fig. 7-8) para comenzar. El LED deja de parpadear y se enciende de forma continua.

El aparato funciona según la configuración actual.

Los cambios solo son posibles cancelando el programa.



### 7.11 Interrumpir / Cambiar programa de lavado

Para interrumpir un programa en curso, pulse suavemente "Inicio/Pausa". El LED situado encima del botón parpadea. Pulse de nuevo para reanudar el funcionamiento.

Para cancelar un programa en curso y todos sus ajustes individuales:

1. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para interrumpir el programa en curso.
2. Seleccione un nuevo programa e inícielo.

### 7.12 Después del lavado

#### Nota: bloqueo de la puerta

- ▶ Por razones de seguridad, la puerta se bloquea parcialmente durante el ciclo de lavado. Sólo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se haya cancelado correctamente.
- ▶ En caso de nivel de agua alto, temperatura de agua alta y durante el centrifugado no es posible abrir la puerta; se muestra **Loc t**.

1. Al final del ciclo de programa aparece **End**.
2. El aparato se apaga automáticamente.
3. Retire la colada lo antes posible para que no se arrugue más.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desenchufe el cable de alimentación.
6. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Déjala abierta mientras no se utilice.
7. Es fácil que la ropa pequeña se pegue a la pared después del secado pendular a alta velocidad, no lo olvide al abrir la puerta para recoger la ropa.

#### Nota: Modo de espera / modo de ahorro de energía

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activa en los 2 minutos anteriores al inicio del programa o al final del mismo. La pantalla se apaga. Esto ahorra energía.

### 7.13 Activar o desactivar el zumbador

La señal acústica puede deseleccionarse en caso necesario:

1. Encienda el electrodoméstico.
2. Seleccione el programa "IA inteligente".
3. Pulse simultáneamente los botones "Enjuague+" y "Velocidad" durante unos 3 segundos. Se mostrará "APAGADO" y el zumbador se activará.  
Pulse estos dos botones al mismo tiempo de nuevo para desactivar el zumbador, se mostrará "ENCENDIDO".

## 8.1 Información general

Este aparato está equipado con tecnología Wi-Fi para control remoto a través de la aplicación hOn.



### ADVERTENCIA

Siga las precauciones de seguridad indicadas en este manual incluso cuando utilice el aparato a través de la aplicación. El cumplimiento de estas instrucciones es esencial para un uso seguro.

## 8.2 Requisitos

1. Red Wi-Fi: Se requiere un router compatible con 802.11 b/g/n y la banda de 2,4 GHz. No se admiten redes que funcionen a 5 GHz ni redes públicas. El nombre de la red (SSID) debe tener entre 1 y 31 caracteres, y la contraseña entre 8 y 64 caracteres. Las opciones de cifrado incluyen abierto, WPA-PSK y WPA2-PSK.
2. Dispositivos compatibles: la aplicación está disponible para dispositivos Android, iOS y Huawei, tanto para tablets como para smartphones.
3. Colocación: instale el aparato en una zona con una señal Wi-Fi potente.

### Especificaciones técnicas de Wi-Fi:

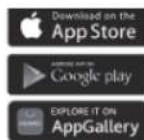
Frecuencia	2400 MHz-2483,5 MHz
Potencia máxima	20 dBm
Estándar	IEEE802.11b/g/n y BLE V4.2

## 8.3 Descarga e instalación de la aplicación hOn:

Descargue la aplicación escaneando el código QR que aparece a continuación o visitando [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Descargue la  
APLICACIÓN



### Nota: Registro

Solo es necesario crear un perfil (registro) en el primer uso o si su cuenta se ha suprimido o desactivado. Para usos posteriores, solo tendrá que iniciar sesión con su dirección de correo electrónico y contraseña. Utilice el Modo Demo de la aplicación para explorar las funciones Wi-Fi.



## 8.4 Emparejamiento de aparatos

### Nota

La red doméstica debe estar configurada a 2,4 GHz: las redes que funcionan a 5 GHz no son compatibles. Asegúrese de que su smartphone está conectado a la misma red Wi-Fi de 2,4 GHz que desea utilizar para configurar el aparato.

1. Abra la aplicación hOn y cree un perfil nuevo (o inicie sesión si ya se ha registrado).
2. Pulse "Añadir aparato" y siga las instrucciones de la pantalla de su smartphone para completar la configuración.



## 8.5 Activación del control remoto

1. Asegúrese de que el router está encendido y conectado a Internet.
2. Introduzca la colada y cierre la puerta.
3. Encienda el aparato.
4. Pulse brevemente el botón . La puerta se cerrará.
5. Inicie el ciclo a través de la aplicación. El panel de control se desactivará, excepto los botones de "ENCENDIDO" e "INICIO/PAUSA". Durante el programa solo estará disponible el bloqueo infantil.
6. El control remoto también puede activarse durante el ciclo pulsando brevemente el botón .

### Nota: expiración del control remoto

Puede enviar un comando desde la aplicación hasta 24 horas después de que se active el control remoto.

## 8.6 Desactivación del control remoto


1. Durante un ciclo, puede desactivar el control remoto pulsando brevemente el botón ; el ciclo continuará. Puede ver el estado del ciclo en la aplicación, pero no podrá enviar comandos (por ejemplo, parada/pausa).
2. Si las condiciones de seguridad lo permiten, la puerta puede abrirse.
3. Para reanudar el control remoto a través de la aplicación, asegúrese de que la puerta está cerrada y, a continuación, vuelva a pulsar brevemente el botón .

## 8.7 Fin de ciclo con control remoto

1. Al final del ciclo, la puerta se desbloquea y el control remoto se desactiva.
2. Transcurridos 2 minutos, el aparato se apagará automáticamente.

## 8.8 Apagado del módulo Wi-Fi y borrado de las credenciales de red

Para eliminar la información de red Wi-Fi guardada y apagar el módulo Wi-Fi:

1. Encienda el aparato.
2. Sin iniciar ningún ciclo, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos hasta que aparezca "rESt".
3. Mantenga pulsado el botón "Diferido" durante otros 5 segundos hasta que aparezca "donE".
4. Se borrará la información de configuración. Seleccione un programa o apague el aparato para salir.
5. Para volver a configurarlo, elimine el aparato de la aplicación hOn e inicie un nuevo procedimiento de emparejamiento.



### Nota

Utilice este procedimiento solo si tiene intención de vender el aparato.



## Uso responsable con el medio ambiente

- ▶ Para lograr el mejor uso de energía, agua, detergente y tiempo, debe usar el tamaño máximo de carga recomendado.
- ▶ No sobrecargue (espacio libre a la anchura de la mano por encima de la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia, seleccione el programa Rápido 15'.
- ▶ Aplique las dosis exactas de cada agente de lavado.
- ▶ Elija la temperatura de lavado más baja posible: los detergentes modernos limpian eficazmente por debajo de 60°C.
- ▶ Aumente los ajustes por defecto solo si hay manchas complicadas.

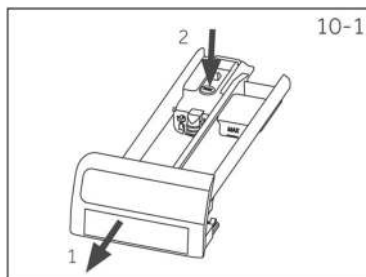
## Información general:

- ▶ El programa Eco 40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón de suciedad normal declarada lavable a 40 °C o 60 °C junta en el mismo ciclo, este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.
- ▶ Los programas más eficientes en cuanto a consumo de energía suelen ser los que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.
- ▶ El ruido y el contenido de humedad restante están influidos por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.

### 10.1 Limpieza del cajón del detergente

Tenga siempre cuidado de que no queden restos de detergente. Limpie el cajón con regularidad (Fig. 10-1):

1. Tire del cajón hasta el tope.
2. Pulse el botón de desbloqueo y extraiga el cajón.
3. Limpie el interior del fregadero con una toalla.
4. Enjuague el cajón con agua hasta que quede limpio y vuelva a insertar el cajón en el aparato.



### 10.2 Limpieza de la máquina

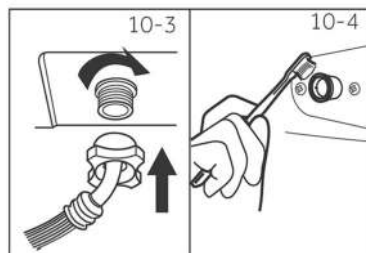
- ▶ Desenchufe la máquina durante la limpieza y el mantenimiento.
- ▶ Utilice un paño suave con jabón líquido para limpiar la carcasa de la máquina (Fig. 10-2) y los componentes de goma.
- ▶ No utilice productos químicos orgánicos ni disolventes corrosivos.
- ▶ Abre el grifo para ver si gotea.



### 10.3 Válvula de entrada de agua y filtro de la válvula de entrada

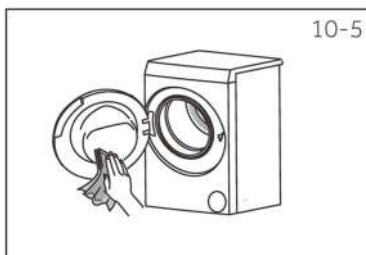
Para evitar la obstrucción del suministro de agua por sustancias sólidas como cal, limpie regularmente el filtro de la válvula de entrada.

- ▶ Desenchufe el cable de alimentación y cierre el suministro de agua.
- ▶ Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior (Fig. 10-3) del aparato, así como en el grifo.
- ▶ Lave los filtros con agua y un cepillo (Fig. 10-4).
- ▶ Inserte el filtro e instale la manguera de entrada.



### 10.4 Limpieza del tambor

- ▶ Retire del tambor los objetos lavados accidentalmente, especialmente las piezas metálicas como alfileres, monedas, etc. (Fig. 9-5), ya que provocan manchas de óxido y daños.
- ▶ Utilice un limpiador sin cloruros para eliminar las manchas de óxido. Respete las advertencias del fabricante del producto de limpieza.
- ▶ No utilice objetos duros ni estropajos de acero para la limpieza.
- ▶ Después del procedimiento, abra la puerta, utilice una toalla para limpiar las manchas y la espuma alrededor de la junta y mantenga limpios el interior y el exterior de la junta. (Fig. 10-5).



## 10.5 Largos periodos de desuso

Si el aparato permanece inactivo durante un periodo prolongado:

1. Extraiga el enchufe eléctrico (Fig. 10-6).
2. Cierre el suministro de agua (Fig. 10-7).
3. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Deje la puerta abierta mientras no se utilice.

Antes del próximo uso, compruebe cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo está correctamente instalado y sin fugas.

## 10.6 Filtro de la bomba

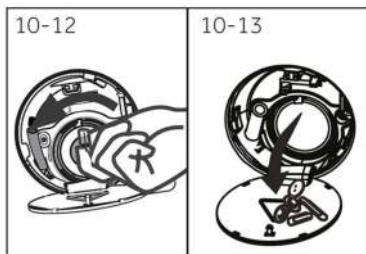
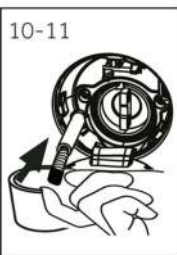
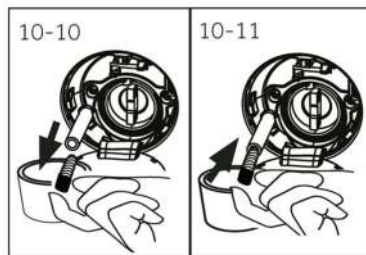
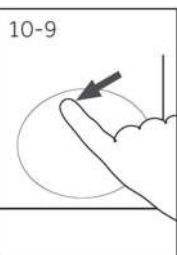
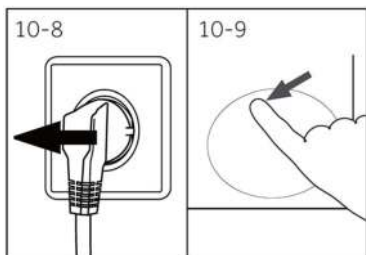
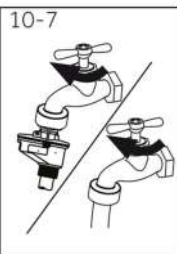
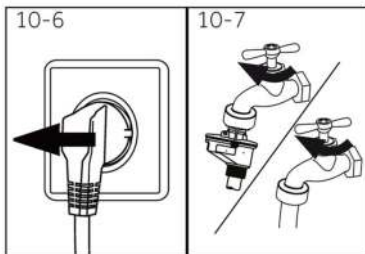
Limpie el filtro una vez al mes y compruebe el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

- ▶ No desagua.
- ▶ No centrifuga.
- ▶ Hace ruidos extraños durante el funcionamiento.

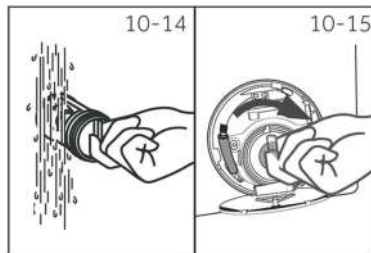
### ADVERTENCIA

¡Riesgo de escaldadura! El agua del filtro de la bomba puede estar muy caliente. Antes de realizar cualquier acción, asegúrese de que el agua se ha enfriado.

1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 10-8).
2. Empuje y abra la tapa de mantenimiento (Fig. 10-9).
3. Tenga preparado un recipiente plano para recoger el agua (Fig. 10-10). Podría haber grandes cantidades.
4. Tire de la manguera de desagüe y sujete su extremo por encima del recipiente (Fig. 10-10).
5. Extraiga el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Fig. 10-10).
6. Una vez finalizado el desagüe, cierre la manguera de desagüe (Fig. 10-11) e introdúzcala de nuevo en la máquina.
7. Desenrosque y retire en sentido antihorario el filtro de la bomba (Fig. 10-12).
8. Elimine los contaminantes y la suciedad (Fig. 10-13).



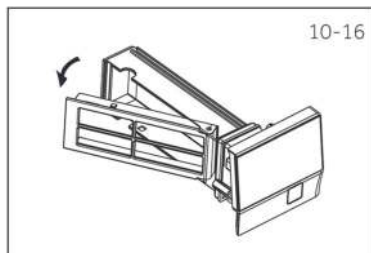
9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ejemplo, con agua corriente (Fig. 10-14).
10. Después de la limpieza, vuelva a instalar la empuñadura y apriétela hasta que no se mueva. En este momento, la empuñadura se encuentra en posición vertical (Fig. 10-15).
11. Cierre la tapa de servicio.

**PRECAUCIÓN:**

- ▶ El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y sin daños. Si la tapa no está bien cerrada, puede salir agua.
- ▶ El filtro debe estar colocado en su sitio, ya que de lo contrario podrían producirse fugas.

**10.7 Rejilla del filtro**

1. Pulse el botón de liberación de pelusa y extraiga la caja del filtro.
2. Abra la malla del filtro por el extremo de la caja del filtro (Fig.10-16).
3. Utilice un cepillo para limpiar la malla del filtro y la pelusa del interior de la caja.
4. Después de la limpieza, vuelva a instalar la rejilla del filtro en el aparato.



Muchos de los problemas que surgen pueden ser resueltos por uno mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de problema, compruebe todas las posibilidades indicadas y siga las instrucciones siguientes antes de ponerse en contacto con el servicio posventa. Véase ATENCIÓN AL CLIENTE.



## ADVERTENCIA

- ▶ Antes de proceder al mantenimiento, desactive el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ▶ El mantenimiento de los equipos eléctricos solo debe ser realizado por expertos cualificados en electricidad, ya que las reparaciones inadecuadas pueden causar daños considerables.
- ▶ Si el cable de alimentación presenta daños, solo debe ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.
- ▶ Para la seguridad del usuario final, no se recomienda la autorreparación o la reparación no profesional. Póngase en contacto con un servicio posventa.

### 11.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran solo para ofrecer información referida al ciclo de lavado. No hay que aplicar ninguna medida.

Código	Mensaje
1:25	El tiempo restante del ciclo de lavado será de 1 hora y 25 minutos.
6:30	El tiempo restante del ciclo de lavado, incluido el retardo de fin de ciclo elegido, será de 6 horas y 30 minutos.
AUTO	La detección automática de carga funciona solo en algunos programas.
End	El ciclo de lavado ha finalizado. El aparato se apaga automáticamente.
Loct	La puerta está cerrada debido al alto nivel de agua, la alta temperatura del agua o el ciclo de centrifugado.
OFF	El zumbador está desactivado.
ON	El zumbador está activado.
ELD-	Las teclas de función están cerradas. El cambio de programa no es válido.

### 11.2 Solución de problemas con código de pantalla

Problema	Causa	Solución
Clr Fltr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Error de desagüe, no desagua completamente en 6 minutos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro de la bomba.</li> <li>• Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Error de bloqueo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre bien la puerta.</li> </ul>

Problema	Causa	Solución
E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>En la etapa de entrada de agua de lavado principal y en la etapa de entrada de agua de aclarado, el agua no alcanza el nivel establecido después del tiempo ajustado.</li> <li>La manguera de desagüe es autosifónica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el grifo está completamente abierto y la presión del agua es normal.</li> <li>Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.</li> </ul>
E8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error en el nivel de protección del agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
E6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detección de pinza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor, abra la puerta y vuelva a colocar la ropa si queda atrapada en la puerta. Si el problema sigue sin resolverse, corte el agua y la electricidad y póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
E12	<ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel de agua de secado es demasiado alto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error del sensor de temperatura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error de calentamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error del motor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error del sensor de temperatura de secado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
FA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error del sensor de nivel de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
FC0/FC1/FC2 /FC3/FC6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error de anomalía en la comunicación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
Fd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error de elemento de calentamiento de secado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
FE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error del motor de secado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
FH	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede configurar el módulo iot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio posventa.</li> </ul>
EG1	<ul style="list-style-type: none"> <li>La rejilla del filtro de residuos de alambre no está instalada en su sitio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si el filtro está instalado correctamente.</li> </ul>

## 11.3 Solución de problemas sin código de visualización

Problema	Causa	Solución
La lavadora no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El programa aún no ha comenzado.</li> <li>La puerta no está bien cerrada.</li> <li>La máquina no se ha encendido.</li> <li>Fallo de alimentación.</li> <li>El bloqueo infantil está activado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el programa y póngalo en marcha.</li> <li>Cierre bien la puerta.</li> <li>Encienda la máquina.</li> <li>Compruebe el suministro eléctrico.</li> <li>Desactive el bloqueo infantil.</li> </ul>
La lavadora no se llenará de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay agua.</li> <li>La manguera de entrada está doblada.</li> <li>El filtro de la manguera de entrada está obstruido.</li> <li>La presión del agua es inferior a 0,03 MPa.</li> <li>La puerta no está bien cerrada.</li> <li>Fallo en el suministro de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el grifo de agua.</li> <li>Compruebe la manguera de entrada.</li> <li>Desbloquee el filtro de la manguera de entrada.</li> <li>Compruebe la presión del agua.</li> <li>Cierre bien la puerta.</li> <li>Asegure el suministro de agua.</li> </ul>
La máquina se vacía mientras se llena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La altura de la manguera de desagüe es inferior a 80 cm.</li> <li>El extremo de la manguera de desagüe podría llegar al agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la altura de la manguera de desagüe esté entre 80 y 100 cm.</li> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe no está en el agua.</li> </ul>
Fallo de desagüe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La manguera de desagüe está obstruida.</li> <li>El filtro de la bomba está obstruido.</li> <li>El extremo de la manguera de desagüe está a más de 100 cm por encima del nivel del suelo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desatasque la manguera de desagüe.</li> <li>Limpie el filtro de la bomba.</li> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe está correctamente instalada.</li> </ul>
Fuerte vibración al centrifugar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se han retirado todos los pernos de transporte.</li> <li>El aparato no tiene una posición plana.</li> <li>La carga de la máquina no es correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire todos los pernos de transporte.</li> <li>Asegúrese de que el suelo sea plano y la posición esté nivelada.</li> <li>Compruebe el peso y el equilibrio de la carga.</li> </ul>
El funcionamiento se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avería de agua o electricidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el suministro eléctrico y de agua.</li> </ul>
El funcionamiento se detiene durante un tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aparato muestra un código de error.</li> <li>Problema debido al patrón de carga.</li> <li>El programa realiza el ciclo de remojo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Considere los códigos de visualización.</li> <li>Reduzca o ajuste la carga.</li> <li>Cancele el programa y reinicie.</li> </ul>
Exceso de espuma en el tambor y/o el cajón de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El detergente no es apropiado.</li> <li>Uso excesivo de detergente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las recomendaciones de detergente.</li> <li>Reduzca la cantidad de detergente.</li> </ul>

Problema	Causa	Solución
Ajuste automático del tiempo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ajustará la duración del programa de lavado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.</li> </ul>
El centrifugado falla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desequilibrio de la colada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe la carga de la máquina y la colada y vuelva a ejecutar un programa de centrifugado.</li> </ul>
Resultado de lavado insatisfactorio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El grado de suciedad no coincide con el programa seleccionado</li> <li>La cantidad de detergente no era suficiente.</li> <li>Se ha superado la carga máxima.</li> <li>La ropa estaba distribuida de forma desigual en el tambor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione otro programa.</li> <li>Elija el detergente en función del grado de suciedad y según las especificaciones del fabricante.</li> <li>Reduzca la carga.</li> <li>Separe la colada.</li> </ul>
Hay restos de detergente en la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realice un enjuague adicional.</li> <li>Intente cepillar las manchas de la ropa seca.</li> <li>Elija otro detergente.</li> </ul>
La ropa tiene manchas grises.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Causado por grasas como aceites, cremas o ungüentos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trate previamente la colada con un limpiador especial.</li> </ul>



### Nota: formación de espuma

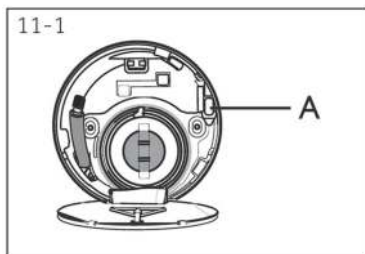
Si se detecta demasiada espuma durante el centrifugado, el motor se detiene y la bomba de desagüe se activa durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa termina sin centrifugado.

En caso de que los mensajes de error reaparezcan incluso después de haber tomado las medidas oportunas, apague el aparato, desconecte la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

### 11.4 En caso de apagón

El programa actual y su configuración se guardarán. Cuando se restablezca el suministro eléctrico, se reanudará el funcionamiento.

Si se produce un corte de corriente, se bloquea mecánicamente la apertura de la puerta del programa de lavado en funcionamiento. Para sacar la colada no debe verse el nivel de agua en el cristal de la puerta. - ¡Peligro de quemaduras! Hay que bajar el nivel del agua como se describe en "Filtro de la bomba". A continuación, tire de la palanca (A) situada debajo de la trampilla de servicio (Fig. 11-1) hasta que la puerta se desbloquee con un suave chasquido. A continuación, vuelva a fijar todas las piezas.

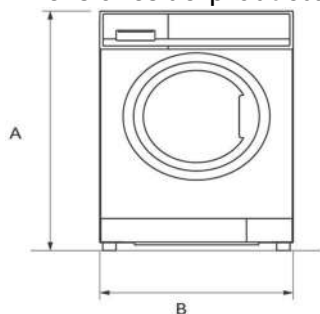


Cuando la lavadora entre en un estado seguro (nivel del agua por debajo del cristal, temperatura por debajo de 55 °C, sin giros), puede desbloquear las puertas de la operación de la máquina.

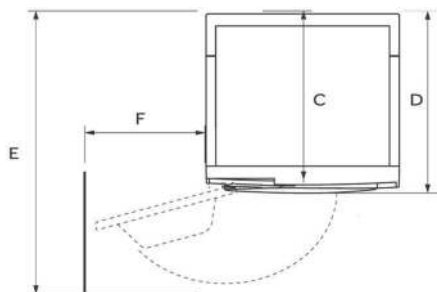
## 12.1 Datos técnicos adicionales

	HWD50-BP12307U1
Tensión en V	220-240 V-/50 Hz
Corriente en A	10
Potencia máxima en W	1800
Presión del agua en MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Peso neto en kg	52

## 12.2 Dimensiones del producto



VISTA FRONTAL



PARED

VISTA SUPERIOR

### DIMENSIONES DEL PRODUCTO

DIMENSIONES DEL PRODUCTO	HW50-BP12307U1
A Altura total del producto en mm	700
B Anchura total del producto en mm	510
C Profundidad total del producto (hasta el tablero de control principal) en mm	461
D Profundidad total del producto en mm	487
E Profundidad con la puerta abierta en mm	875
F Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente en mm	140

Nota: La altura exacta de su lavadora depende de la distancia a la que se extiendan las patas desde la base de la máquina. El espacio donde instale la lavadora debe ser al menos 40 mm más ancho y 20 mm más profundo que su tamaño.

## 12.3 Normas y directivas

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, que prevén el marcado CE.

Recomendamos nuestro Servicio de Atención al Cliente Haier y el uso de piezas de repuesto originales; el período mínimo para piezas de repuesto para lavadoras domésticas es de 10 años. Si tiene algún problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no encuentra una solución, póngase en contacto con:

- ▶ Su distribuidor local.
- ▶ El área de Servicio y Asistencia en [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), donde encontrará números de teléfono y preguntas frecuentes y podrá activar la reclamación de servicio.

Para obtener información específica sobre el producto, acceda al sitio web oficial de Haier [https://www.haier-europe.com/en\\_GB/technical-assistance/](https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/) y busque el modelo que utiliza, haga clic en el producto para ir a la página de detalles y, a continuación, haga clic en "Documentos" para encontrar el manual del usuario y descargarlo. También puede encontrar información sobre el producto en esta página.

Encontrará la información sobre el modelo en la base de datos de productos en <https://eprel.ec.europa.eu/> si busca el identificador del modelo que figura en la etiqueta del producto.

Para ponerse en contacto con nuestro Servicio, asegúrese de que dispone de los siguientes datos.

La información se encuentra en la placa de características.

Modelo \_\_\_\_\_ Número de serie \_\_\_\_\_

Consulte también la tarjeta de garantía suministrada con el producto en caso de garantía.

Para consultas comerciales generales, consulte nuestras direcciones en Europa:

Direcciones europeas de Haier			
País *	Dirección postal	País *	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. García Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Múnich ALEMANIA	Polonia Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	República Checa y Eslovaquia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín República Checa

\*Para más información, consulte [www.haier.com](http://www.haier.com).

La información sobre el modelo está disponible en la base de datos de productos en <https://eprel.ec.europa.eu/> buscando el identificador del modelo indicado en el campo Modelo de la etiqueta del producto fijada en el mismo; el enlace al modelo en la base de datos de productos puede encontrarse aquí abajo para cada identificador de modelo:



**Haier**



# Upute za upotrebu

## Perilica i sušilica

# HWD50-BP12307U1



Preuzmite  
aplikaciju  
hOn  
Smart-Home.



# Haier

HR

## Zahvaljujemo na kupnji Haier proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate prilikom selidbe, obavezno prosljedite i priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i upozorenjima u vezi sigurnosti.



### Legenda

Upozorenje - važne informacije u vezi sigurnosti



Opće informacije i savjeti



Informacije u vezi zaštite okoliša



### Zbrinjavanje

Pomozite u zaštiti okoliša i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike za potrebe recikliranja. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite općinskom uredu.



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Odvojite uređaj od mrežnog napajanja. Odvojite mrežni kabel i zbrinite ga. Uklonite bravu vrata kako se djeca i kućni ljubimci ne bi zatvorili u uređaju.

1- Informacije u vezi sigurnosti.....	4
2- Ugradnja .....	7
3- Opis proizvoda.....	11
4- Upravljačka ploča .....	12
5- Programi.....	16
6- Potrošnja.....	17
7- Svakodnevna upotreba .....	18
8- hOn.....	23
9- Ekološki prihvatljivo pranje.....	26
10- Čišćenje i održavanje .....	27
11- Rješavanje problema .....	30
12- Tehnički podaci .....	34
13- Korisnička služba .....	35

**Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće savjete o sigurnosti!**



## **UPOZORENJE!**

### **Prije prve upotrebe**

- ▶ Provjerite da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Provjerite jesu li uklonjeni svi vijci za transport.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i čuvajte je izvan dohvata djece.
- ▶ Uređajem trebaju rukovati najmanje dvije osobe jer je težak.

### **Svakodnevna upotreba**

- ▶ Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti.
- ▶ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Ne dopuštajte djeci ili kućnim ljubimcima da se približe uređaju dok su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte izvan dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, uklonite labave niti i male predmete kako se ne bi zapleli u rublju. Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuću vrećicu ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosih nogu ili mokrih ili vlažnih ruku ili nogu.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj za vrijeme ili nakon upotrebe kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili vlage.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete ili izvore topline ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte upotrebljavati ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za kemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u blizini uređaja.
- ▶ Nemojte prati odjeću tretiranu otapalima u uređaju ako je prethodno niste posušili na zraku.



## UPOZORENJE!

### Svakodnevna upotreba

- ▶ Nemojte uklanjati ili ukopčavati utikač u prisutnosti zapaljivog plina.
- ▶ Nemojte vrućom vodom prati pjenastu gumu ili spužvaste materijale.
- ▶ Nemojte prati rublje koje je onečišćeno brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent za vrijeme ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata za vrijeme postupka pranja jer će se zagrijati.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je razina vode vidljivo iznad okna.
- ▶ Nemojte silom otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvorit će se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja i odspojite ga iz izvora napajanja radi uštede električne energije i sigurnosti.
- ▶ Prilikom odvajanja uređaja, držite za utikač, a ne za kabel.

### Održavanje/čišćenje

- ▶ Djeca moraju biti pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja prije bilo kakvog redovitog održavanja.
- ▶ Donji dio okna održavajte čistim i otvorite vrata i ladicu za deterdžent ako se uređaj ne koristi kako bi se spriječilo nakupljanje neugodnih mirisa.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti raspršivanjem vode ili parom.
- ▶ Oštećeni kabel napajanja smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati uređaj. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Iz uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, kemikalije, osjetljiva roba, upaljene svijeće, upaljene cigarete itd.

### Ugradnja

- ▶ Uređaj postavite na dobro mjesto s dobrim provjetranjem. Odaberite mjesto na kojem se vrata mogu otvoriti do kraja.
- ▶ Uređaj ne postavljajte na vlažno mjesto na otvorenom ili u područje gdje može doći do curenja vode, na primjer ispod ili u blizini lavaboja. U slučaju curenja vode isključite uređaj iz napajanja i pustite da se prirodno osuši.



## UPOZORENJE!

### Ugradnja

- ▶ Uređaj ugradite ili upotrebljavajte samo na temperaturi većoj od 5 °C.
  - ▶ Ne postavljajte uređaj neposredno na tepih ili blizu zida ili namještaja.
  - ▶ Ne postavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizini izvora topline (npr. peći, grijalice).
  - ▶ Provjerite jesu li električni podaci na natpisnoj pločici u skladu s izvorom napajanja. Ako nisu, obratite se električaru.
  - ▶ Nemojte upotrebljavati adaptere s više utičnica i produžne kabele.
  - ▶ Provjerite koriste li se samo isporučeni električni kabel i komplet crijeva.
  - ▶ Pazite da ne oštetite električni kabel i utikač. Ako se oštete, prepustite njihovu zamjenu električaru.
  - ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje kojoj se može jednostavno pristupiti nakon ugradnje. Uređaj mora biti uzemljen.
- Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo:** Kabel za napajanje uređaja opremljen je tropolnim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj tropolnoj utičnici (uzemljenje). Nemojte odrezati ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon ugradnje uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.
- ▶ Provjerite jesu li spojevi crijeva i spojevi čvrsti i ima li curenja.

### Predviđena namjena

Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje rublja u perilici rublja. U svakom trenutku slijedite upute navedene na naljepnici svakog odjevnog predmeta. Dizajniran je isključivo za kućnu upotrebu unutar doma. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Nisu dopuštene promjene ili preinake na uređaju. Nenamjerna upotreba može povećati opasnosti i dovesti do gubitka svih prava na jamstvene i odštetne zahtjeve.

## 2.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na ormariću i polistirenskoj bazi i držite ih izvan dohvata djece.
- ▶ Na plastičnoj vrećici i oknu mogli biste uočiti kapljice vode prilikom otvaranja pakiranja. Ta normalna pojava rezultat je ispitivanja vode u tvornici.

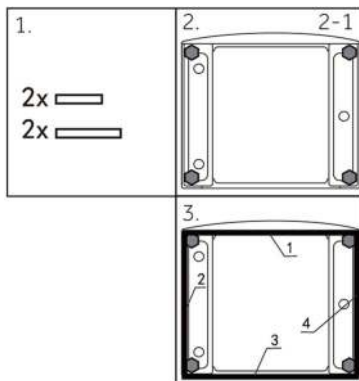


### Napomena: Zbrinjavanje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

## 2.2 NEOBVEZNO: Ugradnja jastučića za smanjenje buke

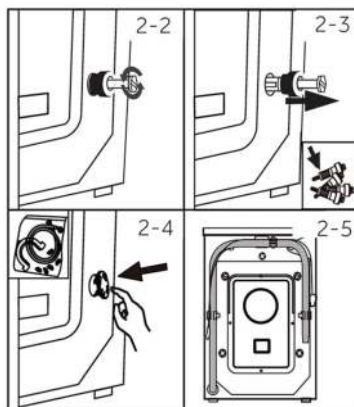
1. U paketu za skupljanje pronaći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Služe se za smanjenje buke (slika 2-1).
2. Perilicu rublja položite na bočnu stranu s otvorom okrenutim prema gore, a donjom stranom prema rukovatelju.
3. Izvadite jastučiće za smanjenje buke i uklonite obostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite ih oko dna; jastučići za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 3 (dva dulja jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Na kraju stroj vratite u uspravan položaj.



## 2.3 Uklonite vijke za transport

Vijci za transport dizajnirani su za pritezanje protuvibracijskih komponenti unutar uređaja za vrijeme transporta kako bi se spriječilo unutarnje oštećenje.

1. Uklonite sva 4 vijka sa stražnje strane i izvadite plastične odstojnike (slika 2-2), (slika 2-3).
2. U rupe na lijevoj strani postavite čepove za zatvaranje (slika 2-4), (slika 2-5)

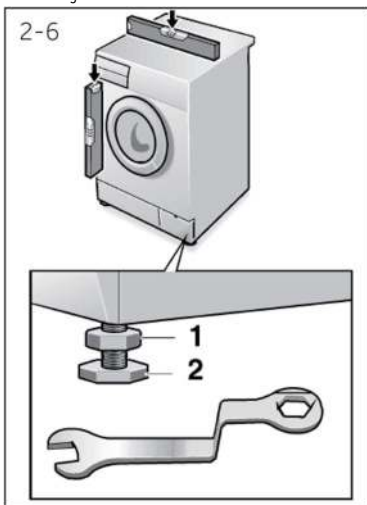


### **i** Napomena: Čuvajte na sigurnom mjestu

Čuvajte sve dijelove zaštite prilikom transporta na sigurnom mjestu radi kasnije upotrebu. Pri svakom prvom pomicanju uređaja ponovno postavite zaštitne dijelove.

## 2.4 Premještanje uređaja

Ako uređaj namjeravate premještatati na udaljeno mjesto, prije ugradnje ponovno postavite uklonjene vijke za transport kako biste spriječili oštećenje: Sastavljanje se odvija obrnutim redoslijedom.



## 2.5 Poravnavanje uređaja

Prilagodite sve nožice (slika 2-6) tako da je uređaj u potpuno izravnom položaju. Tako ćete smanjiti vibracije, a time i buku za vrijeme rada. Također ćete smanjiti trošenje i habanje. Preporučujemo da prilikom podešavanja koristite libelu. Pod treba biti što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) ključem.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Pritegnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.



### **UPOZORENJE!**

- ▶ Mini perilica ne može se postaviti izravno na perilicu i sušilicu rublja.

## 2.6 Priključak za odvodnju vode

Pravilno pričvrstite odvodno crijevo za vodu na cjevovod. Crijevo u jednom trenutku mora doseći visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravnine uređaja! Ako je moguće, odvodno crijevo treba biti pričvršćeno na kopču na stražnjoj strani uređaja.



### UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom spajanja koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nemojte ponovno koristiti stare komplete crijeva!
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja provjerite je li voda čista i bistra.

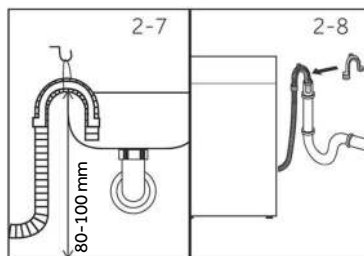
### Mogući su sljedeći spojevi:

#### 2.6.1 Odvodno crijevo na lavabo

- ▶ Objesite odvodno crijevo s U nosačem preko ruba lavaboa odgovarajuće veličine (slika 2-7).
- ▶ Dovoljno zaštitite U nosač od klizanja.

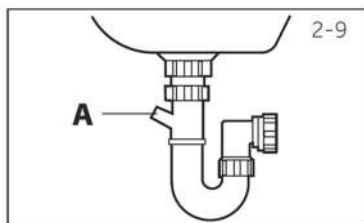
#### 2.6.2 Odvodno crijevo na priključak za otpadnu vodu

- ▶ Unutarnji promjer uspravne cijevi s otvorom za odzračivanje mora iznositi najmanje 40 mm.
- ▶ Postavite odvodno crijevo veličine 80 do 100 mm u cijev za otpadnu vodu.
- ▶ Postavite U nosač i dovoljno ga pričvrstite (slika 2-8).



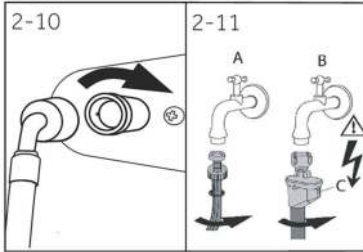
#### 2.6.3 Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Priključak slavine obično se zatvara pločicom (A). Mora se ukloniti kako bi se spriječio nepravilan rad (slika 2-9).
- ▶ Pričvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



### OPREZ!

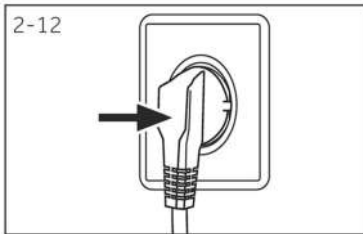
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se uranjati u vodu, mora biti pričvršćeno i ne smije propuštati. Ako je odvodno crijevo postavljeno na tlo ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, perilica rublja će se kontinuirano prazniti za vrijeme punjenja (samostalno obavlja ulogu sifona).
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se izvlačiti. Ako je potrebno, obratite se servisu nakon kupnje.



## 2.7 Priključak za svježu vodu

Provjerite jesu li brtve umetnute.

1. Spojite kutni kraj crijeva za dovod vode na uređaj (slika 2-10). Ručno pritegnite vijčani spoj.
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s navojem veličine 3/4" (slika 2-11)



## 2.8 Električni spojevi

Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:

- ▶ Jesu li napajanje, utičnica i osigurači prikladni s obzirom na podatke na nazivnoj pločici.
- ▶ Je li utičnica uzemljena i uvjerite se da se ne koristi višestruki utikač ili nastavak.
- ▶ Jesu li električni utikač i utičnica strogo usklađeni.
- ▶ Samo za UK: UK utikač zadovoljava standard BS1363A.

Spojite utikač u utičnicu (slika 2-12).



## UPOZORENJE!

- ▶ Provjerite jesu li svi spojevi (električno napajanje, odvod i crijevo za svježu vodu) čvrsti, suhi i da ne cure!
- ▶ Pazite da se ti dijelovi ne zgnječe, ne saviju ili ne uvrnu.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako biste izbjegli opasnosti.



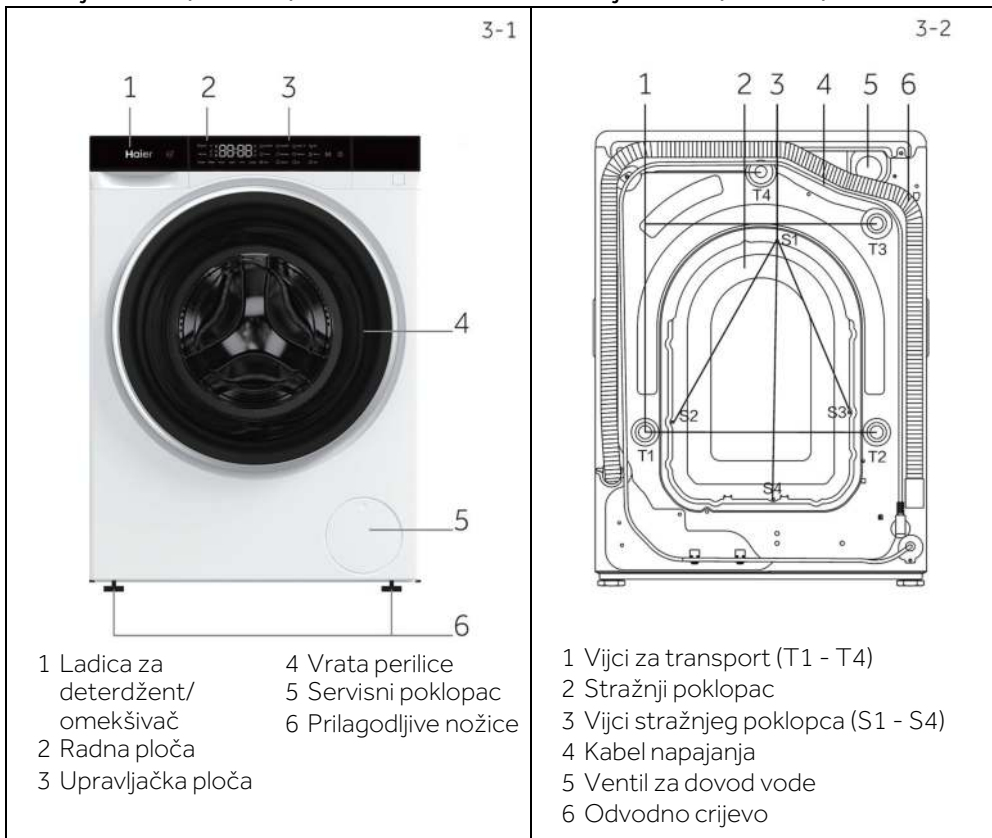
### Napomena:

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustracije u sljedećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

### 3.1 Slika uređaja

Prednja strana (slika 3-1):

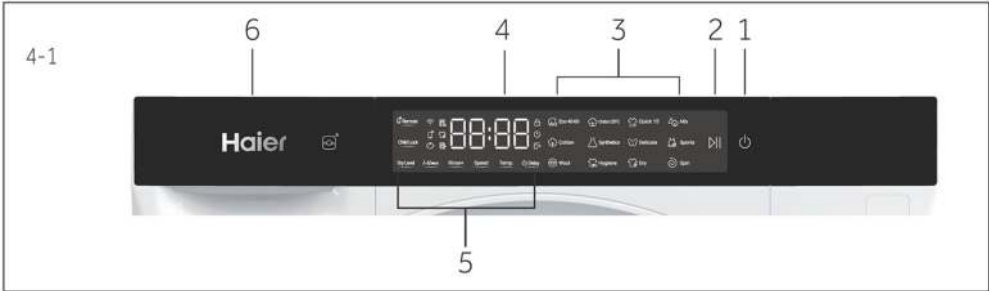
Stražnja strana (slika 3-2):



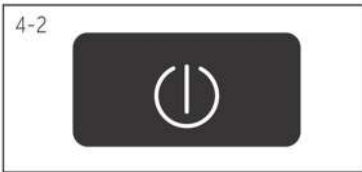
### 3.2 Dodaci

Provjerite dodatke i literaturu u skladu s ovim popisom (slika 3-3):





- 1 Gumb za uključivanje/isključivanje  
 2 Zaslون  
 3 Gumb za pokretanje/pauzu  
 4 Funkcijski gumbi  
 5 Izbornik programa  
 6 Ladica za deterđent/omekšivač



## 4.1 Uključivanje/isključivanje

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste pokrenuli ili isključili uređaj (slika 4-2).



## 4.2 Program

Odaberite program pritiskom, zatim će se prikazati njegove zadane postavke (slika 4-3).



## 4.3 Zaslون

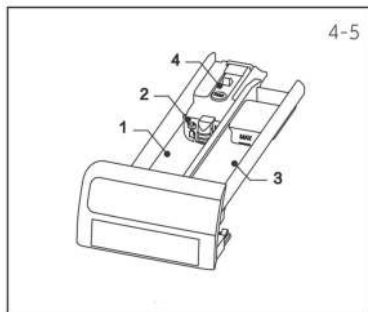
Na zaslonu (slika 4-4) se prikazuju sljedeće informacije:

- Vrijeme pranja
- Uređaj je povezan na Wi-Fi mrežu
- Daljinsko upravljanje
- Sigurnosno zaključavanje
- Postavljanje zaslona filtra
- Sušenje
- Potrebno je očistiti vlakna
- Zaključavanje vrata
- Odgoda vremena kraja
- Voda

#### 4.4 Ladica za deterdžent/omekšivač

Otvorite li ladicu dozatora, moći ćete vidjeti sljedeće njene komponente (slika 4-5)

- 1: odjeljak za deterdžent u prahu ili tekući deterdžent.
- 2: birač poklopca za deterdžent, podignite ga za deterdžent u prahu. Zadržite ga dolje za tekući deterdžent.
- 3: pretinac za omekšivač.
- 4: jezičak za zaključavanje pritisnite prema dolje za izvlačenje ladice dozatora, preporuka o vrsti deterdženta prikladna je za različite temperature pranja. Pogledajte priručnik za deterdžent (str. 15).

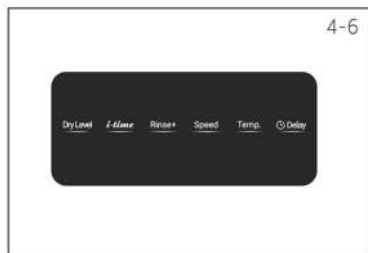


#### 4.5 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 4-6) omogućuju pristup dodatnim opcijama u sklopu odabranog programa prije njegovog pokretanja. Prikazuju se povezani indikatori. Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, prikazuju se sve opcije.

Ako gumb sadrži više opcija, željenu opciju možete odabrati uzastopnim pritiskom gumba.

Funkciju birate pritiskom na gumb pri jakom svjetlu.



#### Napomena: Tvorničke postavke

Kako bi rezultati svakog programa bili najbolji mogući, tvrtka Haier donosi dobro definirane zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite zadane postavke.

##### 4.5.1 Funkcijski gumb „Odgoda”

Pritisnite ovaj gumb (slika 4-7) za pokretanje programa s odgodom.

Vrijeme odgođenog završetka može se povećavati u koracima od 30 minuta u rasponu od 0 i 24 h (vrijeme završetka bit će duže od vremena izvornog programa). Na primjer, ako je prikazano 6:30, to znači da će kraj ciklusa programa nastupiti za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu želite li aktivirati odgodu vremena.

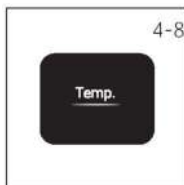


#### Napomena: Tekući deterdžent

Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje odgode vremena završetka.

##### 4.5.2 Funkcijski gumb za temperaturu „Temp.”

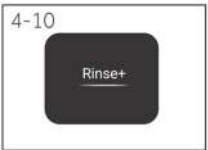
Dodirnite ovaj gumb (slika 4-8) želite li promijeniti temperaturu programa pranja. Ako nije osvijetljena nijedna vrijednost (prikazuje se „--°C”), voda se neće zagrijavati.





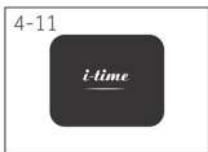
### 4.5.3 Funkcijski gumb „Brzina“

Pritisnite ovaj gumb (slika 4-9) za promjenu ili poništavanje odabira centrifuge u sklopu programa. Ako nije osvijetljena nijedna vrijednost, prikazuje se „0“ i rublje se neće centrifugirati.



### 4.5.4 Funkcijski gumb „Ispiranje+“

Dodirnite ovaj gumb (slika 4-10) za intenzivnije ispiranje rublja svježom vodom. Preporučuje se osobama s osjetljivom kožom. Pritiskanjem gumba nekoliko puta možete odabrati nula do tri dodatna ciklusa. Prikazuju se na zaslonu predstavljeni oznakama P--0/P--1/ P--2/P--3.



### 4.5.5 Funkcijski gumb "i-time"

Pritisnite ovaj gumb (slika 4-11) za podešavanje različitih vremena pranja i pričvršćivanja. Područje parametra vremena pranja bit će istaknuto. Nastavite dodirivati gumb "i-time" i vrijeme pranja i centrifugiranja će se kretati unutar vremena koje dopušta program.



### 4.5.6 Funkcijski gumb „Stupanj sušenja“

Pritisnite ovaj gumb (slika 4-11) za podešavanje različite razine sušenja (dL- 2/dL-3) ili vremena sušenja (0/30/60/90/120/150). Dopušteni stupnjevi sušenja ili vremena sušenja razlikuju se ovisno o programu, a neki programi nisu opcioni.



### 4.5.7 Gumb za pokretanje/pauzu

Lagano pritisnite ovaj gumb (slika 4-13) za pokretanje ili prekid trenutačno prikazanog programa. Tijekom podešavanja programa i tijekom rada programa svijetli LED indikator iznad gumba ili u slučaju prekida, trepće.



### 4.6 Sigurnosno zaključavanje


Odabirom programa, a zatim pokretanjem, dodirnite tipku "Sigurnosno zaključavanje" na 3 sekunde kako biste blokirali sve elemente ploče od aktivacije, zaslon ploče. Za otključavanje ponovno dodirnite ta gumb „sigurnosno zaključavanje“. Indikator sigurnosnog zaključavanja svijetli kada je aktivno sigurnosno zaključavanje. Značajka je opciona kada stroj radi. Na zaslonu se prikazuje "CL0T" (slika 4-14) ako je pritisnuta tipka kada je aktivirano sigurnosno zaključavanje.



### 4.7 Gumb za daljinsko upravljanje

Kratko pritisnite ovaj gumb da aktivirate/deaktivirate daljinski upravljač uređaja u aplikaciji hOn (slika 4-15).

NAPOMENA: Slijedite upute u aplikaciji za pokretanje postupka uparivanja. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 8 „Aplikacija hOn“.

** Napomena: Zvučni signal**

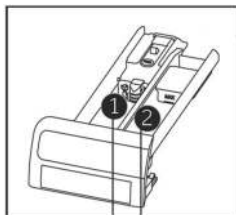
U sljedećim slučajevima ne oglašava se zvučni signal prema zadanim postavkama:

- ▶ kad pritisnete gumb
- ▶ po završetku programa

Po potrebi možete odabrati zvučni signal; pogledajte odjeljak SVAKODNEVNA UPOTREBA (stranica 22 7.13)

** Napomena: Postupak provjere broja ciklusa koje je uređaj pokrenuo.**

Postupak: u stanju pripravnosti prvo odaberite program „Pamuk“, zatim istodobno pritisnite „temp.“ i „brzina“ da bi se prikazao broj ciklusa rada na 2 sekunde, a zatim se vratite na sučelje stanja pripravnosti. Po završetku programa, ukupnom će se broju ciklusa rada dodati 1. Ciklusi rada prikazuju se u heksadecimalnom obliku ako je njihov broj veći od 9999.



Odjeljak za deterdžent za:

- ❶ Deterdžent
- ❷ Omekšivač ili proizvod za njegu

• Da, o neobavezno, /ne

Program	Maks. opterećenje <sup>3)</sup>		Temperatura			Vrsta tkanine	Prethodno postavljena brzina centrifuge u o/min	Funkcija						
	pranje u kg	sušenje u kg	u °C 1)	Unaprijed postavljeno	Deterdžent			Omekšivač	Stupanj sušenja	i-time	Ispiranje+	Brzina	Temp.	Odgoda
ECO 40-60	5.0	2.5	* do 60	40	●	○	/	1200	○	/	○	○	○	○
Pamuk 20 °C	5.0	2.5	/	/	●	○	Pamuk	1000	○	○	○	○	/	○
Brzi 15 <sup>2)</sup>	1.5	0.5	* do 40	*	●	○	Pamuk/sintetika	1000	○	○	○	○	○	○
Miješano	5.0	2.5	* do 60	30	●	○	Pamuk/sintetika	1000	○	○	○	○	○	○
Pamuk	5.0	2.5	* do 90	40	●	○	Pamuk	1200	○	○	○	○	○	○
Sintetika	5.0	2.5	* do 60	40	●	○	Sintetička ili mješovita tkanina	1200	○	○	○	○	○	○
Osjetljivo	1.5	/	* do 30	30	●	○	Osjetljivo rublje i svila	600	/	○	○	○	○	○
Sportska odjeća	1.5	0.5	* do 40	20	●	○	Pamuk/sintetika	800	○	○	○	○	○	○
Vuna	1	/	* do 40	*	●	○	Tkanina od vune ili s određenim udjelom vune periva u perilici rublja	800	/	○	○	○	○	○
Higijena	5.0	2.5	/	90	●	○	Pamuk	1000	○	/	○	○	/	○
Sušenje	/	2.5	/	/	/	/	Pamuk	/	○	/	/	/	/	/
Centrifuga	/	2.5	/	/	/	/	Neosjetljiva tkanina	1000	○	/	/	○	/	/

\*Voda se ne zagrijava.

- 1) Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.
- 2) Smanjite količinu deterdženta jer je program prekratko traje
- 3) Odnosi se na suho rublje.

Prilikom pranja velike količine rublja, perilica rublja može snažno vibrirati ili se pomaknuti ako je odjeća zamotana.

Dizajn i tehnički podaci mogu se izmijeniti bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvalitete.






Skenirajte QR kôd na energetskej naljepnici s informacijama o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane ovisno o lokalnim uvjetima.



### Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen funkcijom za prepoznavanje opterećenja. Pri niskom opterećenju, energija, voda i vrijeme pranja automatski se smanjuju u nekim programima. Zadano vrijeme na zaslonu može varirati ovisno o težini opterećenja, uključujući programe „Sintetika, Pamuk, Eco 40-60“.

### Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019./2023.):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	<b>ENERG</b>  (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

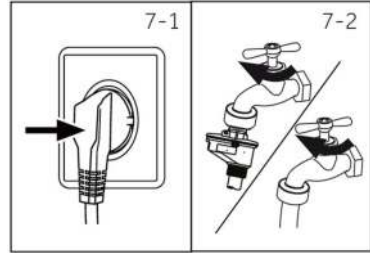
Vrijednosti dane za programe osim programa Eco 40-60 služe samo su ogledne svrhe.

## 7.1 Napajanje

Spojite perilicu rublja na napajanje (220 V do 240 V- / 50 Hz; slika 7-1). Pratite i upute u odjeljku UGRADNJA (pogledajte str. 10).

## 7.2 Spajanje na dovod vode

- ▶ Prije spajanja, provjerite čistoću i bistrinu vode koja dolazi kroz dovod.
- ▶ Otvorite slavinu (slika 7-2).

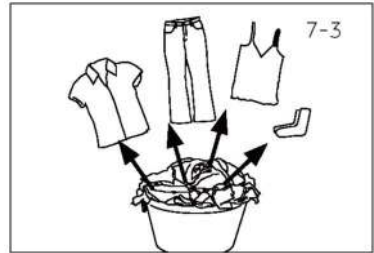


## Napomena: Nepropusnost

Prije upotrebe otvorite slavinu da provjerite ima li curenja na spojevima između slavine i dovodnog crijeva.

## 7.3 Priprema rublja

- ▶ Odjeću razvrstajte prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i prema tome koliko je prljava (slika 7-3). Obratite pozornost na oznake za njegu na naljepnicama za pranje.
- ▶ Odvojite bijelu odjeću od odjeće u boji. Prvo ručno operite tkaninu u boji kako biste provjerili hoće li izbljediti ili puštati boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjeću bez poruba, osjetljivo rublje i sitno tkani tekstil kao što su fine zavjese stavite u vrećicu za pranje tog osjetljivog rublja (bolje bi bilo ručno ili kemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, traku na čičak i kuke, provjerite jesu li gumbi čvrsto prišiveni.
- ▶ U vrećicu za pranje stavite osjetljive predmete kao što je rublje bez čvrstog ruba, osjetljivo donje rublje (osjetljivo) i male predmete kao što su čarape, remeni, grudnjaci itd.
- ▶ Rasklopite velike komade tkanine kao što su plahte, prekrivači itd.
- ▶ Izokrenite traperice i tiskane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje, eventualno ih perite odvojeno.



## OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu uzrokovati neispravan rad i oštećenje odjeće i uređaja.

## Dijagram za njegu

Pranje		
 Može se prati do 95 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60° C, blagi postupak
 Može se prati do 40 °C, normalan postupak	 Može se prati do 40 °C, blagi postupak	 Može se prati do 40 °C, vrlo blagi postupak
 Može se prati do 30 °C, normalan postupak	 Može se prati do 30 °C, blagi postupak	 Može se prati do 30 °C, vrlo blagi postupak
 Ručno pranje do maksimalno 40 °C	 Nemojte prati	
Izbjeljivanje		
 Dopuštena je upotreba svih vrsta izbjeljivača	 Samo s kisikom / bez klora	 'Nemojte koristiti izbjeljivač
Sušenje		
 Moguće sušenje u sušilici na normalnoj temperaturi	 Moguće sušenje u sušilici na nižoj temperaturi	 Ne sušite u sušilici
 Sušenje na štriku	 Sušenje ravnanjem	
Glačanje		
 Glačajte na temperaturi do maksimalno 200 °C	 Glačajte na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Glačajte na niskoj temperaturi do 110 °C, bez pare (glačanje s parom može uzrokovati nepovratna oštećenja)
 Nemojte glačati		
Stručna njega tekstila		
 Kemijsko čišćenje u tetrakloroetenu	 Kemijsko čišćenje u ugljikovodicima	 Nemojte čistiti kemijski
 Stručno mokro čišćenje	 Nemojte stručno mokro čistiti	

## 7.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite jedan po jedan komad rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj. Vodite računa o različitim maksimalnim opterećenjima za svaki program! Osnovno pravilo za maksimalno opterećenje: Razmak između rublja i vrha bubnja mora iznositi barem 15 cm.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad rublja nije prignječen.

## 7.5 Odabir deterdženta

- ▶ Učinkovitost pranja ovisi o kvaliteti deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za pranje u perilici rublja.
- ▶ Ako je potrebno, koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičku i vunenu tkaninu.
- ▶ Pogledajte savjete za naljepnice deterdženta na radnoj površini.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za kemijsko čišćenje kao što su trikloretilen i slični proizvodi.

### Odaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalno	Boja	Osjetljivo	Poseban	Omekšivač
Eco 40-60	L/P	L/P	–	–	○
Pamuk 20 °C	L/P	L/P	–	–	○
Brzi 15'	L	L	–	–	○
Miješano	L	L/P	–	–	○
Pamuk	L/P	L/P	–	–	○
Sintetika	–	L/P	–	–	○
Osjetljivo	–	–	L/P	L/P	○
Sportska odjeća	–	–	L/P	L/P	○
Vuna	–	–	L/P	L/P	○
Higijena	–	–	L/P	L/P	○
Sušenje	–	–	–	–	-
Centrifuga	–	–	–	–	-

L = gel / tekući deterdžent      P = deterdžent u prahu      ○ = nije obavezno      – = ne  
Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje vremenske odgode.

Preporučujemo pri korištenju:

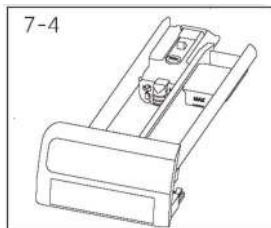
- ▶ Praška za pranje rublja: 20 °C do 90 °C\* (najbolja upotreba: 40 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje od vune / osjetljivo rublje: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20 do 30 °C)

\* Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.

\* Ako ste odabrali temperaturu vode 60 °C ili više, savjetujemo da koristite manje deterdženta. Upotrijebite posebno sredstvo za dezinfekciju koje je prikladno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.

\* Bolje je koristiti manju količinu deterdženta u prahu ili ga uopće ne koristiti.

\* Dodajte omekšivač u skladu s težinom odjeće.



### 7.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebne kemikalije u odgovarajuće odjeljke (slika 7-4),
3. Lagano gurnite ladicu natrag.



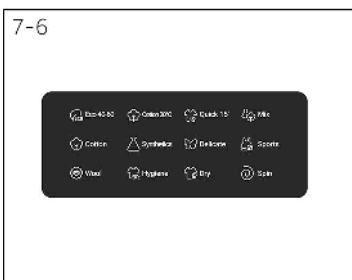
#### Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta prije sljedećeg ciklusa pranja iz ladice za deterdžent.
- ▶ Nemojte prekomjerno koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Slijedite upute na pakiranju deterdženta.
- ▶ Deterdžent napunite neposredno prije početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirani tekući deterdžent razrijedite prije dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tekući deterdžent ako je odabrana funkcija „Odgoda“.
- ▶ Pažljivo odaberite postavke programa prema simbolima za njegu na svim naljepnicama rublja i sukladno tablici programa.



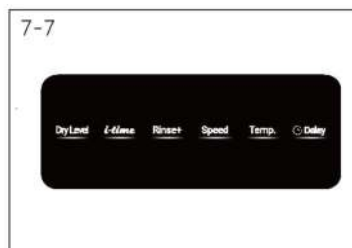
### 7.7 Uključite napajanje

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste pokrenuli ili isključili uređaj (slika 7-5)



### 7.8 Odabir programa

Odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i vrsti rublja kako bi rezultati pranja bili najbolji mogući. Pritisnite gumb programa za odabir odgovarajućeg programa. Prikazuju se zadane postavke (slika 7-6).



### 7.9 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite obavezne opcije i postavke (slika 7-7); pogledajte odjeljak Upravljačka ploča.

## 7.10 Pokretanje programa pranja

Pritisnite gumb za pokretanje/pauzu (slika 7-8) za početak. LED će prestati treptati i početak će neprekidno svijetliti. Uređaj radi u skladu s trenutačnim postavkama. Promjene su moguće samo ako poništite program.



## 7.11 Prekid / promjena programa pranja

Želite li prekinuti program, lagano pritisnite gumb za pokretanje/pauzu. Trepće LED indikator iznad gumba. Dodirnite ga ponovno za nastavak rada.

Poništavanje programa koji se izvodi i svih njegovih pojedinačnih postavki:

1. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu da prekinete pokrenuti program.
2. Odaberite novi program i pokrenite ga

## 7.12 Nakon pranja

### Napomena: Zaključavanje vrata

- ▶ Iz sigurnosnih razloga, vrata su djelomično zaključana za vrijeme ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon što je program ispravno poništen
- ▶ U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i za vrijeme centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata; prikazuje se **Loc L**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Izvadite rublje što je prije moguće kako biste lakše s njime postupali i spriječili veće gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Odspojite kabel napajanja.
6. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ih otvorenima dok ne koristi uređaj.
7. Mali odjevni predmeti lako se lijepe za stijenke nakon sušenja njihovom velikom brzinom, nemojte zaboraviti ukloniti to rublje prilikom otvaranja vrata.

### Napomena: Stanje pripravnosti / način uštede energije

Uključeni uređaj prebacit će se u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Zaslona se isključuje. To štedi energiju.

## 7.13 Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog signala

Po potrebi možete poništiti odabir zvučnog signala:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program „Smart AI“.
3. Istodobno pritisnite i 3 sekunde držite gumb „Ispiranje+“ i „Brzina“. Prikazat će se „ISKLJUČENO“ i zvučni signal će se isključiti.

Ponovno istodobno pritisnite ta dva gumba kako biste isključili zvučni signal - prikazat će se „UKLJUČENO“.

## 8.1 Opće informacije

Ovaj je uređaj opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



### UPOZORENJE!

Pridržavajte se sigurnosnih mjera navedenih u ovom priručniku čak i pri upotrebi uređaja putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputa ključno je za sigurnu upotrebu.

## 8.2 Preduvjeti

1. Wi-Fi mreža: Potreban je usmjerivač kompatibilan sa standardom 802.11b/g/n i pojasom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 31 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Podržani načini šifriranja: otvoreni, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Kompatibilni uređaji: Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. Pozicioniranje: Uređaj postavite na mjesto sa snažnim Wi-Fi signalom.

### Tehničke specifikacije Wi-Fi mreže:

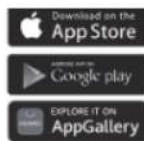
Frekvencija	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. snaga	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2

## 8.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju skeniranjem QR koda u nastavku ili odlaskom na web mjesto [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Preuzmite  
APLIKACIJU  
hOn



### Napomena: Registracija

Izrada profila (registracija) potrebna je samo pri prvoj upotrebi ili ako je račun izbrisan ili onemogućen. Pri svakoj sljedećoj upotrebi jednostavno se prijavite sa svojom adresom e-pošte i lozinkom. Provjerite demo verziju aplikacije kako biste istražili značajke funkcije Wi-Fi.

## 8.4 Uparivanje uređaja





### Napomena

Kućna mreža mora biti postavljena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Provjerite je li vaš pametni telefon spojen na istu Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz koju želite koristiti za konfiguriranje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, izradite novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj“ i slijedite upute na zaslonu pametnog telefona kako biste dovršili podešavanje.

## 8.5 Aktiviranje daljinskog upravljača



1. Provjerite je li usmjerivač uključen i povezan na internet.
2. Stavite rublje u uređaj i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Kratko pritisnite gumb . Vrata će se zaključati.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Upravljačka ploča bit će onemogućena, osim gumba za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE i POKRETANJE/PAUZU. Tijekom programa bit će dostupno samo sigurnosno zaključavanje.
6. Daljinski upravljač također se može aktivirati tijekom ciklusa kratkim pritiskom gumba .



### Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Naredbu iz aplikacije možete poslati do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

## 8.6 Deaktiviranje daljinskog upravljanja


1. Tijekom ciklusa možete deaktivirati daljinsko upravljanje kratkim pritiskom gumba ; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete vidjeti u aplikaciji, ali ne možete slati naredbe (npr. zaustavljanje/pauza).
2. Vrata je moguće otvoriti ako to sigurnosni uvjeti dopuštaju.
3. Za nastavak daljinskog upravljanja putem aplikacije provjerite jesu li vrata zatvorena, a zatim ponovno kratko pritisnite gumb .

## 8.7 Završetak ciklusa s daljinskim upravljanjem

1. Na kraju ciklusa vrata se otključavaju i daljinsko se upravljanje deaktivira.
2. Nakon 2 minute uređaj će se automatski isključiti.

## 8.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih vjerodajnica

Za brisanje pohranjenih podataka o Wi-Fi mreži i isključivanje Wi-Fi modula:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kojeg ciklusa, pritisnite i zadržite gumb  na 5 sekundi dok se ne prikaže „rEst“.
3. Pritisnite i zadržite gumb „Odgoda“ još 5 sekundi dok se ne prikaže „donE“.
4. Podaci o konfiguraciji bit će izbrisani. Odaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Za ponovno konfiguriranje uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



### Napomena

Koristite ovaj postupak samo ako namjeravate prodati uređaj.



## Upotreba prihvatljiva za okoliš

- ▶ Koristite preporučeno maksimalno opterećenje kako bi potrošnja energije, vode, deterdženta i vremena bila optimalna.
- ▶ Nemojte prekomjerno napuniti perilicu (razmak širine ruke iznad rublja).
- ▶ Za lagano zaprljano rublje odaberite program Brzi 15'.
- ▶ Dodajte točnu dozu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, moderni deterdženti učinkovito čiste na temperaturama ispod 60 °C.
- ▶ Povećajte zadane postavke samo u slučaju jakih mrlja.

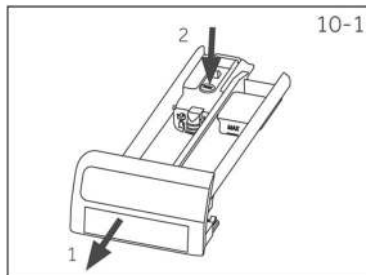
## Opće informacije:

- ▶ Program „Eco 40-60“ može zajedno u istom ciklusu čistiti normalno zaprljano pamučno rublje za koje je utvrđeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C; ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu;
- ▶ najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije općenito su oni koji rade na nižim temperaturama i koji dulje traju;
- ▶ Na buku i količinu preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifuge, to je veća buka i manja je količina preostale vlage.

### 10.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Uvjerite se da nema ostataka deterdženta. Redovito čistite ladicu (slika 10-1):

1. Izvlačite ladicu dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite ladicu.
3. Obrišite unutrašnjost odvodnog kanala ručnikom.
4. Ispirite ladicu vodom dok se ne očisti, zatim je vratite u uređaj



### 10.2 Čišćenje uređaja

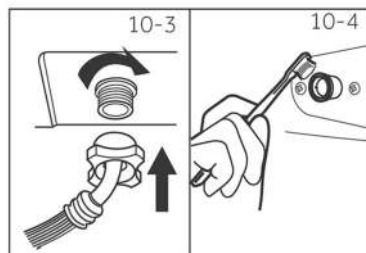
- ▶ Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- ▶ Pri čišćenju kućišta uređaja (slika 10-2) i gumenih dijelova koristite meku krpu s tekućim sapunom.
- ▶ Nemojte koristiti organske kemikalije ili korozivna otapala.
- ▶ Otvorite slavinu kako biste provjerili ima li curenja.



### 10.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod

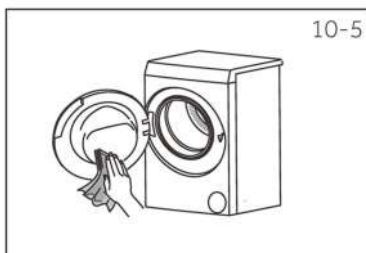
Redovito čistite filter ventila za dovod kako biste spriječili začepljenje dovoda vode krutim tvarima kao što je kamenac.

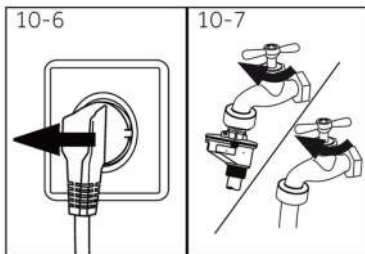
- ▶ Odspojite kabel napajanja i isključite dovod vode.
- ▶ Odvrnite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani (slika 10-3) uređaja i na slavini.
- ▶ Očistite filtre vodom i četkom (slika 10-4).
- ▶ Umetnite filter i postavite dovodno crijevo.



### 10.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Iz bubnja uklonite slučajno oprane predmete, posebno metalne dijelove kao što su igle, kovanice i sl. (slika 9-5) jer stvaraju mrlje od hrđe i oštećenja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od hrđe koristite sredstvo za čišćenje bez klora. Pridržavajte se upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Pri čišćenju nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu.
- ▶ Po završetku postupka otvorite vrata, ručnikom očistite mrlje i pjenu oko brtve te održavajte unutrašnjost i vanjštinu brtve čistima. (slika 10-5)



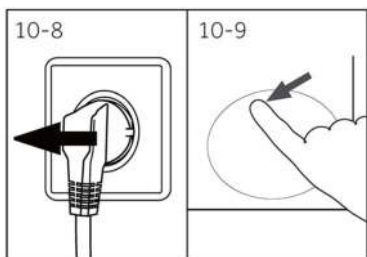


## 10.5 Dugotrajno nekorisćenje

Ako je uređaj dulje vrijeme neaktivan:

1. Izvucite električni utikač (slika 10-6).
2. Isključite dovod za vodu (slika 10-7).
3. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorena dok ne koristite uređaj.

Prije sljedeće upotrebe pažljivo provjerite kabel napajanja, dovod za vodu i odvodno crijevo. Provjerite je li sve pravilno postavljeno i ima li curenja.



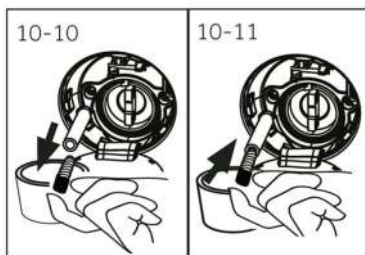
## 10.6 Filtar pumpe

Očistite filtara jednom mjesečno i provjerite filtara pumpe ako uređaj:

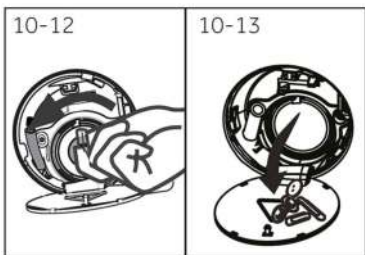
- ▶ Ne isušuje vodu.
- ▶ Ne vrti se.
- ▶ Stvara neobičnu buku za vrijeme rada.

### **UPOZORENJE!**

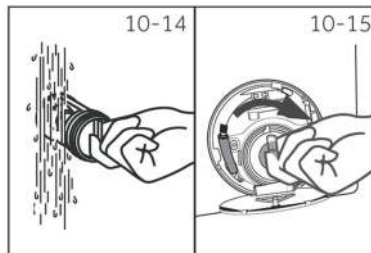
Opasnost od opekline od pare! Voda u filtru pumpe može biti vrlo vruća! Provjerite je li se voda ohladila prije svake radnje.



1. Isključite i odspojite uređaj (slika 10-8).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (slika 10-9).
3. Postavite ravnu posudu u koju će istjeći preostala voda (slika 10-10). Količina bi mogla biti velika!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad spremnika (slika 10-10).
5. Izvadite čep za brtvljenje iz odvodnog crijeva (slika 10-10).
6. Po završetku pražnjenja, zatvorite odvodno crijevo (slika 10-11) i ugurajte ga natrag u uređaj.
7. Odvrnite i uklonite filtara pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 10-12).
8. Uklonite kontaminante i prljavštinu (slika 10-13).



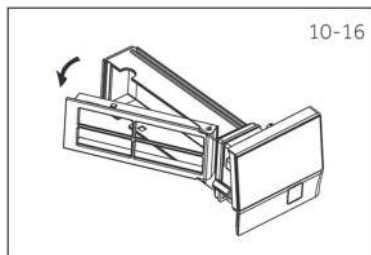
9. Pažljivo očistite filtar pumpe, npr. tekućom vodom (slika 10-14).
10. Nakon čišćenja ponovno postavite ručku i zategnite je tako da se ne može pomicati. U tom će trenutku ručka biti u vertikalnom položaju (slika 10-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZI!**

- ▶ Brtva filtra pumpe mora biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zatvoren, mogla bi istjecati voda.
- ▶ Filtar mora biti na svom mjestu, u protivnom može doći do curenja.

**10.7 Zaslon za filtar**

1. Pritisnite gumb za oslobađanje vlakana i izvucite kutiju s filtrom.
2. Otvorite mrežicu filtra s kraja filtarske kutije (slika 10-16).
3. Četkom očistite mrežicu filtra i vlakna unutar kutije.
4. Nakon čišćenja vratite mrežicu filtra na uređaj.



Većinu problema možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego se obratite servisu. Pogledajte odjeljak KORISNIČKA SLUŽBA.



## UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja deaktivirajte uređaj i odspojite električni utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električari, nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna oštećenja.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegle opasnosti.
- ▶ Ne preporučuje se samostalno ili nestručno izvođenje popravaka zbog sigurnosti krajnjeg korisnika. Obratite se servisu nakon kupnje.

### 11.1 Informativni kodovi

Sljedeći su kodovi prikazani samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smiju se provoditi nikakve mjere.

Kôd	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja bit će 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vrijeme ciklusa pranja, uključujući odabranu odgodu vremena završetka bit će 6 sati i 30 minuta.
AUTO	Automatsko otkrivanje opterećenja radi; samo u nekim programima.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Lock	Vrata su zatvorena zbog visoke razine, temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučni signal je deaktiviran.
ON	Zvučni signal je aktiviran.
CLD+	Funkcijske tipke su zatvorene. Promjena programa nije valjana.

### 11.2 Rješavanje problema s prikazanim kodovima

Problem	Uzrok	Rješenje
CLF FLtr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogreška odvodnje, voda nije potpuno ispražnjenja unutar 6 minuta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite filter pumpe.</li> <li>• Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogreška zaključavanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pravilno zatvorite vrata.</li> </ul>
E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U glavnoj fazi dovoda vode za pranje i fazi dovoda vode za ispiranje, voda ne dostiže podešenu razinu nakon postavljenog vremena</li> <li>• Odvodno crijevo samo obavlja funkciju sifona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina potpuno otvorena i je li tlak vode normalan.</li> <li>• Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.</li> </ul>

Problem	Uzrok	Rješenje
E8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška zaštitne razine vode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
E6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otkrivanje stezaljki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otvorite vrata i promijenite položaj odjeće ako je ista zarobljena u vratima. Ako problem još nije riješen, isključite vodu i struju i obratite se servisu.</li> </ul>
E12	<ul style="list-style-type: none"> <li>Razina vode prilikom sušenja je previsoka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška senzora temperature.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška pri zagrijavanju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška u radu motora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška senzora temperature pri sušenju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
FA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška senzora razine vode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
FC0/FC1/FC2 /FC3/FC6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neuobičajena pogreška u komunikaciji.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
Fd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška grijaćeg elementa pri sušenju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
FE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška u radu motora prilikom sušenja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
FH	<ul style="list-style-type: none"> <li>lot modul ne može se konfigurirati.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se postprodajnom servisu.</li> </ul>
E6i	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žičano sito filtra za ostatke nije postavljeno na svoje mjesto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li filter propisno postavljen.</li> </ul>

## 11.3 Rješavanje problema bez prikazanih kodova

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Program još nije pokrenut.</li> <li>Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> <li>Uređaj nije uključen.</li> <li>Prekid napajanja.</li> <li>Aktivirano je sigurnosno zaključavanje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite program i pokrenite ga.</li> <li>Pravilno zatvorite vrata.</li> <li>Uključite uređaj.</li> <li>Provjerite napajanje.</li> <li>Deaktivirajte sigurnosno zaključavanje.</li> </ul>
Perilica rublja neće se puniti vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nema vode.</li> <li>Dovodno crijevo je izvijeno.</li> <li>Filtar dovodnog crijeva je začepljen.</li> <li>Tlak vode je manji od 0,03 MPa.</li> <li>Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> <li>Kvar na dovodu vode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite slavinu za vodu.</li> <li>Provjerite dovodno crijevo.</li> <li>Odčepite filtari dovodnog crijeva.</li> <li>Provjerite tlak vode.</li> <li>Pravilno zatvorite vrata.</li> <li>Osigurajte pravilan dovod vode.</li> </ul>
Uređaj se prazni za vrijeme punjenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visina odvodnog crijeva je manja od 80 cm.</li> <li>Kraj odvodnog crijeva može dospjeti u vodu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li visina odvodnog crijeva između 80 i 100 cm</li> <li>Uvjerite se da odvodno crijevo nije u vodi.</li> </ul>
Neuspješna odvodnja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odvodno crijevo je začepljeno.</li> <li>Filtar pumpe je začepljen.</li> <li>Kraj odvodnog crijeva više je od 100 cm iznad poda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odčepite odvodno crijevo.</li> <li>Očistite filtari pumpe.</li> <li>Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno.</li> </ul>
Snažne vibracije za vrijeme centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nisu uklonjeni svi vijci za transport.</li> <li>Uređaj nije učvršćen u mjestu.</li> <li>Opterećenje stroja nije ispravno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite sve vijke za transport.</li> <li>Osigurajte čvrsto tlo i izravnost.</li> <li>Provjerite težinu i ravnotežu opterećenja.</li> </ul>
Rad je zaustavljen prije završetka ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nestanak vode ili napajanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite napajanje i dovod vode.</li> </ul>
Rad je zaustavljen na neko vrijeme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na uređaju je prikazan kôd pogreške.</li> <li>Problem zbog obrasca opterećenja.</li> <li>Program izvodi ciklus namakanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proučite kodove koji se prikazuju na zaslonu.</li> <li>Smanjite ili prilagodite opterećenje.</li> <li>Poništite program i ponovno ga pokrenite.</li> </ul>
U bubnju i/ili ladići za deterđent pluta prekomjerna količina pjene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deterđent nije prikladan.</li> <li>Pretjerana upotreba deterđenta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite preporuke za deterđent.</li> <li>Smanjite količinu deterđenta.</li> </ul>
Automatska prilagodba vremena pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prilagodit će se trajanje programa pranja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normalno i ne utječe na funkcionalnost.</li> </ul>

Problem	Uzrok	Rješenje
Centrifuga ne radi pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rublje nije ravnomjerno raspoređeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite opterećenje stroja i rublje pa ponovno pokrenite program centrifuge.</li> </ul>
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stupanj onečišćenja nije u skladu s odabranim programom</li> <li>Količina deterdženta nije bila dovoljna.</li> <li>Premašeno je maksimalno opterećenje.</li> <li>Rublje je neravnomjerno raspoređeno u bubnju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite drugi program.</li> <li>Odaberite deterdžent prema stupnju onečišćenja i sukladno specifikacijama proizvođača.</li> <li>Smanjite opterećenje.</li> <li>Izvadite rublje.</li> </ul>
Ostaci praška za pranje rublja nalaze se na rublju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Netopljive čestice deterdženta mogu ostati kao bijele mrlje na rublju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izvršite dodatno ispiranje.</li> <li>Pokušajte očistiti mrlje sa suhog rublja.</li> <li>Odaberite drugi deterdžent.</li> </ul>
Na rublju se nalaze sive mrlje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stvaraju ih masnoće kao što su ulja, kreme ili lubrikanti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prethodno tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje.</li> </ul>

### **i** Napomena: Stvaranje pjene

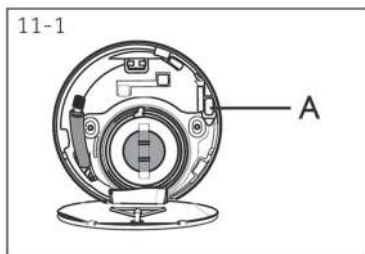
Ako za vrijeme ciklusa centrifugiranja uočite preveliku količinu pjene, motor će se zaustaviti i aktivirat će se odvodna pumpa na 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije do 3 puta, program završava bez centrifuge.

Ako se poruke o pogrešci ponovno pojave čak i nakon poduzetih mjera, isključite uređaj, odspojite ga napajanja i obratite se korisničkoj službi.

#### 11.4 U slučaju prekida napajanja

Spremit će se trenutačni program i njegova postavka. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, pri aktivnom programu pranja bit će mehanički blokirano otvaranje vrata. Želite li izvaditi rublje iz perilice, razina vode ne smije se vidjeti u staklenom prozorčiću vrata. - Opasnost od opekline! Razina vode mora se spustiti kako je opisano u odjeljku „Filtar pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (slika 11-1) dok se vrata ne otključaju uz blagi zvuk mehanizma. Nakon toga popravite sve dijelove.

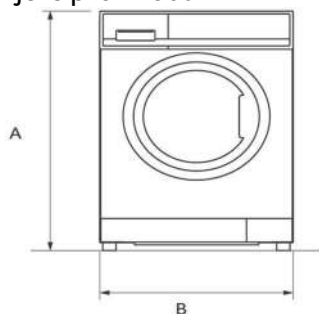


Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod razine prozora na određenoj udaljenosti, temperatura cijevi manja je od 55 °C, unutarnja cijev se ne okreće), mogu se otključati za vrijeme rada stroja.

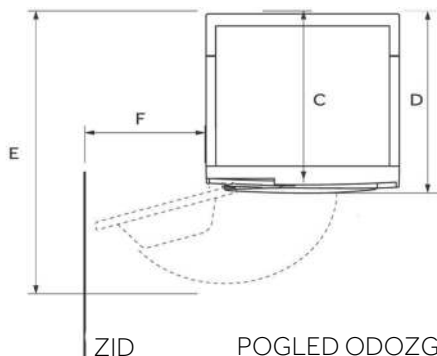
## 12.1 Dodatni tehnički podaci

	<b>HWD50-BP12307U1</b>
Napon u V	220-240 V- / 50 Hz
Struja u A	10
Maksimalna snaga u W	1800
Tlak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	52

## 12.2 Mjere proizvoda



POGLED SPRIJEDA



ZID

POGLED ODOZGO

### MJERE PROIZVODA

	<b>HW50-BP12307U1</b>
A Ukupna visina proizvoda u mm	700
B Ukupna širina proizvoda u mm	510
C Ukupna dubina proizvoda (u odnosu na glavnu upravljačku ploču) u mm	461
D Ukupna dubina proizvoda u mm	487
E Dubina s otvorenim vratima u mm	875
F Minimalni razmak vrata do susjednog zida u mm	140

Napomena: Točna visina vaše perilice ovisi o tome koliko su nožice ispružene od podnožja perilice. Prostor u koji postavljate perilicu mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od mjera uređaja.

### 12.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EZ-a i odgovarajuće usklađene standarde, zbog čega nosi oznaku CE.

Preporučujemo Haier korisničku službu i upotrebu izvornih rezervnih dijelova, a minimalno razdoblje valjanosti rezervnih dijelova za kućansku perilicu rublja iznosi 10 godina. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA. Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se:

- ▶ Lokalnom zastupniku.
- ▶ Području usluga i podrške na web-mjestu [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), gdje možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja te gdje možete aktivirati zahtjev za servisom.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na službenu web stranicu tvrtke Haier [https://www.haier-europe.com/en\\_GB/technical-assistance/](https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/) i pretražite model koji koristite, kliknite proizvod da biste otišli na stranicu s detaljima, a zatim kliknite „dokumenti“ da biste pronašli korisnički priručnik za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/>, možete im pristupiti pretraživanjem identifikatora modela navedenog na etiketi proizvoda.

Prije nego se obratite našem servisu, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke. Podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.

Model \_\_\_\_\_ Serijski br. \_\_\_\_\_

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za opće poslovne upite dostupne su naše adrese u Europi navedene u nastavku:

#### Europske adrese tvrtke Haier

Država *	Poštanska adresa	Država *	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španjolska Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija - FR Belgija - NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munchen NJEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunjska Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Češka Republika i Slovačka	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Češka Republika

\*Više informacija potražite na [www.haier.com](http://www.haier.com).

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na web-mjestu <https://eprel.ec.europa.eu/> - potražite identifikator modela navedenog u polju Model na naljepnici na proizvodu: poveznicu na model u bazi podataka o proizvodu možete pronaći u nastavku i tako za svaki identifikator modela:



**Haier**